FRIBOURG

LA J. IBERTE

Agrandi et rénové afin de mieux vous Venez profiter de nos prix de promotion Télévision - Hi-Fi Vidéo

Mérite sportif fribourgeois 1986

Huit candidats

Réunie hier soir, la commission du Mérite sportif fribourgeois a désigné ses candidats pour 1986. Sur une quarantaine de propositions, huit ont été retenues: un tireur, un biathlonien, un hockeyeur, un footballeur, un athlète, un alpiniste, un lutteur et un judoka.

Gottéron joue à Bienne

Faire démentir les statistiques

Deuxième piste de glace à Fribourg Dossier débloqué



Les conseillers généraux de la ville de Fribourg ont bombardé le Conseil communal de Fribourg de questions. L'une d'elles intéressera tout particulièrement les amateurs de sports de glace. On a appris que le projet d'une deuxième patinoire à Fribourg était plus actuel que jamais... Jean-Jacques Robert

LA LIBERTE

114º ANNÉE

Estavayer-le-Lac: un tableau disparaît

> Tribunal cantonal: les régals du carnaval

21 Gymnastique. La fusion? On décidera ultérieurement

23 Nyon-City féminin: folle intensité!

18 20 Mortuaires

Fribourg: trois blessés

«Gnons» au dancing

Environnement

De catastrophes en pourparlers



L'affaire Sandoz n'a pas fini de faire des vagues. Manifestations à Bâle, hier, pour protester contre les dangers que fait courir l'industrie chimique à la population et pendant ce temps de nouveaux incidents. Hier, pourtant, une commission tripartite se réunissait pour établir les modalités d'un processus d'alerte international et du côté de la CEE on amorce un dialogue sur la protection de l'environnement.



OFFRE SPÉCIALE semaine de la **GERBERA** Fr. 1.95 la pièce ☎ 037/22 44 08

Enquête sur la santé

Romands toujours chez le toubib

des mécanismes de l'offre recherches (PNR 8).

Les coûts dans le domaine et du financement. C'est ce de la santé ne pourront être qu'ont affirmé lundi à obtenus que par des modi- Berne les responsables du fondamentales «Programme national de

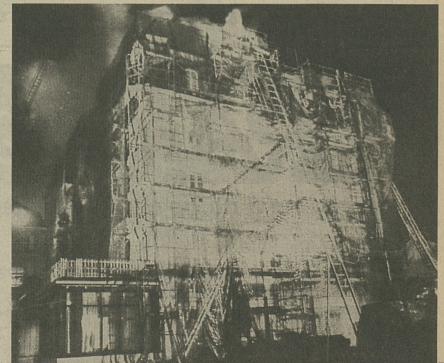
Riviera lémanique

Un hôtel en feu

Un automobiliste de passage a alerté la police lundi, à 17 h. 20, en lui indiquant que l'hôtel Comte, à La Tourde-Peilz, était en feu. Un quart d'heure plus tard, toute la toiture était embrasée. Plus de septante pompiers de La Tour-de-Peilz, de Vevey et de Mon-treux ont combattu le sinistre pendant près de trois heures. Peu après 20 heures, la police annonçait que l'incendie avait été circonscrit, puis maîtrisé.

Il n'y a pas eu de victime, mais les dommages sur le plan immobilier et mobilier pourraient se chiffrer par centaines de milliers de francs, selon une estimation provisoire. La toiture est détruite et les étages supérieurs ont subi de gros dégâts, dus aussi bien à l'eau qu'au feu. La cause de l'incendie n'est pas encore connue.

Pour l'hôtel Comte, l'un des bons établissements de la Riviera vaudoise, du style hôtel particulier classique, mais rénové, c'était le début de la morte saison, la fermeture hivernale étant prévue pour le 15 décembre. Les quarante chambres et septante lits ré-partis sur quatre étages étaient en grande partie inoccupés et seuls une quinzaine de clients ont dû être évacués. Le restaurant du rez-de-chaussée, bien connu des gastronomes, était ouvert. L'hôtel appartient à la société (ATS)/Keystone



EXTRAORDINAIRE LOTO RAPIDE

Quines:

 $20 \times 50.-$

Abonnement: Fr. 12.-

Cartons: 20 × 500.-

Doubles quines: $20 \times 100.-$

Carton: Fr. 3.- pour 5 séries

Organisation: Association fribourgeoise des éclaireuses et des éclaireurs en faveur de son chalet scout.



Oui, à MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG AVRY-CENTRE, MM FRIBOURG, BULLE, MORAT, magasin de ROMONT

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces

Chevrolet

Caprice Classic, très belle, 50 000 km, Fr. 14 500.expertise comprise

Toyota

avec lame à neige, 17 000 km. bâché, Pont Fr. 17 800.- expertise comprise 2 037/37 18 32

HI-LUX,, 4 WD

Antiquité:

VAISSELIER EN SAPIN

sur rendez-vous Tschanz Fritz Cressier-sur-Mo-

© 037/74 19 59

NEW-LOOK COIFFURE JEUNESSE ROMANTIQUE

Les Nouvelles Coiffures young - Style

couleurs

Philips, grand écran, état de neuf, 6 mois de garantie. Fr. 450.-.

≈ 037/64 17 89

A vendre SUPERBE ARMOIRE

ancienne XVIIIe s., 2 portes Ls XIV noyer massif. Fr. 6200.-

G. Guex, Rosé € 037/30 16 22 **DIVERS**

Profitez!

Nous avons encore EN STOCK

ALFA 90 2,0L ALFA 90 2,5 6 cyl.

sans catalyseur

PRIX INTÉRESSANT



Rue Fr.-Guillimann 14-16

Kadett avec hayon. Technologie automobile de pointe.



SANS CATALYSEUR jusqu'à épuisement du stock

FIABILITÉ ET PROGRÈS CENTRE OPEL À FRIBOURG

Automobiles Belle-Croix SA

Moncor

Villars-s-Glâne, @ 037/24 98 28/29

La nouvelle génération Opel. Le № 1 en Suisse

Incroyable:

La chaîne à neige qui se monte toute seule!

Une révolution technique fantastique. Rapidité, facilité, sécurité!

Une démonstration vous convaincra. Exclusivement chez les spécialistes conseil TRAK Service:

FRIBOURG: Fribourg: Garage Central SA, rue de l'Industrie 7, 2037/24 35 20 - Spicher et Cie Autos SA, rte de la Glâne 33-35, 2037/24 24 01 - Morat: John Schopfer, Garage Touring, Löwenberg 2, @ 037/71 29 14 - Romont: Garage et Auto-Ecole, Stulz Frères SA, rte d'Arruffens, @ 037/52 21 25 - La Tour-de-Trême: Garage Touring SA, © 029/2 90 74 - Villars-sur-Glâne/Fribourg: Automobiles Belle-Croix SA, © 037/24 98 28 - Vuisternens-devant-Romont: Garage Edouard Gay SA, © 037/55 13 13. VAUD: Avenches: Garage J.-P. Divorne, rte de Berne 6, © 037/75 12 63 - Marnand: Garage de Blasio Frères, © 037/64 10 57 - Moudon: Garage Gilbert Lugrin, av. Eugène-Burnand 16, 2021/95 11 71 - Payerne: Garage Francis Diserens, ch. Neuf 11, 2037/61 25 40 - Yvonand: Garage P.-A. Gallandat, ☎ 024/31 1106.



DANCING

du 16 au 30 novembre pour la première fois à Montreux et au Hazyland

MIKE TAYLOR BAND

a également participé au dernier concours Eurovision Montreux # 021/63 56 46



Plutôt individuelles

Hausses de salaires en 1987

L'année prochaine, la plupart des travailleurs de Suisse bénéficieront de la compensation intégrale du renchérissement. Par contre, les augmentations réelles de salaires seront plutôt accordées à titre individuel et rarement

C'est ce qui ressort d'une enquête d'Associated Press auprès des principaux partenaires sociaux. Quant à la durée hebdomadaire du travail, elle sera réduite dans plusieurs branches.

Beaucoup de négociations salariales ne sont pas encore achevées mais, étant donné la bonne conjoncture actuelle et le faible taux de renchérissement (0,4% en octobre), les travailleurs peuvent revendiquer des augmentations réelles de salaires allant jusqu'à 5%, estime Benno Hardmeier, secrétaire de l'Union syndicale suisse (USS). Du côté patronal, cette revendication paraît exagérée. Bruno Widmer, secrétaire de l'Union centrale des associations patronales suisses, fait observer que l'économie suisse allait certes se maintenir à un haut niveau mais néanmoins stagner.

Il n'y a pas eu de problèmes pour obtenir la compensation du renchérissement, a indiqué Peter Kueng, secrétaire central de la Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation (FCTA). Par ailleurs, la FCTA demande une augmentation réelle des salaires de 2 à 3% selon les branches. Dans l'alimentation, Coop compense le coût de la vie à raison de 0,6% (indice de septembre) et a décidé de consacrer 2,2% de la masse salariale à des augmentations de salaires individuelles

De leur côté, les employés de Migros toucheront une augmentation générale de salaires de 1% au 1er janvier 1987 dans laquelle est incluse la compensation du renchérissement. Migros a aussi décidé d'attribuer 2% de la masse salariale à des augmentations de salaires individuelles. Dans le secteur bancaire, les partenaires sociaux avaient déjà convenu, en septembre dernier, d'une augmentation générale des salaires de 1% ainsi que d'un versement unique représentant 1% du salaire annuel. Il avait aussi été convenu que 1% de la masse salariale serait réservé aux (AP) augmentations individuelles.

Enquête sur la santé

Romands toujours chez le toubib

Le Suisse romand? Il est toujours fourré chez son toubib. Il y est en tout cas beaucoup plus souvent que l'Alémanique ou le Tessinois. A tel point qu'il faudra, à l'avenir, des «démarches» de politique de la santé dans la population romande. C'est ce qui ressort d'une des 20 études faites dans le cadre d'un programme de recherche du Fonds national suisse. Le but de l'enquête, c'est d'étudier les possibilités d'améliorer notre système de santé au point de vue des coûts et de l'efficacité. L'accent, bien sûr, est mis sur les économies. Les résultats ont été publiés dans un livre de 251 pages présenté hier à Berne.

Ah! ces Romands! La fréquence des diagnostics médicaux établis en 1982/83 dépasse largement (parfois d'un bon tiers) celle enregistrée en Suisse alémanique. 40% de Romands (contre 26% d'Alémaniques) ont fait faire un bilan de santé. Les ordonnances rédigées pour des patients alémaniques (58%) sont moins nombreuses proportionnellement que celles remises aux Romands (65%) et aux Tessinois (65%). Aussi, pour éviter un consumérisme médical excessif, les experts recommandent-ils une campagne à l'usage de ce groupe de population.

Petits bobos

Le livre qui vient d'être publié - en français et en allemand - s'intitule: «Economie et efficacité du système suisse de santé». Il a deux auteurs: Jürg H. Sommer, professeur à l'Université de Bâle, et Félix Gutzwiler, professeur à l'Université de Lausanne. Il regroupe donc une vingtaine d'études effectuées par une centaine de chercheurs. Outre une série de recommandations pour améliorer notre système de santé (lire notre encadré), il comprend des données nouvelles ou peu connues sur l'état de santé de la population. Selon un sondage (3419 Suisses et 836 étr ngers ont été interrogés), les deux tiers de la population jugent bon leur état de santé et un cinquième le qualifie même d'excellent. Seuls 1,3% des personnes interrogées l'ont taxé de mauvais. La situation ne paraît donc pas trop mauvaise. En revanche, ce qui frappe, c'est la fréquence des «petits bobos». 82,4% des personnes interro-gées souffraient d'affections diverses telles que toux, maux de tête, douleurs dorsales, etc.

Femmes souffrantes

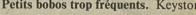
Les femmes, qui peuvent espérer vivre 7 ans de plus que les hommes, sont pourtant en moins bonne santé au cours de leur existence. A une exception près (bronchite chronique), elles indiquent davantage de maladies chroniques que les hommes. 12 symptômes sont mentionnés plus souvent par les femmes, 7 sont signalés dans une même mesure par les deux sexes et une seule affection (la toux) prédomine chez les hommes. La migraine est particulièrement fréquente chez les femmes (37,5% contre 27,7% chez les hommes). Mais il y a aussi les douleurs dorsales, l'insomnie, la constipation, les problèmes de poids, la fatigue inhabituelle, la nervosité. On trouve également des différences pour d'autres sortes de maladies: les rhumatismes (16,4% pour les femmes contre 10,8% pour les hommes), l'hypertension artérielle (14,3% contre 10,4%), les tumeurs bénignes (4,5% contre 1,4%) et les allergies (13,4% contre 9,4%). Deux diagnostics seulement sont indiqués le plus souvent par les hommes: la bronchite chronique et les fractures (ce qui montre qu'ils fument et qu'ils ont davantage d'accidents).

Le cancer aussi

Davantage de femmes indiquent le cancer comme diagnostic, lit-on encore dans le livre du Fonds national. Il semble donc que davantage de tumeurs (malignes ou bénignes) soient diagnostiquées chez elles. Cela est peut-être dû au fait, estiment les au-teurs, que l'incidence des tumeurs (pas forcément mortelles) y est plus élevée. Il se peut aussi que les tumeurs, dans certains cas, soient dépistées plus tôt chez la femme (par ex. carcinome mammaire et carcinome du col), peutêtre parce qu'elles se rendent plus souvent chez le médecin.

Médicaments

Les femmes consomment aussi davantage de médicaments. Parmi ceux qui avaient été prescrits par le médecin, les médicaments cardio-vasculaires (12%) viennent en tête, puis les antibiotiques (11%), les analgésiques (10%), les sédatifs et somnifères (9%), les antirhumatismaux (7%). 18,8% des femmes et 10,6% des hommes interrogés ont dit avoir pris des analgésiques durant la semaine précédente. Les femmes ont absorbé deux fois plus de somnifères et de sédatifs que les hommes (15,1% contre 8,3%).





Petits bobos trop fréquents. Keystone

Les bons conseils

On n'y coupera pas, estiment les experts du programme de recherche, il faudra se décider à mettre l'Etat encore plus dans le coup pour gérer le secteur de la santé ou à mieux laisser agir les lois du mar-ché. La première solution a parfois conduit à des échecs (Grande-Bretagne, Suède) lorsque l'Etat finit par fournir lui-même les prestations médicales. La seconde peut coûter cher au patient qui sera alors parfois obligé de comparer la prestation et son prix avant de se décider.

En tout état de cause, il faudra bien trouver des solutions pour maîtriser un peu mieux l'explosion des coûts (budget annuel du domaine de la santé: 18 milliards de francs). Le livre du Fonds national donne 12 recommandations. Un point crucial est donc la détermination des besoins médicaux confiée actuellement aux médecins et à une frange de la population non concernée. Si l'on choisit plutôt un système de contrôle par la libre concur-rence, il faudrait étudier le développement des caisses de santé (HMO) regroupant les médecins et les patients en une sorte de communauté. On pourrait aussi limiter l'offre (parfois trop abondante) de façon à réduire la consommation et diminuer ainsi les dépenses. Il y a parfois trop de lits d'hôpital et les malades ne sont pas toujours dirigés au bon endroit.

Autres conseils donnés par le livre: promouvoir les soins hospitaliers de longue durée, freiner la croissance du nombre des médecins, renforcer la prévention. Il faudrait, dans ce contexte, étudier les systèmes qui incitent les malades à se traiter eux-mêmes. Par exemple: constituer des groupes de patients souffrant du même mal et prêts à s'aider mutuellement. Les structures qui s'instaurent à l'étranger devront être suivies avec attention.

Nouvel incident dans l'industrie chimique

u tour d'Hoffmann-La Roche

Nouvel incident dans l'industrie chimique! Quelque 50 litres d'un produit toxique utilisé pour la fabrication de la vitamine A se sont échappés lundi matin d'une colonne de distillation dans une entreprise du groupe Hoffmann-La Roche à Sisseln (AG). Les vapeurs irritantes qui se sont formées n'ont pas été perçues à l'extérieur de l'usine, mais une personne a dû être hospitalisée, a indiqué hier à Bâle le service de presse de Roche.

Il était 6 h. 30 lorsqu'une surpression s'est produite dans une colonne de distillation de l'usine, lors de la mise en marche de la fabrication de la vitamine A. Un dispositif de sécurité pour la pression s'est alors rompu et le contenu de la colonne – environ 50 litres de méthylvinylcétone - s'est déversé à travers une conduite dans un récipient de rétention prévu à cet ef-

Suite à cet incident, des vapeurs irritantes se sont échappées par les conduites d'aération, en quantité si minime toutefois, selon Hoffmann-La Roche, qu'elles n'ont pas été perçues en dehors de l'enceinte de l'usine.

Pour des raisons de sécurité, le corps des pompiers de l'usine a mis en place des rideaux d'eau. Un collaborateur qui se trouvait à proximité immédiate du bâtiment de fabrication où s'est produit l'incident a dû être conduit à l'hôpital du district de Laufenburg pour examen.

Les autorités compétentes ont été immédiatement informées de cet incident technique dont on recherche la cause. Hoffmann-La Roche affirme que les eaux pas plus que l'environnement n'ont été pollué. Les substances chimiques en cause ont en effet pu être retenues dans le bassin prévu à cet effet et les dispositifs de sécurité ont parfaitement fonctionné, ajoute le géant de la

Le méthylvinylcétone est un produit intermédiaire utilisé dans la fabrication de la vitamine A. Il appartient à la classe de toxicité 3 et peut former des vapeurs irritantes pour les yeux, mais aussi pour la peau et les muqueuses.

Bâle confirme les données de Ciba

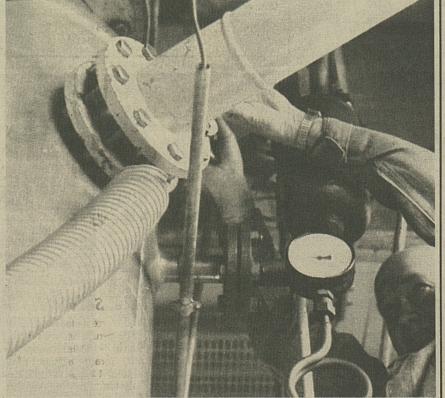
Le Département des travaux publics de Bâle-Ville a confirmé hier les indications fournies par Ciba-Geigy selon lesquelles environ 400 kilos d'atrazine - et non pas plusieurs tonnes - ont été accidentellement déversés dans le Rhin par l'entreprise le 31 octobre dernier. Cette confirmation est fondée sur les travaux d'un organisme indépendant, selon le Département des travaux publics. C'est également à une estimation semblable que sont parvenus plusieurs laboratoires allemands, à savoir une fuite de quelque 150 kilos d'atrazine par jour pendant deux à trois jours.

Dans un document adressé aux autorités de la ville de Fribourg-en-Brisgau (Bade-Wurtemberg), le Gouvernement bâlois souligne que les données fournies par Ciba-Geigy sont pleinement confirmées. Les affirmations formulées en RFA comme quoi la quantité d'atrazine déversée dans le Rhin était de 15 fois supérieure à celle annoncée par Ciba-Geigy étaient donc fausses.

Le Gouvernement bâlois rappelle que le déversement de l'atrazine est survenu quatre heures avant l'incendie des entrepôts de Sandoz à Schweizerhalle. Ciba-Geigy avait tu l'accident pendant plusieurs jours et s'était vu reprocher par la suite d'avoir profité de la catastrophe chez Sandoz pour déverser incognito l'atrazine dans le Rhin.

Pour une meilleure coordination

Sous le coup des deux accidents chimiques qui se sont produits à Zofingue samedi et à Sisseln lundi, le Gouvernement cantonal argovien vient de décider de renforcer la collaboration en cas de catastrophe avec les deux Bâles voisins. Par aileurs, un spécialiste viendra encore compléter le groupe de travail cantonal créé il v a trois semaines afin d'étudier les mesures de protection en cas d'accident chimique, a indiqué lundi l'Office cantonal argovien d'information. (AP/ATS



Des vapeurs irritantes sont sorties d'une colonne de distillation.

Keystone |

Femmes pour la paix

La campagne se poursuit

L'association «Femmes pour la paix» et la Fédération suisse des femmes protestantes souhaitent poursuivre leur campagne pour la paix tout en gagnant davantage de personnes à cette cause. Elles demandent en outre qu'un millième du budget militaire soit consacré à la recherche en faveur de la

Les femmes sont prêtes à participer concrètement à la création d'un fonds auquel à ce jour quelque 500 personnes ont déjà versé 40 000 francs, ont expliqué hier à Berne les représentantes des deux organisations.

Rose-Marie Baechtold de «Femmes pour la paix» a expliqué que la campagne pour la paix avait pour but d'amener les autorités à s'engager davantage dans la recherche en faveur de la paix. En cette année internationale de la paix, les femmes des deux organisations souhaitent qu'une partie des impôts soit consacrée à cette fin. (AP)

Vignette 1987

Elle arrive!

La nouvelle vignette autoroutière arrive! Jaune clair, le petit autocollant à 30 francs nécessaire pour emprunter les autoroutes de Suisse l'année prochaine sera en vente dès lundi pro-

La vignette 1987 sera valable dès le 1er décembre et jusqu'au 31 janvier 1988. Quant à l'ancienne, de couleur rouge, elle perdra toute validité à fin janvier 1987. Pour la première fois, la vignette sera nécessaire l'année prochaine pour emprunter la N13 entre Thusis (GR) et Castione (TI). (AP)

Compétitivité de l'industrie européenne

Un rapport préoccupant

«L'Europe, sans croissance interne. n'est compétitive, ni sur son marché intérieur, ni sur les marchés extérieurs. D'autant moins qu'il ne suffit plus pour les producteurs européens de chercher à vendre moins cher des produits fabriqués par d'autres, sur des marchés «saturés». Bref, la compétitivité par les prix ne paie pas. Cette conclusion est celle du dernier rapport du CEPII (Centre d'études prospectives et d'informations internationales) intitulé «La compétitivité à tout prix» et portant sur les évolutions industrielles de ces vingt dernières années.

Dans un contexte de concurrence internationale intensifiée et d'interdépendance croissante des zones économiques du monde, les experts du CE-PII jugent que la seule stratégie possible pour les industriels européens consiste à élargir leurs gammes pour vendre des produits nettement différenciés à des prix élevés, une stratégie qui a amplement réussi aux industriels

Mais la variété des produits n'augmentant qu'avec la croissance, le CE-PII plaide pour une croissance forte. Elle permettrait une compétitivité ac-crue tant sur les marchés intérieurs européens (ou plutôt le grand marché intérieur qui devrait lui-même stimuler la différenciation des produits) que sur les marchés extérieurs.

Ne conservant des positions fortes sur le marché mondial que dans des secteurs traditionnels (matériaux de construction, sidérurgie...), l'Europe doit se renforcer dans les productions électroniques. Mais le CEPII considère comme «suicidaire» une politique qui ferait dépendre du marché tout seul les moyens à donner aux entreprises pour tenter de rattraper Américains et Japonais dans ce secteur.

Outre-Atlantique non plus les pro-

blèmes de la concurrence ne sont pas. faciles à résoudre. Deux points faibles pour les entreprises américaines: la stagnation de leurs positions fortes dans la chimie, l'informatique et les machines à cause d'un retard technologique difficilement rattrapable sur les Japonais; une multinationalisation très poussée de l'appareil productif américain qui rend difficile une reprise des exportations pouvant rééquilibrer le taux de pénétration.

Enfin, le Japon n'a accru ses exportations qu'au rythme de l'augmentation de son PIB, note le CEPII. Deux tendances se dégagent pour ce pays: une domination quasi absolue de certains marchés (notamment les composants électroniques de pointe), mais aussi le passage de l'internationalisation à la multinationalisation des entreprises japonaises, qui cherchent à s'assurer un contrôle plus ferme et plus précis des marchés étrangers.

Banques cantonales

Grignoter du marché

Les vingt-neuf banques cantonales suisses veulent mettre un frein à la diminution des parts de marchés qu'elles ont enregistrée ces dernières années par rapport aux grandes banques. Elles en auraient notamment la possibilité en développant les affaires dites sans influence sur le bilan comme les affaires

C'est ce qu'a indiqué lundi à Zurich le président de la Banque cantonale de Bâle, M. Hans-Jürg Galluser, lors d'une conférence de presse de l'Union des banques cantonales suisses. Avec une hausse du bilan de 40% à 150 mia de francs depuis 1981, les banques cantonales ont en effet connu une croissance bien inférieure à celle des trois premières banques suisses.

M. Galluser a relevé le problème de la concurrence toujours plus rude entre banques. Ce développement, a-t-il dit, conduit notamment à des innovations inutiles et à une détérioration du rapport prix-utilité. Les banques cantonales tiennent cependant à s'adapter aux

conditions du marché, mais d'une manière sélective et sans chercher systématiquement à concurrencer les grandes banques.

Le directeur de la Banque cantonale vaudoise, M. Alain Dessemontet, a pour sa part abordé la question du crédit à la consommation. Pour les banques cantonales, a-t-il dit, la nouvelle loi sur le crédit à la consommation, qui entrera prochainement en vigueur, est en principe inutile. Le volume des crédits à la consommation est fortement surestimé. Celui-ci s'est élevé l'an passé à 4,5 mia de francs sur un total de dépenses de consommation de 141 mia de francs. Sur ce montant de 4,5 milliards, 80% ont été l'affaire des grandes banques, le reste étant celle des banques cantonales.

D'autre part, le directeur de la Banque cantonale de Lucerne, M. Fritz Studer, a déclaré au sujet des taux hypothécaires qu'en Suisse ceux-ci sont déjà les plus favorables du mon-

Bon comportement

Malgré un dollar très fluctuant, un compartiment chimique bien en peine, et pour cause, des assurances qui ont douté pendant un court moment et une bourse américaine surprenante dans la déception, l'indice général SBS a pro-gressé de près de 10 points durant la quinzaine sous revue.

En fait, les marchés boursiers ont tous été décevants durant ce laps de temps. Le marché suisse quant à lui a fort bien réagi. Même le dernier scandale américain d'opérations d'initiés n'a pas pu entamer l'allure du marché. Tout au plus quelques titres, Pargesa en étant bien sûr le leader étant donné ses relations liens avec Drexel Burnham par Bruxelles Lambert, ont été affectés. La chimie reste très fluide depuis l'in-cendie de Sandoz. Les sociétés appartenant à ce secteur ont été maltraitées et n'ont sans doute pas fini de l'être. Mais au scandale de la pollution est venu s'ajouter l'effet dollar et l'on a quelque peine à dissocier l'un de l'autre. Les banques, assurances et alimentaires ont bénéficié du reflux de l'investissement. Bref, il semble que le «rally» qui caractérise les fins d'année civile ait débuté en fanfare et que les événements navrants marquant la vie de certains de nos plus grands fleurons industriels pas plus que les fluctuations désordonnées de la devise américaine ne pourront

arrêter ce mouvement. A l'approche de la fin de 1986 les banques tentent de prévoir de quoi sera fait 1987. Les prévisions déjà parues sont bonnes et il n'y a pas de raison pour que le marché suisse n'en profite pas. D'autant plus que certains allégements fiscaux ont été consentis dans trois domaines. La position de la Suisse était forte dans le commerce de l'or jusqu'à l'instauration d'une taxe de 6,2% il y a quelques années. Certaines affaires s'étaient expatriées. Vont-elles revenir? Le droit de timbre a été réduit de 3 à 1,5% en matière d'euro-émissions. Certes, la Suisse n'est pas encore avantagée par rapport aux autres places bancaires mais son handicap s'est allégé. Enfin, cette mesure a été discrète car



bancaires qui voient leurs intérêts issus de leurs avoirs chez leurs collègues exonérés du 35% d'impôt anticipé et ce sans aucune limitation de temps alors au'avant, l'exonération n'était possible que si la durée des dépôts restait inférieure à une année. En outre, les plus grandes variations monétaires appartiennent au passé et l'industrie ne de-vrait plus tellement être freinée par celles-ci dans un proche avenir. D'autant plus que les marchandises suisses qui triomphent relèvent du secteur des services et du succès rencontré par de petites et movennes entreprises dans un créneau donné. Bref, les investisseurs semblent s'être un peu défaits de leur léthargie. Il est vrai que les bancaires, les assurances et les alimentaires pour ne prendre que les grandes industries, ainsi que bien sûr quelques spécialités qu'il serait dommage d'ignorer, ne sont pas vraiment appréciées à leur juste valeur. On parle beaucoup d'options à l'heure actuelle: encore faut-il être bien conscient que l'option est une valeur qui n'en a pas intrinsèquement parlant. A cet égard, celle conçue sur le Nestlé nominative est toujours intéressante.

La dernière quinzaine a presque été plus mouvementée aux obligations qu'aux actions. Les emprunts indigènes ont toujours été bien disposés mais les échanges ont tendance à se raréfier. Le papier offert est bien absorbé. Mais, somme toute, peu de titres se sont échangés. Il est évident que la Nestlé à option, l'Adia convertible et toutes les obligations de banques, participant d'une façon ou d'une autre à l'évolution des actions, ont rencontré un vif succès en fin de période. La Sulzer reste intéressante, les institutionnels ne s'étant apparemment pas encore penchés sur son cas. Les obligations étrangères sont affectées par le gros volume de nouvelles émissions. J. Wimetz

Bourse de Zurich DANGLIEG

BANQUES			
Aarg. Hypo p BSI p BSI n Banque Leu p Banque Leu p Banque Leu bp Bär Holding Bque Gotthard p Hypo Winterth UBS p UBS n UBS bp SBS n SBS p SBS n SBS p CS p CS n Bque Nationale BPS BPS bp	21.11. 2115 3450 825 3900 3000 t 660 t 20400 950 1580 6020 t 1110 234 553 437 476 3730 696 610 d 2650 263 t	24.11. 2100 3475 825 825 3050 t 3050 t 670 950 t 1560 d 6070 1130 235 568 444 484 3800 698 610 d 2670 266	

ASSURANCES			
A STATE OF FEMALES	21.11.	24.11.	
Bâloise n	1595	1645	
Bâloise bp	3650	3675	
Helvetia jum	4000	4050	
Helvetia bp	3750	3850	
Neuchâteloise	900	940	
Union Suisse	8300	8400	
Réassurances p	18550	18600	
Réassurances n	7075	7125	
Réassurances bp	3280	3340	
Winterthour p	7125	7350	
Winterthour n	3550 t	3590	
Winterthour bp :	1235	1270	
Zürich p	8275	8400	
Zürich n	3600	3700	
Zürich bp	3600	3800 t	

A COLID A NOTO

FINANCES			
Adia Elektrowatt Forbo Galenica bp Hasler-Holding Holderbank p Holderbank n Holzstoff p Interdiscount Intershop Jacobs-Such p Jacobs-Such bp Landis & Gyr n Maag n	21.11. 8800 3350 3480 760 5100 4225 740 4645 5450 875 875 840 1820 1300	24.11. 8800 3340 3450 755 5225 4270 735 4650 5575 8770 840 t 1840 1285	
Mercure p Mercure n Mikron Motor-Columbus Mövenpick Oerlikon-B. p Oerlikon-B. n Financ. Presse Schindler p	4475 1290 2625 1880 6600 1555 340 335 3600	4525 1300 2700 1900 6610 1560 340 340 3800	
Schindler n Sibra p Sibra n Sika p Italo-Suisse Pirelli Surveillancebj Surveillance n Südelektra	540 630 t 430 3640 334 464 8360 7000 421	580 635 430 3650 338 474 8500 7100 420	

TRANSPORT

INDUSTRIE				
Aare-Tessin A. Saurer p Atel. Charmilles Autophon p Au Grand Pass. BBC p BBC p BBC bp Buss Cel. Attisholz CKW Ciba-Geigy p Ciba-Geigy p Ciba-Geigy p Fischer p Fischer p Frisco-Findus p Jelmoli Hermes p Hermes n Hero KW Laufenbourg	21.11. 1425. 130 1400 8000 t 1390 1820 265 321 1800 1350 t 1270 3330 1745 2450 1840 283 3800 4375 250 d 72 d 3450 2350 d	24.11. 1425 1390 d 8075 1390 d 8075 1390 1860 t 265 330 1800 1375 1270 d 3350 t 1775 2425 1810 2425 1810 2400 t 4375 270 d 72 3475 2350		
Globus p Globus n Globus bp Nestlé p	7400 1820	9175 7300 d 1850 9800		
Nestlé n Rinsoz-Ormond Sandoz p Sandoz n Sandoz bp Alusuisse p	4825 510 9900 3925 1620 560	4890 t 510 9900 3960 1610 t 565		

		H	U	K	5	R	U	U	K	5	E
ľ	88		93	Ri.	11/1	oju;	100	00	0.7	107	81

Sulzer h
Sulzer bp.....
Von Roll n
Zellweger bp...
Zürch. Zieg. p...
Zürch. Zieg. bp

HONO BOONOE			
HRoche act. HRoche bj HRoche Baby Agie bp Feldschl.p Feldschl.p Büro Fürrer Gurit Haldengut p Haldengut n Huber & S. bp Kuoni Maag bp	21.11. 161500 117500 117700 790 t 4050 1600 d 1510 .2750 4300 1750 1725 820 t 25750 1650 350 d	24.11. 165000 120250 12050 780 4090 1625 1510 2800 d 4350 1750 1725 d 820 t 25500 1700 350 d	
Maag bp Michelin n Mikron n Mövenpick n			
Orsat	200 o 430 t 28 d 7250 2.60 d	200 o 430 28 d 7300 t 2.70	

Bourse de Zurich

USA & CANADA

00A a 1	טרוואט	
	21.11.	24.11.
Abbott Lab Aetna Life	78 91.75	81 95.25
Alcan	51.50	52.75
Alcan	51.50 67.25 59.45 d	95.25 52.75 68 d 60.75 20.50 74.25
Amax	20.50	20.50
Americ.Brands	20.50 72.25 132	74.25
Amer.Cyanam	95 t	134 d 97 50
Amer.Inf.Techn	214 50	134 d 97.50 221.50 28.25
Amer.Tel.Tel	28	28.25
Amoco	115	45
Archer Daniels	36.25	36.50
Atl. Richfield	100 17.65 d	17 75
BakerBaxter	17.65 d 30.50	30 117.50 45.25
Bell Atlantic Bell Canada	113	117.50 45.25
Bellsouth Corp	44.50 94.50 28 t	97 28.50
Bellsouth Corp Black & Decker	28 t	28.50
Boeing Borden		85.50
Rowater	50 75	51
Burlington	69.25 d 134	65.25 d 135
Campbell Soup	98.75	100.50 d
Burlington Burroughs Campbell Soup Canadian Pac. Caterpillar	98.75 18.75 64.50	19
Chevron	78 d	66.50
Chrysler	63.75	64
Citicorp	83.50	85 d 60.50
Colgate	67.50	67.25 d
Caterpillar Chevron Chrysler Citicorp Coca-Cola Colgate Cons. Nat. Gas	64.50 78 d 63.75 83.50 60.75 67.50 54 43 t	67.25 d 57 42.75
Control Data Corning Glass	90.50	91.75
CPC Internat	127	91.75
CSX Dart & Kraft	47 90 70 d	48.75 d
Diamond Sham	90.70 d 22.50 169.50 72.50 97	22.50 174 74.50
Digital Equipm	169.50	174
Walt Disney Dow Chemical	97	99.75
Du Pont de Nem	148	99.75
Eastman Kodak Engelhard Corp	148 113 50 d	115.50 51 d
Exxon	115	118.50
Fluor Ford Motor	20	115.50 51 d 118.50 20.75 99.50
General Electr	97.50 t	134
General Electr General Motors	122	124.50
Goodyear	99	96.50
Goodyear	72.50 86 d	88
GTE Corp	100.50	101
Halliburton	43.50 d	110.50
	43.50 d 93.25 42.75 117	96.50
Homestake	117	42 115 d
Inco Ltd	20.50 207.50 123	115 d 20.75 210 127
IBM	207.50	210
Inter.Paper	89.50	47
Lilly El	125	126.50
Litton Lockheed		135.50 87.50 47.25 d
Louisiana L	81.50 47 d	47.25 d
MMM Mobil Cop	182 66	186.50 67.50
Monsanto	127	130 d
J.P. Morgan Nat.Distllers	139.25	141.50 d
Nat.Distilers	73.25 76.25	75.50 d 77.50
Nynex	106	108
Occid.Petr	46.85 d	47.50 72.75 d

opoico	77.00	T/.20 0
fizer	101	104.50
hilip Morris	117.50	119.50
hilips Petr	18.25	18.50
rocter & G	126	130
eynolds Ind	83	83.50
ockwell	71	72.75
oyal Bank Can	39.70 d	40 d
chlumberger		55.25
ears Roebuck	72	74
mithkline	143.50	145 d
	180.50	186.50
	179.50	187
	95.50	96
enneco		66.75 d
	58.75	58.50
ransamerica		59 d
	39.40 d	39.75
	74	76
S West	94.50	96
ISG Corp	68.75	70.75
ISX Corp	36.50	36
Vang Labor	19.75	20
Varner-Lambert	94 d	97
Voolworth	71	72
erox	98	99
enith		35
001111		-

In sait au les commisses l'experts prépare actuell

1.5				
ALLEMAGNE				
SOUTH TO SEE SEE SEE	21.11.	24.11.		
AEG		263 d		
BASF		224		
Bayer		248		
BMW Commerzbank		497 264		
Daimler-Benz	1075	1095		
Degussa	391	388		
Deutsche Bank	681	695		
Dresdner Bank	. 338	344		
Hoechst AG	. 213	211		
Mannesmann		161		
Mercedes		980		
RWE Stamm Schering		200 555		
Siemens		616		
Thyssen		121.50		
Veba		236.50 t		
1/1/1/		262		

DIVERS				
in the second	21.11.	24.11.		
Aegon Akzo ABN Amro Bank Anglo Gold I BP Driefontein Fujitsu Goldfieds Honda ICI Kloof NEC Corp. Norsk Hydro Philips Royal Dutch Elf Aquitaine Sony Unilever	69.25 117.50 460 70.75 24.50 12.2 16 12.50 26 10.75 22.50 12.75 24.50 12.75 24.50 12.50 t 20 34.7 5 152.50 79.25 36.50 36.50	70 t 119 413 71.50 23.50 117.50 17 t 12.25 24.50 11.25 t 21.50 12.75 t 25.50 11.50 34.25 35.50 34.25 79 37.50 37.50		

NEW YORK

30 min.ap.ouv.	21.11.	24.11.
Aetna	56.125	56.25
Americ.Medical	16.75	16.625
Americ.Home P Atl. Richfield	75.625 60.25	75.875 60.125
Boeing	50.375	50.625
Rurroughe	80	80
Caterpillar	39.375	39.625
Caterpillar Coca Cola Corning Glass CPC Inc	36.125	35.50
Corning Glass	53.875 77.125	53.625
CPC Inc	77.125	76.375
Nata Diagram	29	28.75
Walt Disney	44.25	58.75
Dupont	89.875	89.75
astman Kodak	69	67.625
xxon	70.125	70
ord	58.875	58.625
General Dynamic	72.875	72.50
General Electric	79.25 73.375	79.125
General Motors	73.375	73.25
Gillette	56.625	56.625
Homestake	25.25	25.125
BM	123.625	123.625
nt. Paper	75	75.375
nt. Paper TT Johnson & J	54.375	54.25
Johnson & J	69.375	69.875
illy Eli	74.875	75.375
itton	80.625	79.75
MMM Occid. Petroleum .	110.25 28.375	110.25
Owens Illinois	43.25	28.375 43.375
Panam	5.625	5.50
epsico	28.125	28.125
Philip Morris	70.50	70.25
fizer	61.50	61.625
Schlumberger	32.625	32.75
Sears Roebuck	43.375	43.50
Texas Instr	117.50	117.25 313.25
exaco	34.875	34.875
Jnion Carbide	23.625	23.125
JS Steel	21.50	21.125
Vang Lab	12	11.75 57.50
Warner Lambert	57.50	57.50
Vestinghouse	58.625	58.25
(erox	58.875	59.375

FRIBOURG

21.11.

490 d 510 1100 o 950 d

Etats-Unis Angleterre Allemagne France Belgique (conv) Pays-Bas Italie Autriche Suède Danemark Norvège Finlande Portugal Espagne Canada Japon	2.375 83.30 25.25 3.98 73.70 1195 21.90 21.90 21.95 33.60 1.11 1.225 1.2075	1.71 2.425 84.10 25.95 4.08 74.50 122 11.94 24.70 22.50 22.65 34.60 1.15 1.265 1.2375 1.037
BI	LLETS	
Etats-Unis Angleterre Allemagne France Belgique Pays-Bas Italie Autriche Suède Danemark Norvège	2.30 82.75 24.75 3.82 73.25 1165 11.70 23.25 21.25	vente 1.75 2.50 84.75 26.25 4.12 75.251245 12 24.75 22.75 23

DEVISES

METAUX			
Or \$ once	. 20605 . 137 . 150 . 124 . 760	vente 381.50 20780 147 160 134 840 660	
Platine \$ once Lingot 1 kg	466 25368	471 25655	
Argent \$once Lingot 1 kg		vente 5.35 291	

Cours transmis par la

Bque Gl. & Gr.p Bque Gl. & Gr.n Créd.Agric.p Créd.Agric.n



Société de **Banque Suisse** Schweizerischer Bankverein

Rue de Romont 35 1700 Fribourg • 037/21 81 11

«Zibelemaerit»

Une foule compacte



«Zibelemaerit» de la Ville fédérale - marché aux oignons mais aussi foire régionale – s'est ouvert lundi matin par un soleil radieux dans les rues de la Vieille-Ville. Près de 84 tonnes d'oignons, sous forme de tresses, de guirlandes et de colliers étaient offertes aux chalands. Pour permettre une circulation plus aisée des piétons en ville, le périmètre du «Zibelemaerit» a été, cette année, sensiblement réduit.

Prévoyant une forte affluence, les CFF avaient organisé dix trains spéciaux en direction du chef-lieu bernois, ajoutant encore des wagons à certains trains normaux. La police a par ailleurs compté 258 bus et autocars venus pour la circonstance, dont 48 de l'étranger. AP/Keystone

Caisses bernoises

Nouvelle plainte

En relation avec le scandale financier des caisses noires, le Mouvement laufonnais a déposé plainte pénale contre huit membres et ex-membres du Gouvernement bernois ainsi que contre l'ex-chancelier du canton. Ce mouvement, qui préconise le rattachement du Laufonnais au demi-canton de Bâle-Campagne, accuse les magistrats bernois d'enrichissement illégitime avec des fonds de la loterie SEVA.

Cette plainte a été rendue publique lundi à Laufon (BE). Le Mouvement laufonnais demande une extension de l'enquête en cours. Il motive sa démarche par le fait que l'enquête actuelle ne porte apparemment pas sur une somme d'environ un million de francs qui a été prélevée sur les fonds SEVA pour financer les mouvements probernois Force démocratique et «Action Laufonnais bernois» ainsi qu'un comité de soutien antiséparatiste à Moutier. Cette manière de faire est «énervante», écrit le Mouvement laufonnais qui estime par ailleurs que sa plainte devrait permettre d'éclaircir certains aspects politiques et de droit public de l'affaire des caisses noires.

(AP)



L'apéritif à base de vin avec une légère touche amère.

Malgré ses prêts à l'Afrique du Sud

Impossible de se passer de l'UBS

Le Bureau international du travail (BIT), avec siège à Genève, a cherché à se séparer de sa banque, l'Union de banques suisses (UBS), qui entretiendrait avec l'Afrique du Sud des relations d'affaires beaucoup trop chaleureuses. Mais dans un rapport publié discrètement ce mois, le BIT avoue qu'il n'a trouvé aucun banquier acceptant de remplacer l'UBS. A-t-il vraiment cherché? Quoi qu'il en soit, l'UBS restera sa banque favorite.

Gouvernements, employeurs et travailleurs qui ont participé la semaine dernière à Genève au conseil d'administration du BIT n'en reviennent pas: le groupe d'experts chargé de trouver un remplaçant à l'UBS a baissé les bras. Son rapport constate « avec regret qu'aucune des quinze banques consultées à Genève n'a jugé possible de répondre positivement à ses offres».

Trois grandes banques suisses et douze banques étrangères ont refusé en bloc de prendre la place de la première banque suisse. Alors? Solidarité entre les banques? Distorsion de la concurrence bancaire? Ou hypocrisie du BIT pris, d'un côté, entre ses principes qui condamnent le racisme et, de l'autre, ses besoins concrets de disposer des services efficaces d'une grande banque

Les représentants africains au BIT affirment que la concurrence entre les banques ne fonctionne plus. Ils critiquent «le cartel des banques» qui refusent manifestement de dénoncer une des leurs qui a rendu de bons et loyaux services tant au BIT depuis bientôt 40 ans qu'à l'Afrique du Sud.

L'UBS maintient une succursale dans l'enceinte du BIT et y assure même une permanence durant la Conférence internationale du travail

qui a lieu chaque année en juin au Palais des nations de Genève.

Le BIT est un bon client de l'UBS puisqu'il assure environ 100 000 versements par an, soit une moyenne de 8000 par mois et 400 par jour, représentant un chiffre d'affaires annuel de près de 400 millions de francs.

Double jeu du BIT?

L'attitude du BIT lui-même n'est pas aussi claire qu'elle ne paraît à pre-mière vue. Le BIT, à Genève, c'est l'organe administratif, l'énorme burau de l'Organisation mondiale du travail (OIT), composée de Gouvernements, d'associations d'employeurs et d'em-ployés. C'est l'OIT qui voulait se séparer de l'UBS; son bureau, le BIT, devait lui obéir. Certains prétendent qu'il

a traîné les pieds.

Devant l'énorme masse de versements, on se demande si les banques étrangères approchées auraient été techniquement capables de maîtriser la situation. En demandant à l'éventuel remplaçant de l'UBS de fournir des services et prestations semblables à ceux de la première banque suisse, on limitait durement les chances d'une ré-

ponse positive.

Le BIT n'a pas suivi la voie du

Conseil œcuménique des Eglises (COE) qui, en 1981, a réparti ses services bancaires entre les différentes banques internationales qui n'ont plus d'engagement en Afrique du Sud. Il est vrai que la Bankers Trust et la Chemical Bank, deux banques américaines qui se sont désengagées en Afrique du Sud et travaillent aujourd'hui avec le COE, ont décliné l'invitation du Bureau international du travail. Mais l'American Express et les banques scandinaves qui répondraient aussi aux nouveaux critères «racialement purs» du BIT n'ont pas été approchées. On se demande pourquoi?

Le choix des banques qui ont reçu des offres du BIT est contesté. Au moins six d'entre elles seraient fortement engagées en Afrique du Sud. C'est notamment le cas des trois banques suisses invitées à remplacer l'UBS. Si cette dernière participe à des prêts internationaux de 1,110 milliard de dollars à l'Afrique du Sud, la Société de banque suisse (SBS) est partie prenante à des consortiums qui ont prêté 1,038 milliard de dollars au pays de l'apartheid. Le montant correspondant est de 813 millions de dollars pour le Crédit suisse et de 777 millions pour la Banque populaire. Ce sont généralement des groupes de banques qui prêtent de l'argent à l'Afrique du Sud; la participation des banques suisses à ces prêts communs n'est pas connue.

Etrange concurrence

Le BIT, avec ses 2500 employés à

Genève, requiert un service bancaire «grand public», mais aussi les qualités d'une banque d'affaires. Il est donc curieux que plusieurs banques approchées justifient leur réponse négative en soulignant leur incapacité à offrir un service «grand public». Certaines d'entre elles offrent justement ce genre de prestations en ville de Genève. Etrange aussi que le BIT accepte cet argument sans broncher.

La Lloyds International a refusé de remplacer l'UBS. Cette banque entretient pourtant déjà deux filiales au siège européen de l'ONU à Genève. L'excuse de la Lloyds pour ne pas entrer en matière: elle éprouverait des difficultés à trouver le personnel expérimenté

Une explication

D'autres observateurs rappellent les relations privilégiées qui lient l'UBS et le BIT depuis 1948. En 1971, la pre-mière banque suisse accorde à l'Organisation mondiale du travail un crédit sans garantie de 15 millions de francs suisses. Lorsque les Etats-Unis sortent du BIT en 1979, 1980 et 1981, ce crédit est abondamment utilisé.

On ne rompt pas avec une banque qui a activement aidé l'organisation, abandonnée temporairement par les Etats-Unis, à traverser un gouffre financier. Même si cette banque vend, comme la filiale de l'UBS au siège du BIT, des «krügerrands» sud-africains (pièces d'or) à sa clientèle internationa-

(BRRI/M.J.)

Entretien des installations hydroélectriques

Le pouvoir des «Arabes de l'eau»

On sait qu'une commission d'experts prépare actuellement une révision de la Loi fédérale sur l'utilisation des forces hydrauliques (LFUFH) datant de 1916. Le temps presse car la loi actuelle manque de précision sur des points très importants, à commencer par les modalités du droit de retour et de l'état d'entretien des installations hydroélectriques. Et il se révèle que la position de force des communes concédentes, propriétaires de l'eau, est toute relative.

Une précision s'impose à propos du concept de droit de retour. La loi fédérale souligne qu'à l'échéance des concesseurs, (d'une durée normale de 80 ans), les propriétaires de l'eau reçoivent gratuitement la partie mouillée des aménagements (installations de retenue et de prise d'eau, canaux d'amenée ou de fuite, turbines); ils peuvent, d'autre part, reprendre – contre une indemnité équitable – la partie électrique, c'est-à-dire les installations servant à la production et au transport de l'énergie électrique.

Mais cette loi fédérale contient une disposition plutôt ambiguë: ce droit de retour ne s'applique pas lorsque le concessionnaire est une société publique. Les sociétés d'électricité, liées presque toutes aux collectivités publiques, sont-elles privées ou publiques? Quelque 3 mia de francs sont en jeu en fonction de cette interprétation.

Chantage imparable?

Autre imprécision de taille, qui touche déjà aujourd'hui les communes valaisannes concesseurs: l'état d'entretien des installations. L'échéance des

concessions approche et plusieurs sociétés hydrauliques tentent de prolonger les concessions. On le voit avec Alusuisse, désireux de prolonger de 60 ans la concession des eaux de la Borgne (de 2005 à 2065). En contrepartie de cette prolongation, Alusuisse commença par offrir aux communes concesseurs une participation de 17%, pourcentage qui est finalement passé à 35% suite à une expertise.

Les sociétés hydrauliques ont la possibilité de faire une sorte de chantage au renouvellement des concessions: «Si vous n'acceptez pas une prolongation de la concession, on n'investit plus le moindre centime dans les aménagements durant les 20 dernières années précédant l'échéance de la conces-

Député d'Hérémence - la commune la plus riche du canton en eau, elle qui accueille sur son territoire les installations de la Grande-Dixence - Dominique Sierro s'est inquiété auprès du Conseil d'Etat à propos de l'entretien des installations.

La loi fédérale précise que le concessionnaire est tenu de maintenir en état d'être exploitées les installations qui font l'objet d'un droit de retour. «Le concept en état d'être exploité est relativement vague et mériterait d'être précisé par de nouvelles dispositions légales», commente le chef du Département de l'énergie, Hans Wyer. Le conseiller d'Etat précise que l'État n'a pour l'instant pas fait procéder à des expertises ayant pour but de déterminer l'état d'entretien des installations hydroélectriques. «Pour ce qui est de l'avenir, l'Etat est d'avis que les communautés concesseurs doivent effectuer des contrôles et ordonner aux concessionnaires d'entreprendre les travaux nécessaires au maintien en

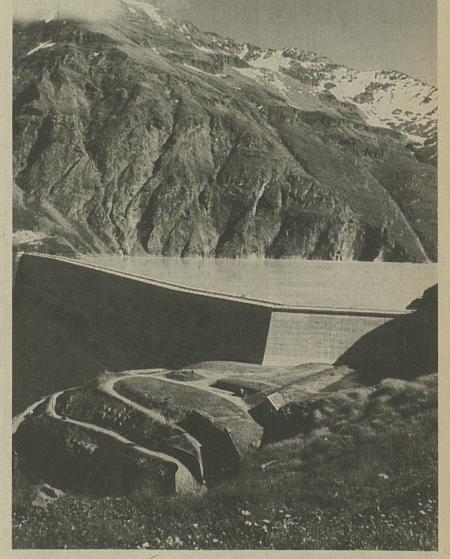
A propos de sanctions que le canton pourrait prendre contre des concessionnaires ne respectant pas leurs obligations, M. Wyer reconnaît que là également il serait souhaitable que la question soit réglée de manière détaillée par la révision de la loi fédérale.

Enfin, M. Wyer souligne qu'il n'y a aucune base légale permettant d'obliger les exploitants à effectuer des améliorations des installations, c'est-à-dire des modifications capables d'augmenter, en quantité et en qualité, le rendement énergétique ou de diminuer les frais d'exploitation. Là encore il s'agit d'une question importante, puisque tous les experts s'accordent sur un point: la modernisation des installations existantes permettrait au Valais de produire 500 mio de kWh en plus par année, sur une production totale de



10 mia. Soit exactement la quantité d'énergie que les futurs barrages sur le Rhône produiront. On le voit: le pouvoir de ce que certains ont appelé les «Arabes de l'eau» est tout relatif pour l'heure. Et bien des choses dépendent de la révision de la loi fédérale dont l'avant-projet est attendu avec autant d'impatience que d'inquiétude en Va-

Michel Eggs



Entretien des installations de la Grande-Dixence: préciser le concept.

Vente directe de cuir véritable supermode pur agneau **EUROTEL - FRIBOURG**

Grand-Places 14, 1700 Fribourg, № 037/81 31 31 Confection de 1^{re} qualité à des prix sensationnels

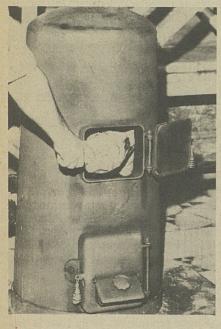
Vestes de Fr. 98.- à Fr. 390.- importation directe. Cuir: ensembles, pantalons, jupes, vestes, blousons, manteaux mouton

du mercredi 26 novembre au samedi 29 novembre 1986 de 8 à 18 h. 30 Maison cuir création HUTCHTION, @ 021/23 22 74

Droits de l'homme: l'Eglise est priée de balayer devant sa porte

Question de crédibilité

«Justice et Paix» est une des cartes de visite les plus prestigieuses de l'Eglise, version 1986: des documents aussi solides que critiques sur le développement, un engagement sans faille aux côtés des plus pauvres, en Afrique du Sud, au Chili ou ailleurs. Quand siègent ces commissions nommées par les évêques, les dictateurs, marchands de canons et autres banquiers doivent avoir quelques picotements du côté de la bonne conscience. Si donc «Justice et Paix» décide de se pencher sur les droits de l'homme dans l'Eglise, c'est qu'il doit y avoir de bonnes raisons.



Le célèbre fourneau où sont brûlés les bulletins de vote lors de l'élection du pape: une forme de participation que «Justice et Paix» souhaiterait élargir à d'autres occasions. Keystone

«La pratique de l'Eglise est devenue une question de crédibilité. Si elle ose parler aux hommes de justice, elle doit respecter ces droits pour elle-même» explique Alberto Bondolfi, professeur à l'Institut d'éthique sociale de la Faculté de théologie de Zurich. Depuis deux ans, il est président du comité de continuité, une vague structure de concertation entre les commissions «Justice et Paix» d'Europe.

Fin octobre, ce comité se réunissait à Delémont avec un certain nombre d'invités. Une trentaine de personnes au total, plusieurs femmes, des hommes comme les directeurs des Actions de carême de Belgique et de France (le célèbre CCFD). La crème du laïcat et une poignée de théologiens de toute l'Europe occidentale, exceptés le Portugal et l'Italie.

Sur la table, un dossier préparé par la commission flamande. Le texte en est déjà à sa quatrième mouture. «C'est un réquisitoire contre les évêques » aurait déclaré Paul Van den Berghe, évêque d'Anvers, un des esprits les plus ouverts de la hiérarchie belge.

Que peut-il y avoir de si menaçant dans ce texte? Rien d'autre, en fait, qu'une réflexion sur le pouvoir, la libre opinion et la condition de la femme, une trinité qui vient tout droit de la mythologie culturelle contemporaine. Et c'est bien là qu'est le problème.

Vox populi, vox dei

Les auteurs ne prétendent pas parler de l'Eglise dans sa réalité. Leur point de départ est le nouveau Code de droit canonique, promulgué en 1983. «Ce code, disent-ils, accentue la structure hiérarchique de l'Eglise, puisqu'elle n'est pas administrée par la volonté générale des fidèles, mais par le successeur de Pierre et les évêques».

Il manque une participation réelle de la «base», celle qu'on trouve dans l'histoire, lorsque le bon peuple de Milan allait chercher saint Ambroise pour en faire son évêque. Vox populi, vox dei, disait-on à l'époque. «L'Esprit-Saint travaille aussi bien dans le cœur des fidèles que dans la tête de la hiérarchie. C'est si vrai qu'on a basé le dogme de l'Assomption sur la tradition populaire uniquement. La Bible n'en disait rien. Si le peuple a un tel pouvoir en matière de dogme, comment ne pas l'associer au gouvernement dans l'Egli-

se?» ajoute Baziel Maes, un des principaux rédacteurs du texte.

Le concile et le nouveau code ont affirmé l'égalité fondamentale de tous les baptisés. Mais seuls les clercs, ceux qui ont reçu la potestas ordinis, peuvent exercer la potestas regiminis, le pouvoir de gouverner. Cela fait beaucoup de latin pour dire que la hiérarchie tient la situation bien en main. L'alternative, disent les Flamands de «Justice et Paix », passe par une participation et une coresponsabilité accrues des laïcs.

Le droit à l'opposition

La protection des droits fondamentaux des fidèles ne s'arrête pas là. Il faudrait remettre en question une tradition qui veut que l'évêque soit à la fois le juge, le président et le parlement de son diocèse. Avec une séparation des pouvoirs, et la création d'un pouvoir judiciaire indépendant, les droits de l'homme seraient mieux protégés.

Même discours sur tous les thèmes à la mode. L'unité: une valeur essentielle, mais «le droit à la libre conscience et à l'opposition légitime ont fait du chemin». Si la conscience bien formée et responsable se trouve en contradiction avec les prescriptions en vigueur dans l'Eglise, il faut suivre sa conscience. Glisser une petite phrase de ce genre à Mgr Lefebvre c'est l'apoplexie à coup sûr.

La théologie: «La triste réalité est qu'il n'y a pas assez de place dans l'Eglise catholique pour une discussion libre sur des problèmes théologiques». Il faudrait donner aux théologiens non pas le droit à l'erreur mais «la liberté de risquer l'erreur», condition essentielle de la recherche scientifique.

Le sacerdoce des femmes

La condition féminine: «Bien que l'on ne dise plus ouvertement que la femme est inférieure à l'homme, la discrimination réelle des femmes est encore de mise dans l'Eglise. Le fait d'exclure (du sacerdoce) des femmes compétentes, sur la seule base de leur sexe, ne s'accorde plus avec le sens actuel de la justice».

L'analyse se poursuit avec les divorcés, les prêtres mariés ou qui voudraient l'être, les couples mixtes, les homosexuels. Chaque fois que les règles fixées par l'Eglise se heurtent aux intérêts divergents d'un groupe social, le texte de «Justice et Paix» souhaite une attitude plus conciliante de la part de la hiérarchie.

Pendant deux jours, les délégués des commissions européennes ont planché sur ces propositions. Personne ne les attaqua de front, certains voulaient même aller plus loin. Chacun avait en vue le prochain synode des évêques sur les laïcs, en automne 1987. A l'heure du bilan, cependant, aucune déclaration finale ne fut votée. Prudence, prudence. Mais aussi respect du statut purement consultatif de cette rencontre. Chaque commission nationale poursuivra la réflexion, faisant du document élaboré par le groupe de travail flamand l'usage qu'elle trouvera bon. On ne manie pas les explosifs sans un minimum de précautions. PF



Faut-il faciliter le mariage des prêtres ? C'est en tout cas l'opinion de Jeronimo Podesta, ancien évêque d'Avellaneda en Argentine, ici en compagnie de sa femme. (Reuter)



homosexuels. Chaque fois que les rè- M. Alberto Bondolfi (à g.) et M. Gabriel Marc, président du CCFD.

Le virus démocratique

L'Eglise n'échappe pas à l'histoire. Elle a connu les charmes de la cour, les tiares, les baisemains et les chaises à porteurs. Le Gouvernement ne pouvait que s'en ressentir. «L'Eglise est, par essence, une société inégale, c'est-à-dire comprenant deux catégories de personnes, les pasteurs et le troupeau, ceux qui occupent un rang dans la hiérarchie et la multitude des fidèles. La multitude n'a d'autre droit que de se laisser conduire et, troupeau docile, de suivre ses pasteurs». Ce n'est pas un pape du Moyen Age qui dit cela, mais Pie X en 1906.



Depuis, les rois, les reines et les princesses ont perdu un peu de leur utilité, sauf pour «France-Dimanche». L'Eglise a mis les bouchées doubles. «La véritable égalité entre les fidèles» n'est pas seulement inscrite dans le nouveau droit canon, elle fait partie de la conviction intime du chrétien. C'était une évidence en écoutant les militants de «Justice et Paix», l'heure est à la démocratie.

Cette démocratie, les Suisses la connaissent bien. Le bon peuple va à la pêche les jours de vote, ce sont toujours les mêmes qu'on retrouve au bar du Conseil national, dans les conseils d'administration de Sandoz et dans les défilés militaires, la

L'Eglise n'échappe pas à l'histoire. Elle a connu les charmes de la cour, les tiares, les baisemains et les chaises à porteurs. Le Gouvernement ne pouvait que s'en ressentation de la casquette joliment fleurie. C'est vrai, mais pour l'instant, c'est ce qui se fait de mieux, et on n'en changerait pas pour tous les goulags du monde.

L'Eglise doit-elle alors se convertir à la démocratie? Non, bien sûr. Les gens de «Justice et Paix» sont bien placés pour savoir que ce qui est à Dieu n'est pas toujours à César. Si les droits de l'homme sont un excellent instrument dans la vie civile, ils s'adaptent moins à la vie chrétienne, où l'enjeu n'est pas le pouvoir mais l'amour.

N'empêche... S'ils pouvaient glisser dans cette Eglise un zeste de parlementarisme, un rien de Tribunal fédéral, beaucoup de liberté d'expression et, pourquoi pas, une fleur aux dames, sûr qu'ils ne seraient pas mécontents. On vit avec son temps, que diable!

Ce souci de «Justice et Paix» part sans aucun doute d'un bon sentiment. La conscience de la dignité de chaque être humain n'est plus ce qu'elle était au temps des Romains. Même si le stade du Heysel et les jeux du cirque... Reste que le désir de participation du chrétien à la vie de son Eglise est non seulement légitime, mais certainement profitable.

A condition qu'on ne confonde pas les bidons. Et que la médiocrité dont se satisfait volontiers la démocratie ne soit pas l'ersatz de ce qui fut toujours le levain de l'Eglise, la sainteté.

Patrice Favre



Tous hommes, tous ordonnés: la participation des laïcs, des femmes surtout, au Gouvernement de l'Eglise est trop faible, estime le document de travail de «Justice et Paix».

Les Prix Fémina et Médicis de littérature

Une fresque monumentale

Les Prix littéraires français Médicis ont salué cette année le Français Pierre Combescot, l'Américain John Hawkes et le Britannique John Barnes, tandis que les Prix Fémina revenaient au Français René Belletto et au Suédois Torgny Lindgren.

Couronné lundi lauréat 1986 du Prix Médicis, Pierre Combescot, écrivain-journaliste, a écrit ses «Funérailles de la sardine» sous le signe de la Renaissance italienne. Pierre Combescot, qui a déjà publié une biographie de Louis II de Bavière et un roman, «Les chevaliers du crépuscule», est un amoureux de Joseph Conrad, romancier anglais d'origine polonaise et auteur notamment de «Lord Jim» (1900) et «Typhon» (1903).

Avec les «Funérailles de la sardi-

ne», Pierre Combescot dresse un sombre et shakespearien constat de «bruit et de fureur», dans un style au baroque époustouflant. Sang, sexe et larmes : du Bas-Empire à nos jours, en passant par l'Italie de Lorenzaccio, des hommes s'étripent, copulent fébrilement, jouissent, souffrent et meurent, interrogent sans trêve un ciel où personne ne répond. L'Américain John Hawkes, lauréat du prix Médicis étranger, pour son roman «Aventures dans le commerce des peaux en Alaska» (Adventures in the Alaskan skin trade) est, à 60 ans, l'une des figures majeures de la littérature américaine.

«Moby Dick» des neiges

Son roman est une sorte de «Moby Dick» des neiges, avec pour cadre et vrai héros le plus vaste des Etats américains, celui qui, avec ses glaciers cyclopéens et ses légendes, a représenté la «dernière frontière», l'ultime rêve des aventuriers américains.

L'auteur d'« Oranges de sang» (prix du meilleur livre étranger en 1974, France) recrée en virtuose ses souvenirs de jeunesse en Alaska, jonglant avec le tragique et le grotesque.

Prix Médicis de l'essai, Julian Barnes, 40 ans, jette, avec «Le perroquet de Flaubert» (Flaubert's parrot), un regard britannique et amoureux sur l'auteur de Madame Bovary.

Critique redouté de télévision à «L'Observer» et auteur de romans po-



LA LIBERTÉ

A gauche, le lauréat du Medicis, Pierre Combescot sourit au succès, A ses côtés, René Belletto et le Suédois Torgny Lindgren. Au premier plan, la duchesse de la Rochefoucauld qui préside le jury de «Fémina» en conversation avec l'écrivain Madeleine Chaspal.

liciers, Barnes a écrit là un ouvrage inclassable, où la digression devient un art. La découverte, dans un musée, de deux perroquets empaillés sert de prétexte à une enquête serrée, nourrie d'une connaissance intime et amoureuse de l'œuvre de Flaubert.

Cet ouvrage a été salué par une critique unanime, en France comme en Grande-Bretagne ou aux Etats-Unis.

«L'enfer», roman d'atmosphère pour lequel René Belletto (41 ans) a reçu le prix Fémina, est le troisième volet d'un cycle commencé avec «Le revenant» et «Sur la terre comme au

«L'Enfer» est un roman noir baroque et terrifiant. La canicule en est le véritable héros: dans un Lyon désert et écrasé par la chaleur d'août, elle va provoquer des dérèglements extrê-

Pour son deuxième roman, «Bethsabée» (Batseba), qui dépeint la vie à la cour du roi David et son amour pour la belle Bethsabée enlevée à son époux Urie, l'écrivain suédois Torgny Lindgren a été couronné par le Prix Fémina

Fidèle à la Bible, l'auteur rappelle les

traditions hébraïques: la croyance à l'élection, la loi toute-puissante du Seigneur. Tous les personnages clés de cette cour y parlent du Seigneur, avec leur cœur et leur âme, et tous savent que le jugement et le châtiment de Dieu sont une menace permanente qui les attend un jour ou l'autre. (AFP)

Nicaragua

«Missionnaires de la charité»

Après avoir installé ses «Missionnaires de la charité» à Cuba, mère Teresa, Prix Nobel de la paix, a obtenu l'autorisation des autorités nicaraguayennes d'installer ses consœurs au Nicaragua. Cette nouvelle a été confirmée de source officielle dimanche 24 novembre.

Mère Teresa, qui séjournait au Nicaragua à l'occasion du Congrès eucharistique national, a été reçue samedi en audience par le président de la République nicaraguayenne Daniel Ortega

Le voyage de M. Gorbatchev en Inde Réaffirmer une amitié

Visite de protocole, visite de travail et en quelque sorte visite de bon voisinage, le voyage de Mikhail Gorbatchev en Inde ne durera que quatre jours et aura Delhi pour seul cadre.

Elle entrerait simplement dans le cadre de ces visites régulières qui ponctuent les relations entre les deux pays, si Gorbatchev n'y effectuait sa première sortie depuis Reikjavik et s'il n'accordait une importance accrue au «front asiatique».

De plus, il sort d'une session du Soviet suprême où il a réussi à concrétiser d'importants volets du programme de développement du pays auquel il s'est identifié. Fort de ce succès intérieur, il part à Delhi.

Or, s'il n'a pas vraiment les mains libres en politique intérieure, il a suffisamment remodelé le Ministère des affaires étrangères et les ambassades à l'étranger pour avoir les coudées franches en politique étrangère.

A plusieurs reprises, il a rappelé que l'URSS est aussi une puissance asiastique et étendu ses offres de paix et de désarmement dans la région des océans Pacifique et Indien.

Lors de la visite officielle du président malgache en septembre dernier, M. Gromiko a émis le vœu de réunir une conférence internationale sur

DE MOSCOU NINA BACHKATOV

l'océan Indien. Il serait étonnant que le voyage en Inde ne soit pas l'occasion de relancer cette idée et de lui assurer des alliés dans la région.

Mais il y a aussi les liens d'amitié entre l'Inde et l'URSS qu'il s'agit de réaffirmer et d'entretenir. Le traité d'alliance de 1971 vient à échéance en 1990 et les Soviétiques avaient été alarmés par le refus de Gandhi, lors de sa dernière visite à Moscou, de s'engager sur ce plan. Par ailleurs, cet allié formé en Occident et plus pragmatique qu'idéologue, accroît ses échanges avec les USA dans le but essentiel de s'assurer l'accès à une technologie avancée.

Il n'est donc pas étonnant que dans sa première conférence de presse indienne, Gorbatchev ait tant parlé de la réforme économique de son pays, sous-entendant une approche de l'aide aux pays étrangers amis mieux adaptée à leurs besoins.

Les enjeux de ce court voyage moins spectaculaire que celui de Krouchtchev sont donc complexes, liés autant aux liens solides entre les deux pays qu'à l'équilibre politique de cette partie du monde.

Le pape en Australie. Incident la veille en Nouvelle-Zélande

Elle voulait voir le pape

Accueilli par la foule la plus importante depuis le début de sa tournée dans le Pacifique, le pape Jean Paul II a commencé lundi sa visite en Australie, en louant les initiatives du pays en faveur du désarmement. 85 000 personnes ont assisté à sa première messe sur le sol australien. Mais l'événement marquant de cette première journée a été le discours qu'il a prononcé lors de la réception offerte par le Gouverne-

Jean Paul II venait de Christchurch, en Nouvelle-Zélande, où sa messe avait été interrompue par une sou-daine averse et par l'irruption, vers l'autel, d'une femme d'une vingtaine d'années, nu-pieds, qui a été arrêtée par la police, mais ne constituait pas une menace contre la vie du pape.

Accueilli à Canberra par le premier ministre australien, Bob Hawke, le pape a rendu un vibrant hommage aux réalisations de l'Australie dans l'accueil des réfugiés, les services d'assistance sociale, le soutien qu'elle accorde à l'enseignement public et privé, y compris aux écoles catholiques.

En Australie existe un double système de l'éducation et de la santé, qui permet l'existence parallèle d'institutions gouvernementales et non gouvernementales (l'Eglise catholique étant très fortement représentée au sein de celles-ci).

Par ailleurs, il a affirmé qu'un «pluralisme justifié ne devait pas être confondu avec l'indifférence sur les valeurs humaines» et demandé à l'Australie de faire preuve de générosité à l'égard des nations moins favorisées. Enfin, il a rappelé que la paix mondiale demandait une action dans deux do-maines, ceux de la défense des droits de l'homme et du progrès.

Jean Paul II a également demandé aux quatre millions de catholiques du pays d'user de leur influence politique pour protéger les droits de l'homme, en particulier ceux de l'enfant à naître. S'adressant au premier ministre australien Bob Hawke et aux autres dirigeants politiques, Jean Paul II a dit espérer que l'activité politique favorise une civilisation fondée sur le «respect de la vie humaine depuis le moment de la conception et à toutes les étapes du pèlerinage terrestre, et (sur) le respect de tous les droits fondamentaux de la personne humaine».

Le souverain pontife passera la nuit à Canberra avant de prendre, aujourd'hui mardi, l'avion pour Brisbane, sa première étape d'une visite de 11 000 km à travers le pays. AP/ATS

Brésil Deuxième croisade du «Crusado»

On s'y attendait mais pas si vite. Six jours après les votations, le Gouvernement rend public le plan «Crusado Nº 2», c'est dire que la réforme économique était fin prête, à la veille de la consultation du 15 novembre.

Politiquement la manœuvre est grossière, mais tactiquement, elle est admirablement jouée. Le PMDB. vainqueur du scrutin grâce à la popularité du plan «Crusado Nº 1», ne peut guère se désolidariser des mesures proposées maintenant par l'équipe économique du plan. La composition du Congrès n'étant pas encore connue – le dépouillement des urnes n'est pas terminé - les groupes de pression sont réduits au silence. Ils n'ont pas eu le temps de se structurer au sein du Parlement. Ceci dit, de quoi est fait ce nouveau train de réformes? En gros de trois axes:

1. Des augmentations notoires pour toute une gamme des produits, l'essence, les voitures neuves, les cigarettes, les boissons, les tarifs d'électricité, les Postes et le téléphone, cela touche essentiellement les classes moyennes. A ces nouveaux tarifs, les prix sont encore une fois congelés.

2. Une désindexation du circuit financier à travers la reprise des minidévaluations du crusado face au dollar. Cela permet aux exportations de rester compétitives, à l'épargne de retrouver un fonctionnement de marché plus

3. Une remise en ordre de la baraque étatique grâce à la dissolution de quinze entreprises ou administrations publiques, la ponction d'un nouvel impôt indirect sur la hausse des prix, un changement du mode de calcul de l'inflation qui n'inclut désormais que les produits constituant le panier de la ménagère des salariés gagnant moins de cinq fois le salaire minimum.

Réactions désabusées

Les premières réactions enregistrées ne ressemblent en rien à l'élan d'enthousiasme qu'avait suscité le premier plan «Crusado». Amertume et grincements de dents dominent. Mais personne ne condamne radicalement «Crusado Nº 2». On sait qu'il fallait faire quelque chose pour freiner la flambée de la consommation. Elle menaçait d'essouffler rapidement l'appareil industriel. Il était nécessaire d'intervenir pour réduire la pratique de l'«Agio», cette espèce de pas de porte qui dans la réalité doublait les prix. Ainsi, la Fédération des industriels de Sao Paolo continue d'affirmer son soutien à la croisade du «Crusado», mais elle déplore le renforcement du contrôle de l'Etat et sa voracité à l'égard des impôts indirects qui seront perçus sur les hausses. Elle stigmatise la timidité des mesures prises pour réduire le déficit du budget de l'administration.

La Centrale unique des travailleurs, elle, s'en prend au nouveau mode de calcul de l'inflation: «Un moyen habile d'éviter d'augmenter les salaires», proteste-t-elle. Elle prétend aussi que les augmentations de prix auront un effet récessif. Elle laisse cependant une petite porte ouverte. «Si vraiment les intentions affichées par le Gouvernement se réalisaient, ce serait parfait, mais puisqu'il n'a pas annoncé ces mesures avant les élections, on ne peut que douter de ses mobiles vérita-

Le risque inflationniste des dévaluations

Face à ces critiques, le Gouvernement fait preuve d'une grande sérénité: «80% des Brésiliens gagnent moins que 5 salaires minimums. Ils ne seront

pas touchés par la réforme. Les réajustements concernent des produits qui ne sont pas générateurs d'inflation». Et de prendre l'exemple du combustible. L'essence monte, le diesel qui joue un rôle déterminant dans nos transports de charges, donc l'approvisionnement, ne bouge pas.

«C'est vrai, les classes movennes

vont payer le prix maximum des adaptations, mais elles doivent comprendre que le pays ne peut continuer à croître de 12% par an sans mettre en danger l'équilibre de la machine économique. Il faut ramener l'augmentation du PNB annuel à moins de 7%», explique encore Tilson Funaro, le ministre de l'Economie. L'Etat présuppose donc une répartition pondérée des coûts de la réforme selon la richesse sociale. Ce n'est pas une politique économique aussi innovatrice que le choc hétérodoxe du premier plan «Crusado», mais c'est tout de même bien pensé. Reste que l'on se trouve dans le cadre d'une économie dépendante. La dette et la capacité d'exporter pèsent lourd. Dans ces conditions, les moindres faiblesses de l'édifice peuvent avoir de lourdes conséquences. Or, les commentateurs unanimes relèvent deux inconnues majeures dans le second plan «Crusado». Par souci de préserver l'accès des consommateurs modestes aux biens de première nécessité, le Gouvernement n'a pas touché aux prix agricoles, ce qui risque de faire chuter la production et de relancer la pratique de l'«Agio». En autorisant les minidévaluations, il rend la spéculation financière à court terme une nouvelle fois attractive. C'est aussi quelque chose qui peut freiner les investissements et relancer l'inflation.

Jean-Jacques Fontaine

Processus d'alerte internationale à l'étude

La leçon de Sandoz

Le comité régional tripartite a annoncé hier à Müllheim (RFA) que les autorités suisses, françaises et allemandes vont mettre en œuvre dans les meilleurs délais un exercice commun des procédures d'alerte en cas de catastrophe ou d'accident dans la région de Bâle. De plus, le comité a décidé qu'un officier de liaison représentant les autorités des autres régions sera associé au dispositif de crise de chaque pays.

Au cours des travaux de la commission, la délégation suisse, représentée par Kurt Jenny, membre du Gouvernement de Bâle-Ville, s'est déclarée prête à communiquer par écrit aux délégations françaises et allemandes toute nouvelle information concernant les causes, encore inconnues, le déroulement ou les conséquences de l'accident survenu dans l'usine Sandoz de Schweizerhalle. Kurt Jenny a souligné que la région n'a plus connu une telle catastrophe depuis le tremblement de terre de 1356 et qu'il ne fallait sous aucun prétexte oublier l'accident du 1er novembre.

Eglise: «Justice et Paix» dénonce

Persécutions au Chili

La commission nationale suisse «Justice et Paix», un organe de la Conférence des évêques suisses, dénonce la persécution de collaborateurs de l'Eglise par des membres des forces de sécurité chiliennes. Dans un communiqué de presse, l'organisation catholique se dit «profondément préoccupée » de la persistance de graves violations des droits de l'homme au Chili, dont sont notamment victimes depuis 1985 des prêtres et des collaborateurs laïcs de l'Eglise.

Selon les organisations de défense des droits de l'homme, ces attaques contre des collaborateurs de l'Eglise vont de l'intimidation et des menaces de mort aux détentions sans motif de courte durée, voire jusqu'à la torture et la mort. «Justice et Paix» a envoyé une lettre de protestation contre ces agissements au général Augusto Pino-

La commission nationale «Justice et Paix» s'adresse finalement aux autorités afin qu'elles ne refoulent aucun demandeur d'asile chilien.

La Communauté européenne a constaté hier la difficulté d'exiger de la Suisse qu'elle s'aligne sur une réglementation communautaire de protection de l'environnement que la majorité de ses Etats membres ne respecte pas, indiquait-on dans les milieux diploma-

Les ministres de l'Environnement des Douze, réunis pour la journée à Bruxelles, ont dû en convenir lors d'un débat sur la pollution du Rhin, et les suites à donner au déversement accidentel dans ce fleuve de tonnes de produits toxiques stockés par la firme Sandoz à Bâle (Suisse).

La Commission de la CEE a rappelé que trois pays seulement - le Royaume-Uni, le Danemark et la France ont ratifié la directive dite de «Seve-

so» sur le transport et l'entreposage des matières dangereuses, qui date pourtant de 1982. L'Italie notamment, concernée au premier chef par l'accident de Seveso - une fuite catastrophique de dioxine survenue en 1976 dans le nord de ce pays - ne l'a toujours pas

Si l'Allemagne fédérale en applique la majeure partie des dispositions, si les Parlements de Belgique et d'Irlande sont en passe de les ratifier, la Commission a été contrainte en avril dernier d'engager des procédures judiciaires contre les récalcitrants: Italie, Grèce et Pays-Bas.

L'organe exécutif de la CEE a saisi le mois dernier la Cour de justice de la CEE contre le Luxembourg, autre re-tardataire. L'Espagne et le Portugal, qui ont adhéré en 1986 au Marché commun, en sont exempts pour quelques années.

LA LIBERTÉ

Les pays riverains du Rhin sont liés par l'accord de Berne (1963), qui a fondé la Commission internationale du Rhin, ainsi que par la Convention de Bonn (1976) sur la protection du fleuve contre la pollution par les produits chi-

Pour négocier une nouvelle convention internationale avec la Suisse, il faut par ailleurs tenir compte de la souveraineté des cantons helvétiques dans le domaine de l'environnement.

Dans un projet de conclusion auquel les Douze mettaient hier soir la dernière main, la CEE se félicite de la rapidité avec laquelle les pays concernés par la catastrophe de Bâle ont réagi pour combattre les effets de la pollution.

(ATS/AFP)

La tâche du prochain Gouvernement philippin Négocier avec la guérilla

Le nouveau Gouvernement philippin, dont la composition devrait être annoncée dans les jours à venir, devra reprendre les négociations avec les rebelles communistes, mais aussi sanctionner les auteurs de la tentative de coup d'Etat perpétrée dimanche aux Philippines.

Le porte-parole de la présidente Co-razon Aquino, M. Teodoro Benigno, l'a affirmé hier: il n'y aura pas de sévère répression à l'encontre des quelque 200 personnes convaincues d'avoir été à l'origine du coup d'Etat avorté.

Tous ces gens, a précisé M. Benigno - d'ardents partisans de l'ancien président Marcos et des «militaires rebelles» membres d'une organisation fidè-le au ministre de la Défense limogé dimanche, M. Juan-Ponce Enrile - ne seront «pas sévèrement punis». M. Enrile lui-même devrait bénéficier

pines, a assuré M. Benigno, il y a des moyens d'arranger les choses amicale-

Sans doute, ces «arrangements» sont-ils déjà sur pied, puisque M. Enrile était sur le point de quitter le pays pour prendre des « vacances » à l'étranger durant un mois au moins, indiquait lundi une agence philippine.

Les propos relativement conciliants de M. Benigno modèrent l'avertisse-ment lancé la veille par Mme Aquino elle-même, qui avait déclaré qu'elle prendrait «les mesures les plus sévères» à l'encontre des opposants. C'est dimanche que Mme Aquino a demandé et obtenu la démission de son Gouver-

nement, après ce coup d'Etat. Le porte-parole de M^{me} Aquino a aussi révélé la substance du plan mis

au point par ces 200 comploteurs.

France: coup d'envoi à l'opération « privatisations »

Première journée couronnée de succès

siasme, de la vaste opération de privatisation décidée par le Gouvernement français. Les 64% du capital - soit 28 millions d'actions - de Saint-Gobain, le numéro deux mondial du verre plat première des 65 entreprises qui vont retourner dans le privé – ont été mises en vente hier. Une première journée couronnée de succès: il y avait foule dans les banques pour commander des

La privatisation de Saint-Gobain sera un test pour le Gouvernement Chirac: un échec risquerait de remettre en cause tout le programme des priva-tisations – le plus important jamais entrepris par un Gouvernement européen – et qui porte sur un total de 200 milliards de francs français. Mais avec Saint-Gobain le Gouvernement a joué la sécurité: c'était la société la plus facile à privatiser, cette entreprise vieille de 300 ans jouit d'une bonne notoriété et possède plusieurs atouts. Après quelques années difficiles, en raison de diversifications hasardeuses, la compagnie a redressé ses comptes et les perspectives sont excellentes. Pour cette année, le groupe attend un bénéfice de 1,3 milliard de francs français contre 753 mio en 1985 pour un chiffre d'affaires de 76 milliards contre 67,8

l'an dernier. Pour 1987, les prévisions font état d'une baisse du résultat net consolidé entre 20% et 25%.

L'offre publique, qui a démarré hier, ne porte pas sur la totalité du capital de Saint-Gobain. Elle ne représente en fait que 63,9% du capital de la société, l'Etat demeurant le principal action-naire avec 12,5%, le reste étant déjà dans les mains du public. Les 28 millions d'actions sont proposées avec des conditions différentes selon que l'on est un citoyen français, un salarié de Saint-Gobain ou un investisseur étran-

Actionnariat populaire

Les privatisations reposent sur l'actionnariat populaire: tel est l'objectif – le pari – du Gouvernement. Aussi le prix de vente de l'action Saint-Gobain a-t-il été fixé raisonnablement : 310 FF. 19,6 millions d'actions - soit 44,7% du capital – ont été mises en vente à ce prix-là. Le public devrait réserver un bon accueil. La loi prévoit en outre que 10% des actions (soit 2,8 millions) sont réservées aux salariés du groupe; ceuxci bénéficient de conditions avantageuses. Selon un banquier «du Saint-Gobain à 300 FF, c'est déjà une affaire décente: pour les salariés qui auront droit à des rabais importants, cela devient carrément une bonne affaire».



But difficile à atteindre

Toutefois, l'offre a beau être alléchante pour les salariés, le but sera difficile à atteindre. 10% du capital du groupe, cela représente près de 900 millions de francs français soit une mise de fonds d'environ 6000 FF (150 fr.) pour chacun de 140 000 salariés. D'après un sondage, un salarié sur deux serait prêt à acheter des actions, mais seulement une personne sur quatre serait d'accord d'y consacrer plus de 5000 FF.

Les 20% du capital offerts par la loi aux investisseurs étrangers devraient en revanche bien se vendre, non pas parce que la mariée est belle et riche, mais surtout parce que c'est l'occasion pour certains investisseurs étrangers de prendre pied à la Bourse de Paris. La tranche internationale de Saint-Gobain a été placée sur quatre zones géographiques: la RFA, la Suisse, la Grande-Bretagne et le reste du monde. En Suisse, c'est le Creun suisse, ton qui a été chargé de l'opération.

B.S. Suisse, c'est le Crédit suisse - First Bos-

Procès de Berlin: la conclusion du Parquet Il y a eu participation syrienne

Le Parquet a requis hier des peines de 13 et 14 ans de prison pour les deux auteurs de l'attentat à l'explosif contre la société germano-arabe de Berlin-Ouest, tout en estimant que les dépositions des accusés prouvaient bien une implication syrienne dans cet attentat, lors du procès de Berlin-Ouest.

Le Parquet a requis, pour tentative de meurtre à l'aide d'explosifs, 14 ans de réclusion pour Ahmed Hasi (35 ans), le frère de Nezar Hindawi (condamné à Londres à 45 ans de prison pour une tentative d'attentat contre un avion de la compagnie israélienne El-Al), et de 13 ans pour un coaccusé, Farouk Salameh (40 ans), pour cet attentat qui avait fait neuf blessés, le 29 mars dernier.

Le procureur a en outre «conclu que certaines personnes dans les sphères syriennes - dont la position politique ne nous est pas connue - avaient rendu possible cet attentat».

Il a notamment rappelé dans son réquisitoire le voyage à Damas en janvier 1986 de Nezar Hindawi en compagnie de Farouk Salameh, où ils avaient rencontré das un bâtiment de l'administration syrienne l'officier syrien Abou Ahmad, alias Haitham. Ce dernier, connu des services occidentaux comme colonel des services de renseignements syriens, avait alors présenté à Salameh la bombe devant servir à l'attentat, plus tard remise à Ahmed Hasi dans l'ambassade de Syrie à Ber-

Afrique du Sud

Barclays se retire

La banque britannique Barclays a décidé de se retirer d'Afrique du Sud et a vendu les 40,4% d'intérêt qu'elle détenait dans la Barclays National Bank (BNP) la seconde banque d'Afrique du Sud, a confirmé hier son directeur général M. Chris Ball.

M. Ball a précisé que la Barclays Bank PLC avait été contrainte à ce retrait par les pressions politiques, -«le boycott de ses succursales (britanniques) et ainsi de suite», a-t-il dit. La nouvelle a causé un grand choc en Afri-

que du Sud, plus important encore que ceux provoqués récemment par l'annonce des retraits de grandes compagnies américaines telles General Motors, IBM et Eastman Kodak.

(AFP)

Etudiants français en grève

Le mouvement fait tache d'huile

Le mouvement de grèves de protesta- d'université, qui rejettent également le tion contre le projet gouvernemental de réforme de l'enseignement supérieur s'est étendu hier à au moins une vingtaine de facultés et à certains lycées parisiens et de province, apprend-on de source syndicale étudiante.

Des assemblées générales se sont tenues lundi matin dans les universités. Des groupes d'étudiants se sont ensuite rendus dans des lycées, pour appeler à des débrayages de protestation contre le projet de loi Devaquet. Ainsi, à Amiens, plusieurs milliers de lycéens et d'étudiants ont défilé ensemble. A Paris, plusieurs centaines de lycéens ont manifesté dans le quartier de Montparnasse.

Au bureau national de l'UNEF ID (indépendante et démocratique), syndicat étudiant proche du Parti socialiste, on annonce que les facultés d'Orsay. Rennes II, Lyon II, Grenoble II et III, Metz et Aix-en-Provence ont répondu à l'appel à la grève générale lancé lors des états généraux du mouvement étudiant samedi à la Sorbonne. A Lille, les étudiants des trois facultés ont voté la grève illimitée lors d'une assemblée générale lundi matin.

A la fin de la semaine dernière, douze universités étaient d'ores et déjà en grève, parmi lesquelles Nanterre, Villetanneuse, Créteil, Amiens, Dijon et Caen. Une réunion de coordination des facultés en grève devait se tenir hier en fin d'après-midi, à la faculté du Panthéon, à Paris.

Les étudiants ont reçu le soutien de certains professeurs et présidents projet de loi Devaquet. Plusieurs présidents d'université ont, selon l'UNEF ID, indiqué qu'ils suspendraient dans l'immédiat les contrôles et les exa-

Le projet de loi d'Alain Devaquet, secrétaire d'Etat chargé de l'enseignement supérieur, autorise les établissements d'enseignement supérieur à déterminer eux-mêmes leurs conditions d'accès au premier cycle, prévoit une régulation entre les deux premières années de faculté et l'entrée en licence. En ce qui concerne les diplômes, la loi prévoit que chaque diplôme portera le nom de l'établissement dans lequel il a été délivré. En outre, chaque établissement aura le droit de créer ses diplômes propres, en plus des diplômes na-

Violence antiarabe à Jérusalem

Sans précédent depuis vingt ans

une campagne qui a provoqué, selon le maire Teddy Kollek, les incidents antiarabes les plus violents dans la capitale depuis une vingtaine d'années. Les militants juifs d'extrême droite livrent depuis neuf jours une lutte frénétique aux Arabes et leurs propriétés, mettant le feu à des magasins en scandant le slogan de « mort aux Arabes », pour protester contre la mort d'Eliahou Amadi, étudiant d'une yechiva - collège talmudique - de la Vieille-Ville.

Pendant la nuit, la police a arrêté six nouveaux suspects, mais les dirigeants arabes se plaignent que les autorités israéliennes aient fait preuve de mol-

du pays ont invité hier les extrémistes lence des fidèles du rabbin Meir Kaha- vernement, que les étudiants de la ye religieux juifs de Jérusalem à cesser ne dont le parti le Kach réclame l'expulsion de tous les Arabes d'Israël et des territoires occupés.

«Pendant vingt ans, nous avons réussi à empêcher ce genre d'activi-tés», a déclaré M. Kollek. Mais à présent, les extrémistes ont brisé la paix à Jérusalem que sa municipalité cherchait à tout prix à préserver.

Le commissaire David Kraus, chef de la police, a annoncé dimanche que ses hommes avaient découvert des grenades, des cocktails molotov et d'autres armes légères appartenant à des juifs habitant dans la Vieille-Ville, intra muros, où Amadi est mort le 15 no-

M. Kraus a également déclaré, lors

frères») à laquelle appartenait Amadi, avaient l'habitude, avant même l'incident du 15 novembre, d'uriner et de déféquer sur les pas de porte de leurs voisins arabes.

Crainte d'une riposte arabe

En privé, la police exprime la crainte que les incidents ne provoquent une riposte arabe. Deux cocktails molotov ont d'ailleurs été lancés pendant la nuit contre un autobus israélien près de la tombe biblique traditionnelle de Rachel, dans la ville arabe de Bethléem.

«Je crois que nous nous faisons tort inutilement», a déclaré le ministre des Affaires étrangères travailliste M. Shimon Peres. «Les juifs sont en majorité sur cette terre, de sorte qu'il convient de prouver que nous pouvons tous vivre en paix».

Dans un éditorial, le «Jerusalem Post» dénonce les militants juifs qu'il accuse d'exploiter la mort d'Amadi «pour proclamer l'ouverture de la saison de chasse contre les Arabes de

«Ils veulent que les Arabes s'en aillent. Et ils ne sont pas troublés par l'avertissement que représente un Liban déchiré par la «vendetta», ou un Belfast trempé de sang. Mais les Israé liens sensés – y compris ceux qui sont au Gouvernement - devraient l'être». écrit le journal.

Les dépenses en armements dans le monde

Plus de 1,5 million de dollars à la minute!

Le montant des dépenses en armements dans le monde s'élève à près de 900 milliards de dollars pour l'année 1986, pourtant désignée comme l'Année internationale de la paix, des Nations Unies, indique un rapport annuel publié dimanche à Washington.

Selon ce rapport présenté par Mme Ruth Leger Sivard, ancien chef de la division économique de l'Agence américaine pour le contrôle des armes et du désarmement, les dépenses militaires actuelles sont de 1,7 million de dollars à la minute. Elles représentent quelque

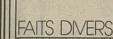
100 millions d'emplois dans le monde et 6 % du produit national brut mondial. Il y a un an, les dépenses en armements s'élevaient à 800 milliards de dollars. Les Etats-Unis viennent en tête (268

milliards de dollars en 1985) pour les exportations d'armes, les dépenses militaires, la technologie, les bases dans le monde, les réacteurs nucléaires, les missiles nucléaires et les bombes, tandis que l'Union soviétique vient en second (237 milliards).

Avec moins de 11 % de la population mondiale, les deux superpuissan-

ces comptent pour 23 % des forces armées dans le monde, pour 60 % des dépenses militaires, pour plus de 80% de la recherche militaire et pour 97 % de tous les missiles et bombes nucléaires, précise encore le rapport établi à la demande de plusieurs organismes pri-

Parmi les 140 autres pays figurant dans le rapport, les plus gros dépen-seurs en armements en 1983 étaient l'Arabie séoudite (28 milliards), la Grande-Bretagne (27 milliards), la France (24 milliards), la RFA (23 milliards) et la Chine (22 milliards). (AFP)



Fribourg: trois personnes hospitalisées

Des gnons au dancing

La gendarmerie a dû intervenir dans un dancing de la ville de Fri-bourg, dans la nuit de vendredi à samedi dernier. Une bagarre avait éclaté entre trois membres d'une même famille et d'autres consommateurs. Bilan de cette distribution de gnons: trois blessés!

Un père, son fils et un cousin buvaient un verre au dancing de l'Embassy, dans la nuit de vendredi à samedi. Sous l'influence de l'alcool, semble-t-il, le cousin a semé la zizanie parmi l'assistance. Les esprits se sont alors échauffés. Les gnons ont commencé à voler.

Appelés sur les lieux à 0 h. 50. quatre gendarmes sont intervenus pour faire cesser la bagarre. Trois personnes ont dû être conduites à l'Hôpital cantonal, dont une en ambulance. Toutes trois ont pu rejoindré leur domicile après avoir reçu les premiers soins. Parmi les blessés, l'un n'était pas impliqué dans la bagarre...

Hier après midi, alors que l'enquête policière n'était pas terminée, cinq personnes ayant participé à la bagarre avaient été identifiées. BG



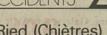


Exposition de la SPSAS

Un tableau disparaît

Un tableau de Josiane Gilland, pré-senté par la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses, section de Fribourg, a disparu de l'exposition qu'organise ce groupement depuis le 16 novembre à la salle de La Prillaz, à Estavayer-le-Lac. Son absence a été remarquée dans la journée de dimanche. L'œuvre, d'une dimension de 30 sur 40 cm., est évaluée à 800 fr.





Ried (Chiètres) Issue fatale

Une jeune recrue valaisanne qui avait été grièvement blessée dans un accident de moto militaire le 3 octobre dernier à Ried au-dessus de Chiètres est décédée dimanche soir. Il s'agit de René Gini, 21 ans, de Sion. Un jeune officier valaisan, Jean-Marie Bertholet, de Saillon, qui avait pris place sur le

siège passager de la motocyclette, avait

Fribourg

été tué sur le coup.

Cyclomotoriste blessé

A 13 h. 30, hier, un automobiliste fribourgeois circulait du passage du Cardinal en direction de la route de la Glâne. En s'engageant sur cette dernière, il heurta le cyclomotoriste Michel Riccio, âgé de 16 ans, domicilié à Fribourg, lequel circulait en direction du carrefour de Richemond. Blessé, ce dernier fut conduit à l'Hôpital cantonal. Dégâts: 700 francs.

Gros dégâts

A 17 h. 55 hier, un automobiliste fribourgeois circulait au chemin des Verdiers en direction de la route de Marly. En s'engageant sur cette dernière, il entra en collision avec une voiture conduite par un habitant de Marly qui roulait en direction de son domicile. Sous l'effet du choc, la première voiture traversa la route et heurta un cofiret des EEF. Les dégâts s'élèvent à 15 000 francs.

LALIBERTÉ

Le Législatif de la ville de Fribourg inaugurait, hier soir, des microphones émetteurs sans fil. Les conseillers généraux en ont largement fait usage à l'heure des questions... Ce « bombardement» n'a pas été vain. Ainsi, on a appris que le dossier concernant la construction d'une deuxième patinoire était à nouveau d'actualité. Une ren-contre entre plusieurs communes de l'agglomération fribourgeoise a même eu lieu le 29 octobre dernier.



Le bureau du contrôle du stationnement est débordé. D'ici la fin de l'année, il aura traité quelque 50 000 rapports. Hier soir, le Conseil général est venu à son secours en accordant un crédit de 116 000 francs pour son informatisation (voir «La Liberté» du 14 novembre 1986). Les porte-parole des groupes ont tous été favorables au projet. Les chrétiens-sociaux ont néanmoins fait remarquer qu'ils étaient partagés quant à l'opportunité du système de l'avertissement. «Le PCS ne y oppose pas à court terme», a relevé Michel Monney. Mais, le Conseil communal a été invité à revoir le problè-

Mieux payer les non-permanents?

Après avoir visité, samedi, le chan-tier de l'hôpital des Bourgeois, le Conseil général a pris connaissance, hier soir, du rapport sur l'état des travaux de rénovation. De 438 560 francs, soit 2,56% de la facture globale, le dépassement de crédit est fort modeste, a relevé le syndic Claude Schorderet. Excepté Bernard Garnier (plr) qui trouve que le coût au m³ de 442 francs est élevé pour une rénovation douce, personne n'a critiqué le décompte financier. Par contre, plusieurs conseillers généraux ont formulé des

vœux quant aux travaux futurs. La proposition de René Fasel (pdc) demandant l'adaptation des honoraires des conseillers communaux non permanents a donné lieu à une discussion beaucoup plus nourrie. Le PS, le PCS et Ecologie et Solidarité se sont prononcés contre la transmission de cette proposition au Conseil communal. Pour Bernard Bavaud (ps) et Jacques Eschmann (Ecologie et Solidari-té), les quelque 35 000 francs que les non-permanents touchent actuellement suffisent largement. D'autant plus que beaucoup de salariés ne ga-gnent pas autant. Pour Michel Monney (pcs), la proposition n'envisage rien

Echange d'insultes, coups de balai,

spray lacrymogène, coups de griffe ré-

ciproques. Un violent crêpage de chi-

gnons entre artistes de cabaret de «La

Poularde» a trouvé son épilogue hier

devant le Tribunal correctionnel de la

Glâne. Une grande blonde et une noi-

reaude ont écopé chacune d'une amende de 50 francs pour voies de

Une première audience avait été

suspendue pour entendre les témoins.

Au terme de la séance d'hier, les faits

étaient encore plus embrouillés

qu'avant. Car les versions divergent,

bien évidemment, et les témoignages

En gros, la bataille a eu lieu en sep-

tembre dernier vers 3 heures du matin,

après le travail. A l'étage des chambres,

trois filles se retrouvent dans la cuisi-

ne. Une quatrième - la noireaude -

sort de sa chambre demander le silence

pour pouvoir dormir. Elle se prend de

bec avec la blonde. Qui commence?

On ne le saura pas. Mais la bagarre fait

rage et les deux antagonistes s'empoi-

gnent. Un sécuritas vient les séparer et

La blonde se plaint d'avoir été défi-

gurée et d'avoir récolté une dent cas-

sont contradictoires.

la police est appelée.

puisqu'on veut adapter ces honoraires à ceux du directeur des finances. Au vote, ils ont été battus par 32 voix contre 29. Le Conseil communal devra désormais étudier ce problème et sou-

Patinoire couverte mais non fermée

mettre une proposition au Législatif.

Les amateurs de sports de glace s'en réjouiront. Le dossier pour la construction à Fribourg d'une deuxième pati-noire est débloqué. En réponse à une question de John Clerc (ps), Dominique de Buman, responsable du Service des sports, a fait le point de la situa-

Les représentants de six communes Fribourg, Villars-sur-Glâne, Guin, Givisiez, Granges-Paccot et Tavel – se sont retrouvés le 29 octobre dernier. De l'agglomération, seul Marly man-quait à l'appel. Mais, cette localité n'est pas intéressée au projet. Tous les participants ont été favorables à la construction d'une deuxième patinoire couverte en ville de Fribourg, a souligné M. de Buman. Mais, celle-ci ne serait pas totalement fermée. Par ailleurs, elle pourrait être équipée de gradins pouvant accueillir quelque 300 d'autre qu'un nivellement par le haut, personnes. Mais, la piste de glace ne

sée. Elle prétend avoir recu un verre à

la figure lancé par-dessus l'épaule du

sécuritas. Ce dernier conteste ce point

qui est par contre confirmé par ses

deux copinés. «Elle m'en veut parce

que j'ai refusé d'accepter des clients

qu'elle me proposait» explique la

blonde, «Elle m'a menacée de me faire

balafrer par ses amis arabes.» Une ver-

sion niée par la noireaude qui a égale-

ment porté plainte. «Je me suis défen-

due : j'ai aussi reçu des coups de griffe.»

témoigné que cette dernière saignait

abondamment et ont accablé la noi-

reaude. Mais le gendarme et le sécuri-

tas ont minimisé: ils ont constaté une

marque au visage sans avoir spéciale-

Au nom de la blonde, Me Nicolas

Grand a réclamé 9000 francs de dé-

dommagement (frais dentaires, future

opération esthétique, arrêt de travail et

tort moral). Exigences rejetées par M°

Jean-Dominique Sulmoni, représen-

Les juges, présidés par Claude Du-

mas, ont renvoyé les conclusions civi-

ment vu de sang.

tant de la noireaude.

les au juge civil.

Les deux amies de la blonde ont

Crêpage de chignons entre «filles» de cabaret

a vie d'artistes

serait pas utilisable en été. Sa localisation la plus probable serait Saint-Léonard, où l'on pourrait disposer d'une partie de la machinerie existante.

Une deuxième réunion aura lieu en février prochain. Les derniers détails seront élaborés, afin qu'un architecte puisse être mandaté. Il est envisagé que les six communes concernées participent aux frais de construction. Pour ce

qui est des coûts d'exploitation, rien n'a encore été décidé. Les communes der un crédit à leur souverain respectif en décembre 1987. Le Conseil général de Fribourg, lui, se prononcera après coup. Mais, aucune décision n'interviendra avant le courant de 1988. Alors, encore un peu de patience!



Séance carnavalesque hier devant la Cour de cassation pénale. Les juges cantonaux se sont penchés sur un recours interjeté par «Le Crapaud». L'organe officiel du carnaval de Bulle avait été condamné en juin dernier pour avoir « bavé » sur le lieutenant du préfet de la Gruyère, Pierre Maillard. «Le

Le Tribunal correctionnel de la Gruyere avait condamne un representant du journal - qui avait assumé la responsabilité - à 200 francs d'amende pour diffamation et alloué 500 francs de tort moral au lieutenant de préfet, estimant que la feuille carnavalesque avait dépassé les bornes dans son édition 1986. Dans un article virulent, «Le Crapaud» s'en prenait en termes choisis à M. Maillard et au préfet Placide Meyer. Mais seul l'adjoint du préfet avait déposé plainte, se sentant blessé dans sa fonction.

Les cons à la une

«Le Crapaud» n'a donc pas loupé le préfet et son second, les traitant de «tordus» qui «abusent allègrement de leur autorité». Ce sont ces expressions que M. Maillard a considérées comme

contre, le plaignant n'avait pas mis en cause la dernière phrase du texte qui souhaitait aux deux magistrats la bienvenue au club précité. En première instance, le lieutenant avait précisé qu'il n'avait rien contre «Le Crapaud» -«J'ai été huit fois dessus» – appréciant même la caricature qui accompagnait l'article (il était représenté sous la forme d'un porc-épic). Cependant, il trouvait que, cette fois-ci, le journal avait dépassé les limites.

La «liberté du fou»

Au nom du recourant, Me Pascal Terrapon a plaidé l'acquittement, invoquant l'«exceptio carnavalis», la «liberté du fou». Rappelant la récente affaire de «La Tartine» de Lova Golovtchiner, l'avocat a souligné que l'homme de radio aurait été acquitté s'il avait agi en période de carnaval.

Injures

La Cour, présidée par Pierre Zappelli, a admis partiellement le recours, acquittant du chef de diffamation. L'instance de recours a néanmoins retenu l'injure et baissé l'amende de moitié. Le tort moral a été réduit à 300

« Nous ne sommes pas plus avancés qu'avant» ont réagi les représentants du «Crapaud». «Nous ne savons toujours pas jusqu'où ne pas aller trop loin. Nous verrons les considérants».



Deuxième piste de glace à Fribourg Dossier débloqué



Des représentants du Conseil général visitent les travaux en cours à l'hôpital des Bourgeois.

partenaires seront appelées à deman-

M Alain Wicht

«Le Crapaud» au Tribunal cantonal Les régals du Carnaval

Crapaud» a invoqué l'« exceptio car-navalis », le droit à la satire.

A l'origine du pamphlet, une décision administrative considérée comme arbitraire par «Le Crapaud». La préfecture avait refusé une autorisation d'organiser un concert de jazz au «Club des cons de la Gruyère», amicale ayant pour but la «recherche dans chaque individu du petit rigolo qui sommeille». Ce qui a soulevé l'indignation du journal de carnaval, c'étaient les motifs invoqués à l'appui de ce refus. La préfecture se basait en effet sur la nature et le caractère de cette société pour étayer sa décision

Limites dépassées

attentatoires à son honneur. Par

SOS

• Ambulances	
Fribourg-Environs	037/24 75 00
Estavayer-le-Lac	037/63 21 21
Romont	037/52 13 33
Bulle 0:	29/3 12 12 ou 2 56 66
Morat	037/71 25 25
Singine - Wünnewil	037/36 10 10
Châtel-St-Denis 021,	756 71 78 ou 56 72 21
Payerne	117
Police	

Appels urgents Police circulation 037/21 19 11 Postes d'intervention 037/21 17 17 037/63 24 67 037/52 23 59 029/ 2 56 66 037/71 48 48 037/44 11 95 021/56 72 21 037/61 17 77 - Fribourg - Estavayer-le-Lac Romont - Bulle - Morat - Tavel Châtel-SPayerne Châtel-St-Denis

• Feu Fribourg Autres localités 037/22 30 18 Sauvetage

029/ 2 56 66 029/ 6 11 53 Secours Club alpin Hélicoptère Lac de la Gruyère:

029/ 0 11 35

Lac de la Gruyère:

029/ 2 56 66 ou 5 21 44 ou 037/45 14 05

Lac de Morat:

037/21 17 17 ou 75 17 50

Lac de Neuchâtel:

037/63 24 67 ou 038/22 35 77

URGENCES.

• Permanence médicale

Fribourg	037/23 12 12
Estavayer-le-Lac	037/63 21 21
Romont	037/52 27 71
La Gruyère	029/ 2 70 07
Bulle	029/ 3 12 12
Morat	037/71 32 00
Châtel-St-Denis	021/56 79 41
Paverne	037/61 17 77

• Permanence dentaire Fribourg – 037/22 33 43. Sa 8-10 h., 16-17 h. Di, jours fériés 9-11 h. Autres jours 8-10 h., 14-16 h.

• Soins infirmiers à domicile – Fribourg-Ville et district de la Sarine. Permanence jour et nuit. Paramedica Services SA
© 037/24 52 00.

HÔPITAUX

Hôpital cantonal Fribourg	037/82 21 21
Hôpital Daler Fribourg	037/82 21 91
Clinique Garcia Fribourg	037/82 31 81
Clinique Ste-Anne Fribourg	037/81 21 31
Les Platanes Fribourg	037/26 33 66
Estavayer-le-Lac	037/63 21 21
Billens	037/52 27 71
Riaz	029/ 3 12 12
Hôpital de Marsens	029/ 5 12 22
Meyriez	037/72 11 11
Tavel	037/44 13 83
Châtel-St-Denis	021/56 79 41
Payerne	037/62 80 11

PHARMACIES

Mardi 25 novembre: Fribourg – Pharmacie du Tilleul, Pont-Muré 154. De 8 à 22 h. Après 22 h., urgences ☎ 117.

Estavayer-le-Lac - Di 9 h. 15 à 11 h. 15. **Romont** – Ve dès 18 h. 30. Di, jours fériés 10-12 h., 17-19 h.

Avry et Villars-sur-Glâne - Pharmacies centres commerciaux, Lu au ve jusqu'à 20 h.

Payerne: - (Abbatiale) \$1 037/61 26 44.

SOCIAL

PassePartout - Service de transport pour personnes handicapées ou âgées du Grand Fribourg, Réservation au © 037/22 27 47 en-tre 8-12 h. et 14-17 h. Pour le soir jusqu'à 17 h. Pour le week-end jusqu'au ve à 12 h.

Pro Infirmis - Service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme, Pérolles 8, Fribourg. @ 037/ 22 27 47.

Pro Juventute - Sarine et Haut-Lac, rue de l'Industrie 8, Fribourg. © 037/24 23 00. Lu au je 9-11 h., je 14-17 h. Autres districts même

Pro Mente Libera – Aide aux problèmes psychiques. © 037/22 42 35 (le soir).

Caritas - Caritas-Fribourg, rue du Botzet 2, Fribourg. @ 037/82 41 71.

Carrefour - Au Carrefour, centre d'accueil et de rencontres pour jeunes, av. Général-Guisan 18A, Fribourg. © 037/22 44 42. Permanence ma à sa 18-22 h.

Release - Centre d'accueil et d'informations pour les jeunes, rue de Lausanne 1, Fribourg.

≈ 037/22 29 01. Lu au sa 16-20 h. Urgences

≈ 037/24 80 62 ou 28 10 75. Permanence-Parents tous les mardis 20 h.-22 h.

Tremplin - Centre d'accueil et d'hébergement pour jeunes en difficulté, avenue Weck-Reynold 62, Fribourg. Accueil du lundi au vendredi 9-18 h. Hébergement du di 18 h. au ve 18 h. \approx 037/81 21 21.

Villa Myriam - Accueil de la mère et de l'enfant, avenue de Rome 2, Fribourg. \$\pi 037/22 64 24.

AINÉS-Centre-Seniors - Jeux, discussions, films, ouvrages manuels, travaux occasionnels. Grand'Places 16, Fribourg. ☎ 037/22 49 50

Femmes - Solidarité femmes - Frauenhaus. SOS pour femmes en difficultés, conseils et hébergement pour elles et leurs enfants.
© 037/22 22 02.

Handicapés de la vue - Service social, chemin des Pommiers 5, Fribourg,
© 037/26 23 32. Tous les matins 9-12 h. Immigrés - Centre Suisse-Immigrés, rue du Nord 23, Fribourg. № 037/22 57 31. Ma 17-20 h. Je 17-19 h.

Malentendants - ASASM, Service social de l'Association suisse pour les sourds démuti-sés, \$\infty\$ 021/23 51 32 sur rendez-vous.

Mineurs - Office cantonal des mineurs, conseils, aide pour enfants et adolescents, Pérolles 30, Fribourg. © 037/21 12 19. Lu au ve 8-12 h., 14-17 h.

SERVICES

Amnesty International - Défense des droits de l'Homme, CP 12, Fribourg 1, & 037/22 75 00

Animaux - Protection des animaux, CP 668, Fribourg 1, $\approx 037/24$ 65 15 (jour et nuit). Refuge pour chiens, Montécu, $\approx 037/33$ 15 25.

Avocats - Permanence juridique des avocats fribourgeois, Maison Bourgeoisiale, rue des Alpes 58, Fribourg. Chaque mardi, sans rendez-

AVS-AI – Groupement syndical des retraités AVS et rentiers AI. Service consultatif: 6, rue Abbe-Bovet, Fribourg, chaque mardi 16-18 h. Urgence: lu au ve 18-20 h., ≈ 037/24 52 24 ou 28 28 19.

Centres de loisirs Fribourg – Jura, avenue Général-Guisan, № 037/26 32 08. Schoenberg, Vieux-Chêne 25, № 037/28 22 95. «La Vannerie», Planche-Inférieure 18, № 037/22 63 95.

Consommateurs – Consommateurs-Informations, Pérolles 8, Fribourg. Me 14-17 h.

⊕ 037/22 28 07.

Coordination droit d'asile Fribourg – Association de défense des requérants d'asile, CRT, Abbé-Bovet 6, Fribourg, ≈ 037/22 20 48.

Femmes - Femmes-Information, rue des Al-

pes 39, Fribourg. Je 8 h. 30-10 h. 30. Urgences, © 037/45 18 85 ou 46 18 74 lu 19-20 h. Locataires - Service consultatif des locataires (AFLOCA)

res (AFLOCA)

- Fribourg, rue du Nord 21-23, lu 14-16 h, me 19-20 h.

- Estavayer-le-Lac, Centre de Loisirs, 1st mercredi du mois, 20 h.

- Romont, Maison St-Charles, 2st et 4st lundis du mois, 20-21 h.

- Bulle, Café XIII Cantons,

1^{er} et 3^e mardis du mois, 20-21 h.

Psychologues - Permanence téléphonique des psychologues et psychotérapeutes. Ma 10-12 h., je 18-20 h. ⊕ 037/21 96 92

Poste – Poste principale Fribourg. Guichet urgent: lu à ve 12-13 h. 30, 18 h. 30-21 h. Sa 11-12 h., 14-17 h. Di 19-20 h. Guichets du télégraphe: lu à sa et fêtes locales 7-21 h. 30. Dimanche et fêtes générales 9-12 h. 30, 17-21 h.

Propriétaires – Chambre immobilière fribourgeoise, 1, rue de la Banque, Fribourg,
⊕ 037/22 56 55.

Rentiers – Groupement fribourgeois de défense des rentiers AVS-AI, rue des Alpes 39, Fribourg, Service consultatif, 2° mardi du mois, 14 h. 30-17 h.

Repas chauds – Service de repas chauds à domicile pour Fribourg-Ville, y compris régimes. © 037/22 63 51. Châtel-St-Denis, service d'entraide, © 021/56 75 34 (10-11 h.)

Tiers monde – Magasin du Monde, rue des Alpes 30, Fribourg. © 037/23 11 03. Ma-ve 15-18 h. Me 9-11 h. Sa 9-12 h. Grand-Rue 44, Fribourg. © 037/22 21 30. Lu 11-13 h., 14-18 h. Mame 14-18 h. Je 15-18 h. Ve 14-18 h. Sa 10-13 h. Bulle, Grand-Rue 51, ma-me 16-18 h. Je 8 h. 30-12 h. 14-18 h. Ve 16-18 h. Se 9-11 h. 12 h., 14-18 h. Ve 16-18 h. Sa 9-11 h.

Tiers monde – Fairness-Shop Caritas, rue de l'Hôpital 39, Fribourg. ≈ 037/23 13 80. Lu à ve 14-18 h.30. Sa 9 h.30-12 h.

Tourisme – Office du tourisme de la ville de Fribourg, Grand-Places. © 037/81 31 75. Location de spectacles © 037/81 31 76. Union fribourgeoise du tourisme (UFT), rue de la Carrière 4, Fribourg. © 037/24 56 44.

FAMILLE

Aides familiales - Office familial de Fribourg, © 037/22 10 14. Sarine-Campagne,

AL-ANON - Aide aux familles d'alcooliques, a 037/26 52 13 ou 45 27 36.

Allaitement - Ligue La Lèche, aver Reynold 21, Fribourg. © 037/26 34 02. Chaque 2º mardi du mois à 20 h. 15.

Baby-sitting - Service de baby-sitting. ≈ 037/22 63 51, heures de bureau.

Centre de planning familial et d'information sexuelle – Consultation médicale gynécologique - Grand-Rue 63, Fribourg, © 037/22 41 44 - Du lu au je. Lu, ouverture également durant la pause de midi. Je, ouverture également le soir.

Consultations conjugales – 2, rue de Romont, Fribourg, © 037/22 54 77. Consultations en fr./all.: pour rendez-vous, tél. du lu au ve, 14-17 h. Autres consultations en fr./all. à Bulle, Estavayer-le-Lac, Morat. Pour rendez-vous,
© 037/22 54 77.

Crèche universitaire, Piera Fleiner-Gerster. Le Riedelet 9, Marly, © 037/46 12 61.

- Crèche paroisse réformée, chemin des

Bains 1, Fribourg.

© 037/22 28 44.

Crèche Villars-sur-Glâne, Villars-Vert 25.

≈ 037/24 72 85 ou 24 58 39. Enfance – Mouvement Enfance et Foyer, rue de l'Industrie 8, Fribourg. & 037/24 84 88.

Futures mères - SOS Futures mères **☎** 037/227 227. Papas - Mouvement de la condition paternelle, entraide conseils, poste restante, 1725

Puériculture Croix-Rouge

- Permanence w lu à ve, 8-9 h.
- Responsable cantonale 037/22 63 51
- Broye 037/63 39 80

Glâne 037/52 19 29Gruyère 029/2 52 40

- Sarine 037/24 12 26

Puériculture Office familial -

a 037/22 10 14, 17-18 h. Consultations: Fribourg, Grand-Rue 41, lu 14-16 h. 30. Fribourg Centre St-Paul, 1^a me du mois, 14-16 h. 30. Marly, dispensaire, 2^e et dernier jeudis du mois, 14-16 h. 30. Villars-sur-Glâne, dispensaire, dernier mercredi du mois, 14-16 h.

SANTÉ

Alcool – AA, alcooliques anonymes, case postale 29, Fribourg 1.

© 037/26 14 89. Case postale 68, Estavayer-le-Lac,
© 037/63 31 53.

Alcool, toxicomanie - Ligue fribourgeoise contre l'alcoolisme et autres toxicomanies, rue du Botzet 2, Fribourg, © 037/24 55 05. 8 h. 45-11 h. 45, 14-18 h. (sauf je).

Diabète - Association fribourgeoise du diabète, rte des Daillettes 1, Fribourg,
© 037/24 99 20. Lu au ve 8-12 h., 13 h. 30-

Ergothérapie – Service cantonal d'ergothérapie ambulatoire, © 037/22 63 51.

Non-fumeurs - Association suisse des nonfumeurs, section Fribourg, case postale 23, Pérolles 8, Fribourg. © 037/23 23 28.

Radiophoto - Radiophotographie publique, rte des Daillettes 1, Fribourg, 037/24 99 20. 1¢ et 3¢ je du mois, 8-11 h. 30.

Soins à domicile — Fribourg-Ville © 037/22 82 51. Marly © 037/46 13 12, lu à ve 7 h. 30-8 h. 30, lu, ma, me, ve 16 h. 30-18 h. Broye © 037/63 34 88. Glâne © 037/52 33 88. Gruyère © 029/2 30 33. Lac © 037/34 14 12. Sarine © 037/44 10 12 (11-12 h, 16-17 h.) Singine © 037/43 20 20 (lu au ve 11-12 h. et 16 h. 30-17 h. 30). Veveyse © 021/56 84 54 (lu au ve 11-12 h.)

Tuberculose-cancer - Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer, rte des Daillettes 1, Fribourg, © 037/24 99 20. Lu au ve 8 h.-11 h. 30 et 14-17 h.

CURIOSITÉS

Fribourg, Jardin botanique – Lu à ve 8-18 h., sa et di 14-17 h.

Fribourg, sentier botanique – Itinéraire Fribourg (Charmettes) - Sentier Ritter - Lorette - Breitfeld - Marly - Fribourg.

Bulle – Orchestrion «Soléa», automate unique en Suisse au Café Le Fribourgeois.

Gruyères, Château - Tous les jours 9-18 h. Gruyères, fromagerie de démonstration à Pringy - Tous les jours 8-18 h. 30.

Moléson-sur-Gruyères, Centre artisanal – Je, sa, di 14-18 h. © 029/6 15 44.

Ependes, Observatoire astronomique dès 21 h. par beau temps. © 037/33 10 99. Rens.: Sté fribourgeoise d'astronomie, CP 352, 1701 Fribourg.

Marly, sentier planétaire - Représ. du système solaire. Dép. du parking Corbaroche

SPORTS

Fribourg, piscine du Schoenberg – Lu, ma 11 h. 30-14 h., 17 h. 30-22 h. Me à ve 8-22 h. Sa et di de 9-18 h.

Fribourg, piscine du Levant – Lu-ve 12-14 h., 17 h. 15-22 h., sa 8-20 h., di 8-18 h.

Bulle, piscine couverte de l'Ecole secondaire – Me 18-21 h. Ve 18-22 h. Sa et di 14 h. 30-

Charmey, piscine – Ma-ve 15-22 h., sa 15-19 h., di 10-12 h., 15-19. Morat, piscine couverte - Lu 14-21 h. Ma 11-21 h. Me à ve 9 h. 30-21 h. Sa et di 9 h. 30-

18 h. Châtel-St-Denis, piscine couverte Ecole se-condaire - Ma au ve 19 h. 30-22 h. Sa et di

Moléson-sur-Gruyères, minigolf – Tous les jours, 10-22 h.

Schiffenen, minigolf du Seepark - Ma 14-22 h. 30, me à di 9-22 h. 30.

BIBLIOTHÈQUES

Fribourg Bibliothèque cantonale et universitaire – Lu 10-22 h. Ma-ve 8-22 h., sa 8-16 h. Prêt à domicile: lu-ve 10-12 h., 14-17 h., sa 10-12 h., 14-16 h.

Fribourg Bibliothèque de la Ville et Société de lecture – Lu 14-18 h., ma 14-18 h., me 10-12 h., 14-18 h., je 14-18 h., ve 14-19 h., sa 10-12 h., 14-15 h.

Fribourg Deutsche Bibliothek – Lu à je 15 h. 30-19 h. Sa 10-12 h., 14-17 h. Av. Gam-

Fribourg Bibliothèque St-Paul - Ma et je 14-17 h. Sa 9-11 h. 30. (Pérolles 36)

Estavayer-le-Lac Bibliothèque publique – Ma 14-16 h.30. Me 16-18 h. Je 19-20 h. 30. Sa 10-11 h. 30.

Domdidier Bibliothèque communale – Lu et je 15 h. 30-17 h, 19 h. 30-21 h. Sa 9-11 h. Romont Bibliothèque communale – Ma 9-11 h., 16-18 h. Me 14-17 h. Je 18-20 h. Ve 16-

19 h. Sa 9-12 h. **Bulle Bibliothèque du Musée** – Me 17-20 h. Je 10-12 h., 14-20 h. Sa 10-12 h., 14-17 h.

Morat Bibliothèque de la Ville – Lu, me, ve 16-19 h. Ve 20-22 h. Sa 10-12 h., 14-17 h. Belfaux Bibliothèque scolaire – Ma 15-18 h. Je 15 h. 30-16 h. 30. Ve 15-18 h.

Marly, Bibliothèque communale - Ma et ve

Châtel-St-Denis Bibliothèque publique – Me 19-21 h. Sa 9-11 h.

LUDOTHÈQUES

Fribourg - Av. Granges-Paccot 3: me 15-17 h., sa 9-11 h. Rte de la Vignettaz 56 (Africanum): ma et ve 15 h. 30-17 h. 30. Rte Saint-Barthélemy 20 (bâtiment Sylvana): lu et je 15-17 h.

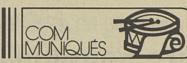
Marly - Centre communautaire, rte Chevalier 9. Ma 15-17 h. Sa 9 h. 30-11 h. 30.

Prez-vers-Noréaz – Centre scolaire, ma 15-17 h., 1^{et} et 3^e sa du mois 9 h. 30-11 h. Estavayer-le-Lac - Bâtiment Ecole secondaire: me 15 h. 30-17 h. 30, sa 9 h. 30-11 h. 30.

· 037/63 39 38. Bulle - Rue de la Condémine (écoles primaires): me et ve. 14 h. 30-17 h. 30,

2 029/2 54 87 ou 2 93 73.

Romont - Pavillon école Condémine, tous les sa 10-11 h. 30. Tous les 1^{et} et 3^{et} me du mois 15-17 h, tous les ve 16 h. 30-18 h.



Service de puériculture et de conseils aux parents de la Broye

Mercredi de 14 à 15 h. 30, à Cugy, à la salle communale, au rez-de-chaussée, consultations pour nourrissons et petits enfants, organisées par la Croix-Rouge fribourgeoise.

Service de puériculture et de conseils aux parents de la Glâne

Mercredi de 14 à 17 h., à Romont, au pavillon scolaire enfantine, rue Aliénor, consultations pour nourrissons et petits enfants, organisées par la Croix-Rouge fri-

Paroisse de Ste-Thérèse

Grande vente d'habits neufs et occasion et marché aux puces en faveur des mission-naires de notre paroisse. Mercredi de 14 à



Alpha. - Cap sur les étoiles: 12 ans. Corso. - 1. Les frères pétards: 16 ans. - 2.

L'amour sorcier: 10 ans. Rex. - 1. Manon des sources: 10 ans - 2. Autour de minuit: 12 ans. - 3. Twist again à Moscou: 10 ans.

Studio. - Salo ou les 120 jours de Sodome:

Bulle Prado. - Top Gun: 12 ans.

Paverne Apollo. - Jean de Florette: 10 ans.

CARNET Mardi 25 novembre

48° semaine. 329° jour. Restent 36 jours.

Liturgie: sainte Catherine, patronne secondaire de la ville et du canton de Fribourg. Apocalypse 14, 14-19: L'heure de la moisson est venue, car elle est mûre la moisson de la terre. Luc 21, 5-11: Le temple que vous contemplez, des jours viendront où il n'en restera pas pierre sur pierre.

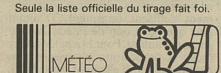
Fêtes à souhaiter: Catherine (d'Alexandrie) et Catherine Labouré.



Tirage du lundi 24 novembre 1986. Le billet portant la combinaison complète cidessous gagne 5000 francs or (valeur jour de présentation du billet):

08 - 14 - 23 - 35 - 36

TELECASH



Prévisions jusqu'à ce soir

Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: le temps sera assez ensoleillé à l'exception de bancs de brouillard sur le ateau. La temperature sera voisine de 2 degrés en fin de nuit. Elle atteindra environ 9 degrés l'après-midi. Isotherme zéro degré vers 2500 mètres. Vent du nord-ouest

faiblissant en montagne. Sud des Alpes et Engadine: généralement ensoleillé. Température d'après-midi proche de 12 degrés.

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin fondé en 1871

Editeur et imprimeur:

Imprimerie et Librairies St-Paul SA 1700 Fribourg

Rédacteur en chef: François Gross

Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ» 1700 Fribourg, boulevard de Pérolles 42 2037/823121 Chèques postaux 17-54 Tarif des abonnements:

3 mois 6 mois 49.- 95.-95.-Etranger: selon destination Téléphone 037/82 31 71

Télex 942 280 Régie des annonces:

Publicitas SA, rue de la Banque 2 1700 Fribourg © 037/81 41 81
Chèques postaux 17-50 Télex 942 443 Tirage contrôlé FRP: 32 642 exemplaires



MUSÉES

Fribourg, Musée d'art et d'histoire: mar-di-dimanche de 10 h.-17 h. jeudi 10 h.-17 h. et 20 h.-22 h., exposition des «chefsd'œuvre du couvent des Cordeliers», retable Fries «Christ à la Colonne», retable du Maître à l'Œillet, retable Furno. Exposi-tion: «Collection Frederick R. Weisman».

Fribourg, Musée d'histoire naturelle: tous les jours de 14 h.-17 h., exposition photographique «Camouflage». Jusqu'au 23 novembre.

Fribourg, Musée suisse de la marionnette: dimanche de 14 h.-17 h. et sur rendez-vous tél. 22 85 11 exposition de marionnettes suisses et étrangères, contemporaines et

Bulle, Musée gruérien: mardi-samedi de 10 h.-12 h. et de 14 h.-17 h., mercredi et jeudi jusqu'à 22 h., dimanche et jours feries de 14 h.-17 h., exposition permanente du musée. Collection d'art populaire et de meubles rustiques. Expositions «Paul Castella, imagier de la Gruyère», «Jean-Jacques Hofstetter, sculptures en métal et Jean-Jacques Putallaz, sculptures en céra-

mique». Gruyères, Château: tous les jours de 9 h.-18 h., visite du château des comtes de Gruyères et exposition «Artisanat d'autre-

Morat, Musée historique: tous les jours sauf le lundi de 10 h.-12 h. et 14 h.-17 h., exposition permanente: diarama sur la bataille de Morat et objets préhistoriques.

Exposition: «Puppen Träume». Tavel, Musée singinois: ma-sa-di, de 14 h.-18 h., exposition du patrimoine singi-

Romont, Musée suisse du vitrail: mardidimanche de 10 h.-12 h. et 14 h.-17 h., exposition permanente de vitraux anciens, armoiries, le vitrail au XXe siècle.

Estavayer-le-Lac, Musée folklorique: tous les jours de 9 h.-11 h. et 14 h.-17 h., exposition permanente, collection de grenouilles naturalisées, collection de lanternes CFF, découvertes lacustres. Avenches, Musée de la naissance de

l'aviation suisse: mercredi-dimanche de 14 h.-16 h. Avenches, Musée romain: tous les jours de 9 h.-12 h. et 13 h.-17 h.

Avenches, Haras fédéral: lundi-vendredi, de 8 h.-11 h. 30 et 14 h.-17 h., groupes dès 10 pers. s'annoncer au préalable au tél.

Salavaux, Château: mardi-dimanche, 10 h.-18 h., «Mémorial Albert Schweitzer»

et le plus grand carillon d'Europe.

GALERIES Fribourg, Galerie du Bourg, Galerie Beaux-Arts: ma-sa, 14 h. 30-18 h. 30, ex-position «Gil Pottier, Haute peinture-

Création 86». Fribourg, Galerie Artcurial: vendredi, 14 h.-18 h. 30, samedi 10 h.-17 h., et sur rendez-vous, exposition d'art plastique, tapis, sculptures, lithos, bijoux, objets ca-

deaux d'artistes. Fribourg, Galerie du Midi: ma-ve, 8 h.12 h. et 14 h.-18 h. 30, samedi 8 h.-12 h. et 14 h.-16 h., exposition «François-Didier Hermès».

Fribourg, Galerie de la Cathédrale: masa, 14 h. 30-18 h. 30, dimanche 11 h.-12 h., exposition «Léon Zack et Paltenghi» et exposition de verres soufflés et de lithos d'artistes suisses. Fribourg, Galerie du Stalden: je-ve, 17 h.-19 h., sa-di, 14 h.-17 h., exposition

«Yves Marti». Fribourg, Galerie Sonderegger: ma-me-ve, 15 h.-18 h., jeudi 16 h.-21 h., samedi 14 h.-17 h., exposition de Max Sommer: «Nur fliegen ist schöner».

Fribourg, Galerie La Margelle: ma-ve,

10 h.-12 h., 14 h. 30-18 h. 30, samedi 10 h.-12 h., 14 h.-16 h., exposition «Jacqueline Esseiva, aquarelles». Fribourg, Atelier-Galerie La Samaritaine: ma-ve, 9 h.-12 h., 15 h.-18 h. 30, same-di, 9 h.-12 h., 14 h.-17 h., exposition

«Jean-Marc Giossi, photographies». Avry, Galerie Avry-Art: lu-ve, 9 h.-20 h., samedi, 9 h.-17 h., exposition «René Mauron, sculpteur, ébéniste, peintre». Exposition rétrospective «50 ans de création».

Jusqu'au 27 novembre. Belfaux, Galerie Post-Scriptum: me-di, 14 h. 30-18 h. 30, jeudi 14 h. 30-21 h., exposition «Bistra et Maurice Frey». Jusqu'au 27 novembre.

Ecuvillens, Galerie de l'Atelier: je-di, 14 h. 30-20 h., exposition «Paul Hogg».

Fribourg, Hall de l'Université: la semaine de 17 h.-19 h., samedi 14 h.-18 h., exposition «Education spécialisée: des professionnels aujourd'hui». Jusqu'au 27 novembre. Estavayer-le-Lac, Salle de la Prillaz: vendredi de 17 h.-20 h. ainsi que durant les

manifestations, expositions: «SPSAS Fribourg, Hall de l'Université: lundi de 10 h.-22 h., ma-ve 8 h.-22 h., sa-di 8 h.

16 h., «Salon du livre fribourgeois». Dès le 27 novembre.



Café du Jura à Fribourg Un nouveau look

L'hôtel-restaurant du Jura a fait peau neuve. Enfin serait-on tenté de dire, n'en déplaise aux habitués qui marquaient une prédilection pour ce cadre vétuste aux tables patinées par des générations de joyeux drilles. Mais place à la modernité, au confort et à l'agrandissement.

Dans cette reconstruction, devisée à 1,5 million de francs, un accent tout particulier a été mis sur la facilité de passage entre les différentes salles. Un manque d'obstacles qui favorise l'ac-cès aux locaux des chaises roulantes ou des personnes handicapées. Pour cette raison, aucun seuil n'a été posé, la porte principale a été munie d'une rampe spéciale et des toilettes pour invalides ont été installées.

Le Cercle littéraire et de commerce, propriétaire des murs, a particulièrement insisté, en plein accord avec la famille Bischofberger, qui dirige le restaurant, sur les économies d'énergie. La chaleur obtenue des compresseurs est utilisée pour chauffer l'eau. Tandis que l'air chaud qui sort de la ventila-

tion est purifié afin d'être réutilisé. Les différentes salles du café-restaurant disposent de quelque 460 places. La plus sympathique est sans conteste la plus petite: la Salle Garo, une salle décorée en hommage au peintre Garopesani et ornée de quelques-uns de ses **JMM**

> **INFOMANIE** 243343

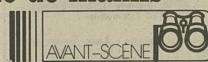
Pour soutenir le Nicaragua

Jne semaine de manifs

Petit pays pauvre d'Amérique centrale, le Nicaragua mettait fin au règne de la dictature de Somoza en 1979 et organisait sa reconstruction. Avec des campagnes d'alphabétisation et de réforme agraire. Aujourd'hui, pour soutenir le Nicaragua, une semaine d'activités est organisée à Fribourg par plusieurs mouvements. Elle offrira de nombreuses manifestations au public.

Pour réaliser cette semaine, le co-mité Amérique centrale, SOS Racisme, l'ACAR, l'Association des travailleurs et étudiants turcs, INFRA, la CRT, le PSO, la Liste alternative Ecologie et Solidarité, Frères sans fontières, le CUT et le MDM ont uni leurs

Ce soir, mardi, une table ronde débattra le problème à 18 h. 30 sur les ondes de «Radio-Sarine». Demain mercredi, un stand «Nicaragua» au



marché de la place Georges-Python à Fribourg, avec vente de bananes et de café. Jeudi 27 novembre, à 20 h. 15 au centre Fries, projection du nouveau film de Felix Zurita, «Nicaragua, sang et miel». Vendredi, dès 19 h. exposition du photographe Rob Brouwer au

Enfin, samedi prochain 29 novembre, nouveau stand «Nicaragua» au marché de la place de l'Hôtel de Ville. A 15 h., toujours à Fribourg, lâcher de ballons du triangle des Bermudes. Le soir, à 20 h., débat avec notamment Jacqueline Demierre, mère du jeune Maurice, tué au Nicaragua, Jacques Eschmann, syndicaliste, et Hans Schöpfer, théologien.

Ce soir au théâtre à l'abonnement

Sophocle par le TPR

Deuxième spectacle de la saison du théâtre à l'abonnement ce soir à Fribourg où le Théâtre populaire romand présente à 20 h. 30 en l'aula de l'université sa version de l'« Antigone » de Sophocle. La pièce, qui a été adaptée par André Bonnard, constitue le mets principal de la saison du TPR qui souffle cette année ses vingt-cinq bougies (voir la critique dans la «Liberté/Dimanche» du 23 novembre 1986).

Le drame commence au moment où Etéocle et Polynice, fils d'Œdipe et frères d'Antigone, viennent de s'entre-tuer pour conquérir le pouvoir sur Thèbes. Créon, leur oncle, organise de merveilleuses funérailles pour Etéocle alors qu'il ordonne que le cadavre de Polynice reste sans sépulture, sanction la plus terrible aux yeux des Grecs. Antigone ne connaîtra de paix dans son âme que lorsqu'elle aura enterré

-86A-

Fiduciaire Wanner SA, Fribourg

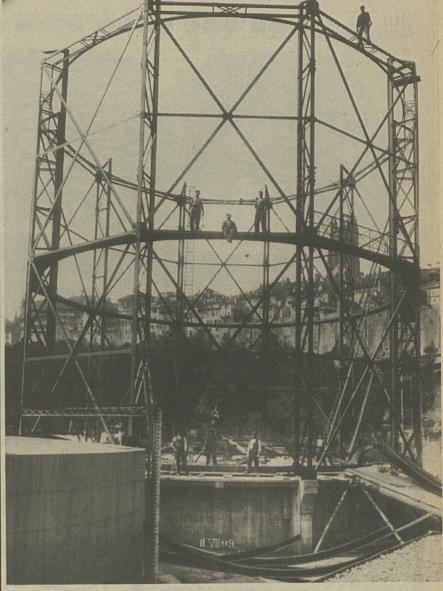
présente depuis près de 20 ans dans notre canton,

à l'avantage de vous informer sur le changement

de sa raison sociale qui s'appelle désormais:

son frère afin de ne pas attirer l'impureté sur elle et sur la cité. Bravant le décret du tyran, elle sait dès le départ qu'elle encourt les foudres de la justice et que la mort sera son lot, mais le destin est là qui veille et qui va s'assurer que la machination ourdie par les dieux s'accomplisse.

• Fribourg: conférence sport et hygiène mentale. - Ce soir mardi, à 20 h. 30 à l'amphithéâtre B des bâtiments universitaires de Miséricorde à Fribourg, conférence organisée par la Société fribourgeoise d'hygiène menta-le. Lucio Bizzini, docteur en psychologie, psychologue de l'équipe nationale de football et ancien international du ballon rond, parlera du sport et de l'hygiène mentale ou des effets du sport sur



Le gazomètre de 4000 m³ en construction, en 1909.

Bel anniversaire pour le gaz

Déjà 125 ans

Il y a 125 ans - c'était le 23 novembre 1861 - les premiers becs de gaz éclairaient la ville de Fribourg. Construite et exploitée par la maison L.-A. Riedinger, d'Augsburg, l'usine à gaz avait pour but principal l'éclairage public de la ville. La matière première, la houille, était acheminée à Fribourg par la voie ferrée en service dès 1860 (Berne-Fribourg), puis de la gare à la Planche-Inférieure par charroi.

Rachetée en 1892 par la ville, l'usine comprenait alors trois fours avec un total de 13 cornues et 2 gazomètres de 420 m³ chacun. Elle délivrait le gaz à 200 abonnés et produisait annuellement 300 000 m3 de gaz de ville (environ 1,3 mió de kWh) dont les 5/6



Aujourd'hui, l'approvisionnement du canton de Fribourg en gaz naturel est assuré par la société anonyme Frigaz, constituée avec la participation majoritaire de la ville de Fribourg, celle des EEF ainsi que celles de la Chambre du commerce et de la Banque de l'Etat. Mais il n'y a plus d'usine à gaz, cela depuis 1980: le gaz naturel apris la relais. La dispositif catalleta. pris le relais. Le dispositif actuel tou-che les communes de Belfaux, Corminbœuf, Fribourg, Givisiez, Morat et Vil-

lars-sur-Glâne étaient utilisés pour l'éclairage.

Experts Comptables Associés S.A.

ASSOCIÉS ET COLLABORATEURS

Christian CHAVAILLAZ Lic. ès sc. écon. et soc. Administr. délégué

Michel VIPRET Exp.-compt. dipl. ASE Fondé de pouvoir

Dominique SEYDOUX Exp.-compt. dipl. ASE Fondé de pouvoir

Gilbert LONGCHAMP

Exp.-compt. Fondé de pouvoir Anne DEFFERRARD-MULLER Compt. diplômée

Route de Beaumont 4 Case postale 1050 CH-1701 Fribourg

Mandataire commerc.

Téléphone: 037/24 44 33 Télefax: 037/24 23 40 Télex: 942 304 ECA CH

Sapeurs-pompiers de Givisiez Exercice spectaculaire



Samedi, le Corps des sapeurs-pompiers de Givisiez a effectué son exercice final. Durant cet exercice, les pompiers ont présenté au public leur nouveau véhicule d'intervention et surtout, une mise en pratique spectaculaire sur des véhicules en feu (notre photo). Durant cette journée, le capitaine Jean-Marie Telley a fait ses adieux à ce corps de pompiers après 30 années passées à son service. Pour le remplacer, Gérard Steinauer reprendra le commandement dès le 1er janvier 1987 alors que Roland Berger sera promu au grade de premier-lieutenant et suppléant M Alain Wicht au commandant.







EXPERI

Délégué commercial

pour la Suisse romande

Notre client - important institut économique et financier - nous a chargés de rechercher un(e) délégué(e) commercial(e) dans le cadre du développement de son activité en Suisse romande.

Il s'agit d'une situation indépendante exigeant une forte motivation, les responsabilités confiées cou-

- l'extension du réseau par l'acquisition de nouveaux clients,
- le conseil et le maintien des relations avec la clientèle existante.

Les candidats devront être au bénéfice d'une bonne expérience de la vente et du conseil, de préférence dans la branche des services, et d'une formation commerciale confirmée.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées à

Fiduciaire Experta SA

Case postale 609 1001 LAUSANNE Conseil en personnel

Discrétion assurée

Internationally associated with Spicer and Oppenheim
 Membre de la Chambre suisse des Sociétés fiduciaires et des Experts-

La publicité décide l'acheteur hésitant

Deux superbes Françaises

Les jambes de votre voiture



(GTX: Fr. 16600.-)



t9et Renau

Des voitures qui tiennent la route, la dominent, la maîtrisent. Des voitures qui s'accrochent dans les virages les plus secs, prennent leur élan dans le moindre bout droit. Des voitures sûres: traction avant et train arrière à 4 barres. Des voitures différentes, enfin. Différentes l'une de l'autre - la Renault 9 a un coffre conventionnel et la

Renault 11 un hayon - et totalement différentes de leurs concurrentes.

Passez vous en rendre comptre chez votre agent Renault.

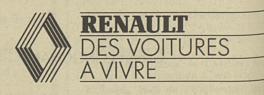
Laquelle choisirez-vous?

Renault 9: 4 portes. Moteurs à injection 1721 cm³ de 75 ch/55 kW ou de 95 ch/70 kW avec catalyseur 3 voies (US 83). Moteur Diesel 1596 cm³ de

55 ch/40,5 kW. Coffre conventionnel d'un volume de 402,5 litres. 4 modèles. Apartir de Fr. 15200.-.

Renault 11: 3 ou 5 portes. Moteurs à injection 1721 cm³ de 75 ch/55 kW ou de 95 ch/70 kW avec catalyseur 3 voies (US 83). Moteur Diesel 1596 cm³ de 55 ch/40,5 kW. Coffre variable de 338 à 1200 litres. 7 modèles, à partir de Fr. 15200.—. Garantie 5 ans antiperforation.

Financement et Leasing: Renault Crédit SA, 022/291333



Marly/Fribourg: Garage Schuwey SA, 037/46 56 56 - Morat: Garage Sovac SA, route de Berne 11, 037/71 36 88 - Payerne: Garage-Carrosserie Friedli SA, 037/61 15 94.

Avenches: Touring-Central SA, 037/75 12 08 - Avry-devant-Pont: F. Dougoud, 029/5 31 31 - Courtepin: Schleuniger & Cie, 037/34 11 20 - Cugy: P. Bourqui SA, 037/61 40 37 - Dompierre: J. Kessler, 037/75 22 12 - Fribourg: Garage Schuwey SA, 037/ 22 27 77 - Porsel: Daniel Gillieron, Garage de Porsel, 021/93 92 94 - Prez-vers-Noréaz: J.-M. Chassot, 037/30 12 50 - Romont: Stulz Frères SA

Les éleveurs de la race Holstein à Romont

Du bétail de qualité

«La profession d'agriculteur devient de plus en plus difficile à défendre» s'exclama André Roulin en ouvrant l'assemblée des délégués de la Fédéra-tion fribourgeoise d'élevage de la race pie noire, hier à Romont. Dans une conjoncture où l'agriculteur a de la peine à maintenir son revenu, il faut que l'élevage suisse puisse soutenir, voire être supérieur aux critères-internationaux. La race Holstein a fait d'éclatantes démonstrations cette an-

Evoquant la présence fribourgeoise à l'OLMA et plus particulièrement le troupeau sélectionné pour ce voyage en Suisse orientale, le président André Roulin dit encore «nos ambassadrices ont frappé d'admiration maints connaisseurs, ça aura certainement des répercussions favorables».

Quant au rapport d'activité 1985-1986 du gérant Roland Singy, il apporta de nombreuses précisions et comparaisons du troupeau Holstein par rapport à l'élevage suisse. La Fédération fribourgeoise rassemble 877 membres, répartis en 37 syndicats qui totalisent 22 491 bêtes. Malgré l'arrivée de dix nouveaux membres et 729 bêtes au cours du dernier exercice, la place de la pie noire diminue quelque peu en importance dans le troupeau

En revanche, la fédération occupe la première place en ce qui concerne la teneur en matière grasse et protéines dans le lait. Sans rechercher à faire de la performance pure, il faut veiller à répondre aux critères du marché international. Lors des deux importantes manifestations bulloises, l'exposition des vaches laitières en avril et le marché-concours des taureaux cet automne, les éleveurs ont démontré d'euxmêmes l'importance qu'ils attachent à

VOS FÉLICITATIONS

Noces d'or à Cheyres



la qualité du bétail. L'élargissement de l'exposition de printemps à des éleveurs d'autres cantons a attiré plus d'acheteurs étrangers qui se sont aussi fortement intéressés aux taureaux.

Roland Singy termina ce tour d'horizon en rappelant les soirées d'information à venir et les cours d'experts pour l'appréciation du bétail. L'assemblée ratifia ensuite des comptes en bonne santé, même si les recettes des manifestations en couvrent tout juste les frais. Sur proposition, on maintint la cotisation à 50 centimes par femel-

Le chef du Département de l'agriculture, Hans Baechler félicita les éleveurs pour leur présence qualitative et quantitative à l'OLMA. Il aborda ensuite la surproduction agricole et les critiques qu'elle engendre sans qu'on évoque les répercussions de la surproduction étrangère sur l'agriculture suisse, ni le rôle multiple que l'on attend du secteur

Jean Philippona, président de l'UFT, en appella à la solidarité entre paysans de plaine et de montagne. C'est une des leçons tirées des vota-tions de cet automne qui ont démontré l'influence des grands distributeurs. «Le paysan ne cherche pas à surproduire puisqu'il est le premier pénalisé par les effets de l'abondance, mais la quantité produite n'est cependant pas incompatible avec la qualité » conclua-

L'assemblée se poursuivit avec la projection d'un film tourné par Gilbert Dupasquier lors de la dernière exposition de Bulle.



Dix ans et un bilan positif pour le Petit théâtre de l'Arlequin.

Gérard Périsset

Séduisant projet culturel à Fétigny Second souffle d'Arlequin





Il y aura bientôt dix ans, quelques jeunes gens et jeunes filles de Fétigny portaient sur les fonts baptismaux avec l'enthousiasme de leur âge le Petit théâtre de l'Arlequin. Feu de paille, prétendit-on dans le camp des défaitistes. Voire! A la veille de souffler sur les bougies de son gâteau d'anniversaire, la petite troupe villageoise affiche une mine superbe. L'esprit des premiers pas est intact, «Tout baigne dans l'huile car la motivation est complète », affirme avec un large sourire l'une des premières animatrices, Monica Aeby. Aujourd'hui présidé par Thierry Loup, le petit théâtre entend franchir une nouvelle étape. Riche de ses expériences, fort du zèle de ses vingt membres, la plupart de l'endroit, il caresse le séduisant projet de créer au village un petit centre culturel, une sorte de cabaret-théâtre.

Le projet, pour être franc, a déjà fait l'objet d'une sérieuse étude. Il consiste à réaménager l'ancienne grande salle de Fétigny, construite par la paroisse à la cure dans les années 20 et qui fit la gloire des troupes de théâtre d'antan, accueillit même les ventes annuelles avant d'abriter les meubles d'un arti-san. Utilisé jusqu'à l'inauguration de la salle actuelle, ce local aujourd'hui désaffecté répond pleinement aux ambitions du petit théâtre. Outre les manifestations qu'il prévoit lui-même y mettre sur pied, le groupe comblerait une gênante lacune de ses activités puisque la salle actuellement em-ployée, insuffisamment équipée pour le théâtre, ne permet guère les répéti-

S'ouvrir à l'extérieur

L'idée du petit théâtre ne consiste pas à s'accaparer l'exclusivité de l'utilisation de la future salle. «Nous voulons aussi offrir aux artistes de la région la possibilité de s'exprimer», relève Thierry Loup. Chansonniers et musiciens, peintres et poètes y seront les bienvenus pour autant, chuchote Monica Aeby, «que leurs cachets ne dépassent pas nos moyens». La salle, en effet, ne pourra loger des spectateurs par centaines... Bref, les dirigeants de la petite troupe broyarde disposent au-jourd'hui d'un devis en bonne et due forme. Quelques bonnes dizaines de milliers de francs se révèlent cependant indispensables pour la mise en place d'une infrastructure comprenant notamment équipement scénique et mobilier, sonorisation et éclairage. Il faut ce qu'il faut et les propres ressources du Petit théâtre se limitent exclusivement, ou presque, à la vente des cartons d'un loto. Le reste est question de bénévolat et de générosité.

L'aménagement de l'ancienne salle de la cure ne s'inscrit pas seulement



dans la volonté du Petit théâtre d'aller

résolument de l'avant, de passer à un stade supérieur. Il marquera en outre le 10e anniversaire de la troupe et, dans la même foulée, la venue à Fétigny les 15, 16 et 17 mai 1987 du 63° congrès de la Fédération suisse des sociétés théâtrales amateurs. Quelque 200 personnes et une dizaine de troupes défendront ces jours-là à Fétigny le même idéal. Parallèlement aux préoccupations du mouvement, le Petit théâtre de l'Arlequin organisera une grande fête d'ores et déjà baptisée « Festythéâtre 87». Durant ces trois jours, plusieurs troupes se produiront simultanément dans les deux salles du village. Une sorte de Schubertiades du théâtre, pourrait-on dire. Aux réjouissances culturelles se joindront naturellement des amusements plus terre à terre: animation de la rue principale, guinguettes dans les granges... Et pour clore avec panache cette année du dixième, le petit théâtre créera vers la fin de l'année «Le Trou», une pièce d'un auteur bien connu, enfant du village, Alphonse Layaz.

Confiant dans la manière avec laquelle les milieux concernés percevront son appel, le Petit théâtre de l'Arlequin entend ainsi apporter sa pierre au maintien d'une culture si nécessaire à l'équilibre des individus. Unanimes, Thierry Loup et Monica Aeby se disent convaincus du bien-fondé de l'initiative en cours à laquelle s'associe bien évidemment toute l'équipe: «Il nous faut absolument bouger, sous peine de

s'encroûter».

Filets de plie

PUBLICITÉ-

Cugy

Le principal objet de la récente assemblée communale ordinaire de Cugy, présidée par Jacques Overney syndic, était le vote d'un crédit de 350 000 fr. pour l'achat d'une parcelle agricole de 24 347 m², appartenant à l'hoirie de feu André Chuard, achat souhaité par le Conseil communal désireux d'assurer à la commune des possibilités d'échange de terrains pour la création d'une zone artisanale ou rési-

Après une vive discussion, les participants, au bulletin secret, ont refusé cette dépense par 47 non contre 35 oui. Auparavant, ils avaient approuvé le budget sur un total de produits de 1 216 278 fr. et de charges de 1 203 580 fr. Quant au budget des investisse-ments, il est déficitaire pour une somme de 186 970 fr.

Des informations furent encore données sur l'engagement d'un employé communal permanent, sur les travaux exécutés à la grande salle et au nouveau bâtiment communal, ainsi que sur les problèmes d'eau que la commune a connus ces derniers mois.

M JB



Monsieur le rédacteur,

dio Sarine avait programmé à 18 h. 30 une émission d'analyse des résultats des élections avec des représentants des différents partis politiques. A 18 h. 35, le journaliste a dû annoncer avec amertume l'annulation de cette émission, car un seul représentant était au studio. Ces messieurs et ces dames pensent-ils qu'il et préférable, pour juguler l'abstention, de s'adresser en premier lieu aux auditeurs de Genève, de Sion, de Neuchâtel, etc.? Le citoyen ayant déjà voté, est-ce une superfétation de partici-per à un tel débat? Peut-être est-il plus utile de participer aux discussions d'alcôve en vue du second tour, que d'infor-mer le citoyen? Mesdames et Messieurs les représentants des partis détiennent

En conclusion, n'est-ce pas aux électrices et aux électeurs de juger leur attitude face à une radio qui peut être qualifiée de « locale », mais qui, me semblet-il, a droit à une certaine priorité.

Sympathique réunion de famille dimanche à Cheyres pour marquer les noces d'or de Georges et Alice Noble-

Dubey. Agriculteur et inspecteur du bétail retraité, M. Noble n'a pas renié

pour autant son amour de la terre puisqu'il s'occupe avec une même passion de vigne et d'arbres fruitiers. M. et Mme Noble sont les heureux parents de qua-

Gérard Périsset

Ecuvillens Nonagénaire

Louisa Crausaz-Galley vient de fêter son nonantième anniversaire le 19 novembre 1986. La nonagénaire a toujours habité l'antique ferme paternelle au centre du village. Elle y vit avec sa sœur Marie Galley, de quatorze mois

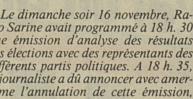
INFOMANIE

243 343

Fribourg Nonagénaire

Cécile Fasel a fêté dernièrement son nonantième anniversaire à Fribourg où elle est domiciliée avec sa sœur. Retraitée depuis 25 ans, elle a travaillé dès 1918 à l'Office du travail pour femmes dont elle a été quelques années la directrice. Durant toutes ces années, elle a été l'intermédiaire entre femmes aux métiers pénibles (lessiveuses, femmes de ménage, sommelières, cuisinières et dames de compagnie) et les Fribourgeois désireux de les employer.





A. Sprenger

(Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la



Il est toujours disponible lorsque je rends tout ça à 13 reprises pour le prix de 10: grâce à visite à ma fille en ville. Monter. Descendre. Voilà ma carte à courses multiples. De plus, mon car tout ce que j'ai à faire. Le reste, bagages compris, c'est mon chauffeur qui s'en occupe. Et

postal est toujours à l'heure. Alors la voiture, voyez-vous...

La carte à courses multiples: voyagez 13 fois, payez 10 fois.



NISSAN SUNNY

La voiture sans l'ombre d'un défaut. 4 X 4



Sortez vite de l'ombre pour venir faire un essai routier aujourd'hui encore!

pour Fr. 19950. - et la SUNNY 4x4 Sedan 4 portes pour Fr. 19500. -!

Garage Raus SA, Agent principal, 1754 Avry/Rosé, Tél. (037) 30 91 51

et ses agents locaux:

Garage A. Winkler 1680 Romont Tél. (037) 52 15 88

1725 Posieux Tél. (037) 31 22 35

Garage R. Piccand 1726 Farvagny Tél. (037) 311364

SUNNY made by



L'industrie graphique enrichit votre vie.

2000 entreprises. 50'000 postes de travail. 3,5 milliards de chiffre d'affaires



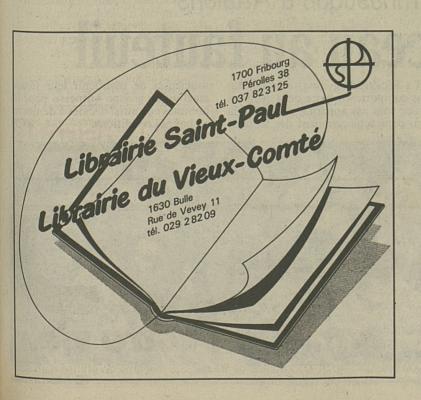
Et si Noël s'animait?

Tradition des librairies Saint-Paul et le Vieux-Comté, les expositions de crèches sont ouvertes jusqu'aux fêtes. Un grand nombre d'articles en bois, en imitation bois et en terre cuite feront le bonheur des personnes sensibles à l'art.

Les véritables santons de Provence, en terre cuite et peints à la main, sont également exposés en bonne place.

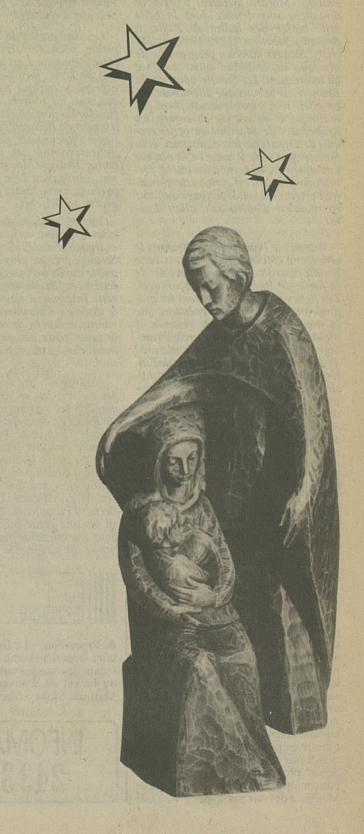
Rendez-nous visite en famille, nous aurons plaisir à vous conseiller.

Joyeux Noël!



Quelques mois encore et les librairies Saint-Paul à Fribourg et Le Vieux-Comté à Bulle se présenteront sous leur nouveau visage. D'ici là, nos deux commerces poursuivent leur activité.

A Fribourg, l'exposition de crèches a exceptionnellement lieu au soussol de la Bibliothèque Saint-Paul. Elle est ouverte chaque après-midi de 13 h. 30 à 18 h. 30, du lundi au vendredi (en décembre, ouverture le samedi après-midi de 13 h. 30 à 17 h.). A Bulle, l'exposition est ouverte du lundi au samedi, de 8 h. 30 à 12 h. et de 13 h. 30 à 18 h. 30 (fermeture le lundi matin et le samedi après-midi en novembre).



Le groupe californien «Gun Club» à Fri-Son

Chant d'amour et de haine

Au milieu des détritus, du verre brisé et des mégots, il erre en traînant les pieds. Muni d'un appareil photo, il fixe les habitués du bar et les quelques simi-

les habitués du bar et les quelques similipunks qui dorment à même le sol! «Il», c'est Jeffrey Lee Pierce. Avec son groupe «Gun Club», il vient juste de hanter la scène de Fri-Son.

Le concert du «Gun Club» avait la couleur de l'événement, billets arrachés en location, salle comble où l'on retrouve les fans de la première heure eles curieux. Difficile dans de telles conditions d'ouvrir une soirée. Pour tant le groupe prévu à cet effet n'est pas tant le groupe prévu à cet effet n'est pas le premier venu. «Inca Babies» est un jeune et prometteur quatuor anglais doté d'un nouveau disque (This Train) remarquable. Sur scène, la formation ne perd rien de sa force et offre un set impeccable tout en rock-blues commotionné. «Inca Babies» est l'archétype du groupe honnête qui se moque bien de la mode et des courants qui passent et pour qui seule la musique a de l'importance. Pourtant les musiciens semblent quelque peu amers en constatant l'apa-thie quasi générale de la salle (« merci de vos applaudissements, vous êtes bien polis»). On retiendra pourtant un groupe sobre et attachant, un blues revisité par des «kids» nourris au biberon «1977» et une tension allant toujours croissante. Un groupe impeccable, à dégoûter tous les poseurs.

«Gun-Club» n'est pas non plus l'idéal des amateurs de «look typé»: un guitariste (ex-Cramps) «rangé des voitures», une bassiste «Vietcong» et un batteur blondinet. Mais c'est surtout Jeffrey Lee Pierce, le chanteur gras-souillet, qui retient l'attention. Après avoir pris quelques clichés de la foule



qui lui fait une énorme ovation, Jeff empoigne sa «fender» blanche.

Le premier morceau tout en hurle-ments et guitares distordues annonce la couleur: pas de «compromis».. Une longue incantation aux démons qui hantent le paysage du nabot ravagé (à genoux j'ai prié Elvis pour qu'il éloigne la bête qui est en moi) suivie par un blues poisseux truffé de plomb. Hurlements saisissants qui glacent le sang (rien de pire depuis Morrisson et Vega), guitares chargées au «speed», Pierce déchaîne l'enfer et transforme un simple concert de rock en guerre totale.

Ce type est seul, brisé, abandonné par un groupe parfois besogneux (reformation récente?) ignoré d'un public qui en fait un bouffon. On a alors l'image d'un combat perdu d'avance, d'une destruction latente mais certaine. Jamais on avait vu à Fri-Son quelqu'un aussi coupé du monde. Toutes ces histoires de «fantômes sur l'autoroute», de filles «belles comme de l'héroine» orchestrées par un rock violent atteignent la dimension du sacré. Suspendu au-des-sus du public en délire, Pierce vomit tout son être, c'est malsain, cruel, fascinant. Il n'y a plus de concert mais un chant d'amour (deux rappels superbes d'émotion et de générosité) et de haine (injures permanentes au public, envie d'avoir mal et de faire mal)! Bien loin du rock et du divertissement (ce qu'un public peut légitimement exiger), un moment troublant et poignant.

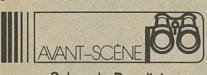
@ JPB

Bernard Pasquier et Philippe Morard à Bulle

De la musique de chambre

A l'occasion du 10° anniversaire du Kiwanis-Club de la Gruyère, le violon-celle de Bernard Pasquier et le piano de Philippe Morard prêtaient leurs voix dimanche soir dernier dans la belle salle boisée des halles de Bulle, à Brahms, Martinu (1890-1959) et Richard Strauss dans un programme de musique de chamber aussi original qu'intéressant. La Sonate opus 38 du Bismark de la musique allemande est, en effet, une œuvre puissamment ro-mantique et de grande envergure, les Arabesques de Martinu de petits croquis descriptifs parfois audacieux, et la Sonate opus 6 de Strauss en fa majeur une œuvre de jeunesse d'un intérêt for-midable pour qui est curieux de connaî-tre l'origine du solide langage du futur compositeur d'opéra qu'il allait deve-

Brahms le bouillonnant, Brahms le sérieux se côtoient d'abord dans cette Sonate opus 38 qui emprunte à l'Art de la fugue de Bach plusieurs tournures. Les lignes de la basse creusent les pro-fondeurs de l'harmonie cependant que la mélodie se plombe de retenue. A moins que son aile ne se muscle davantage pour esquisser l'envol mesuré? Telle est l'impression ressortant de l'interprétation que donnent les deux musiciens des premier et dernier mouvements: une sonorité riche et splendide dans le grave du violoncelle, un jeu pianistique tout de tempérence mais solidement charpenté. Certes, la valse singulière du deuxième mouvement au-



«Salo» de Pasolini à Châtel-Saint-Denis

Film et débat

A la suite de la plainte déposée par le député Félix Glutz, de Montreux, le dernier film de Pier Paolo Pasolini «Salo, ou les cent vingt jours de Sodome» a été interdit de projection dans le canton de Vaud. Les responsables des salles de cinéma de la Riviera, qui avaient en outre décidé de le faire suivre d'un débat, vont se replier sur Châtel-Saint-Denis où le film mis sous séquestre en pays vaudois sera diffusé ce mardi soir à 20 heures. Il sera suivi du débat projeté, conduit par Patrick Nordmann, discussion à laquelle M. Glutz devrait participer.

rait pu être éclairée d'on ne sait quel élan. L'instrument de Bernard Pasquier peine quelque peu dans l'aigu. Faut-il dire que cette partie est des plus délicates à réaliser?

Les Arabesques de Martinu sont de petites pochades sérieuses où l'âme slave s'épanche dans une certaine rigi-dité de style. Pas à pas se joue une expression quelque peu indéfinissable qui nous est souvent suggérée par les étonnantes possibilités sonores de l'instrument de Bernard Pasquier: velours, lignes chaleureuses qui tremblent, effilochées comme les douces rides du temps. Philippe Morard épaule souvent son compagnon bien que son jeu est parfois un peu distant de l'émotion dispensée par l'archet.

Impression fugace: Philippe Morard nous livre une version pianistique re-marquable de la Sonate opus 6 de Strauss, presque plus affirmée et racée que le numéro d'opus précédent. Manifestement, Beethoven est présent dans cette inspiration fantastique innovant le discours d'harmonies nouvelles, savamment dosées, de contours augurant le futur génie des partitions d'opéra: hardiesse des idées, clarté de la réalisa-

Philippe Morard excelle dans ces pages où son jeu se singularise par de nombreuses ressources: touché fluide sur lequel un tempérament de musicien invente sans cesse l'instant musical. Bernard Pasquier dessine quant à lui de fort jolis traits, toujours animés de vie, même si quelques imperfections dues à l'intonation heurtent de nouveau un peu notre oreille dans l'aigu du registre. Bernard Pasquier interprète cependant en bis une petite pièce de Glazounov dans une splendide maîtrise de la sonorité de son violoncelle.



• Promotion. - Le Département militaire fédéral a promu au grade de lieutenant des troupes sanitaires, avec date du brevet au 9 novembre, le caporal Matthias Sluga à Marly.

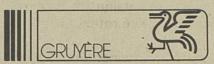
> INFOMANIE 243343

Céciliennes du décanat de La Valsainte

Un beau concert profane

Pour la première fois, les Cécilien-nes du décanat de la Valsainte se sont rassemblées pour un concert profane. Ces sept chœurs d'église, avec leurs 200 chanteurs, se sont produits vendredi soir à l'Hôtel-de-Ville de Broc où le public leur a exprimé son enthou-

LA LIBERTÉ



Initiative de l'abbé Bovet qui la souhaitait à l'époque tous les deux à trois ans, la traditionnelle fête des céciliennes a, depuis les années 60, lieu tous les quatre ou cinq ans. Et l'on constate qu'ainsi espacées, ces fêtes ne suffisent plus aujourd'hui pour mobiliser les chanteurs. Ces derniers demandent en effet, nous dit Bernard Perritaz, instituteur à Hauteville, secrétaire du décanat, de pouvoir élargir leur répertoire au chant profane et, avec cela, la possibilité de s'y mesurer.

Le succès de semblables rencontres que connaît la Broye notamment a incité les Gruériens de la vallée de la Jogne et de la rive droite à faire de même. Pour les directeurs de ces chœurs, ce concert commun devrait constituer un attrait supplémentaire si nécessaire à l'adhésion de nouveaux



Jean-Louis Bourqui

venus dans les rangs des chœurs d'église. Car, dans bien des paroisses, on s'inquiète de voir partir des anciens et on constate que les jeunes ne se bousculent pas pour la relève.

Pour cette première rencontre, chaque cécilienne du décanat de La Valsainte avait préparé trois œuvres. Le choix laissé libre permit un éventail de genres très divers. En final, toutes les sociétés s'unirent dans le chant d'ensemble «Au pays de Gruyère» de Georges Aeby, interprété sous la baguette de Jean-Pierre Chollet, instituteur à Neyruz, directeur décanal. Vendredi soir, aux céciliennes de Bellegarde, Charmey, Cerniat, Broc, Corbières et Hauteville, membres du décanat, se joignit celle de La Roche qui fait partie du décanat de Saint-Maire. Traditionnellement, précise M. Perritaz, les chanteurs de La Roche qui ont d'ailleurs organisé la dernière fête décanale, en avril 1982, s'associent aux sociétés décanales de La Valsainte.

La prochaine fête décanale a été annoncée: elle aura lieu le 26 avril 1987,

Belle fête paroissiale à Enney

Avec chantres et orgue

trois raisons de se mettre en fête dimanche: deux chantres du chœur paroissial La voix des Alpes recevaient la médaille Bene Merenti, la société passait le cap des 40 ans d'existence et l'on bénissait le nouvel orgue.

Une messe solennelle concélébrée par le curé Gilbert Pythoud et l'abbé Romain Chammartin, aumônier de la confrérie des médaillés Bene Merenti et chantée par le chœur a été l'acte principal de cette fête paroissiale. Les chantres émérites décorés dimanche sont Alfred Gremaud et René Fragnière qui ont consacré chacun plus de 45 ans au lutrin d'église. M. Gremaud, qui fut également président de paroisse et syndic d'Enney, chanta d'abord au service de la paroisse de Gruyères à laquelle Enney appartint jusqu'en 1946. Quant à René Fragnière, il fut d'abord membre du chœur paroissial de son village natal Lessoc et gagna les rangs du chœur d'Enney en 1964 où il allait devenir conseiller paroissial.

Dans son homélie, l'abbé Chammartin s'est dit particulièrement heureux que cette fidélité au lutrin d'église soit célébrée en la fête du Christ-Roi. «En cette période, comme au temps de Jésus, où beaucoup trop d'hommes ne veulent d'autre roi que Cesar. Car ils se trouve justement qu'ici le Christ-Roi n'est pas abandonné». C'est le curé Pythoud qui bénit le nouvel orgue. Dirigé depuis 1979 par Pierre Martignoni

connu pour sa qualité. Dimanche, il a superbement interprété la «Missa brevis» ou «Spatzen Messe» de Mozart, avec solistes et orchestre. Cette messe avait déjà figuré au programme du concert-anniversaire donné samedi soir après le récital d'orgue inaugural d'André Bochud. On est fier à Enney de la belle tenue du chœur paroissial qui, avec ses 38 chanteurs et chanteuses, représente plus de 10% de la popu-lation villageoise. Quant à l'orgue neuf, construit par la manufacture Ayer-Morel de Vuadens, il était tenu

de Bulle, le chœur mixte d'Enney est dimanche par Paul Simonet, chef de service retraité à Fribourg, mais tous les dimanches fidèle à la paroisse d'Enney. Cet instrument neuf, de type mécanique, constitue la dernière touche à la complète restauration de l'église d'Enney réalisée il y a une dizaine d'années. On avait à l'époque salué avec admiration cette entreprise énorme pour une si petite paroisse. Mais celleci se mobilisa et se débrouilla aussi de manière exemplaire pour que la charge ne soit pas trop lourde. Avec l'orgue neuf, c'est tout de même 500 000 francs qui ont été investis.

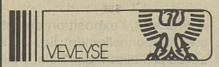


Les deux nouveaux médaillés d'Enney.

Jean-Louis Bourqui

La gymnastique à Attalens Du berceau au fauteuil

Vendredi et samedi derniers, la Société de gymnastique d'Attalens a présenté son spectacle de fin d'année dans lequel se sont plaisamment mélangés exhibitions et ballets.



Chaque section a d'abord montré sa technique dans des exercices qui furent suivis d'une danse évocatrice de tous les âges de la vie. Le texte de ces sket-ches-ballets, écrit par Françoise Kullmer, et la chorégraphie imaginée par les moniteurs et monitrices ont été fort bien servis par la mise en scène de Marie-Claude Savoy. Le public apprécia notamment la leçon de gym à l'école, le rêve du voyage aux Indes des adolescentes, le défilé militaire, les petits mariés, les retraitées à Haïti.

lens comporte en outre deux sections qui ne sont pas apparues sur scène: la gym pour tous groupant des femmes

soucieuses de maintenir leur forme ainsi qu'un groupe «fitness» pour les hommes eux aussi décidés à demeurer en bonnes conditions.



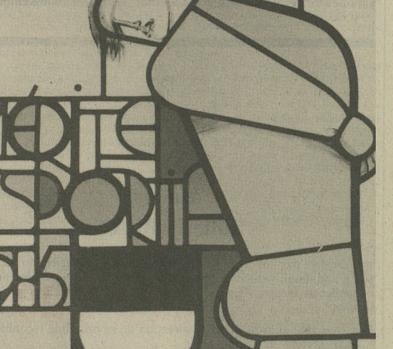
Alain Wicht

Mérite sportif fribourgeois 86

Huit candidats

La commission du Mérite sportif fribourgeois, formée de représentants de l'imprimerie Saint-Paul, de «La Liberté», des «Freiburger Nachrichten», de l'Association fribourgeoise des iournalistes sportifs et de l'Association fribourgeoise des sports, a désigné hier soir les candidats au Mérite sportif fribourgeois individuel 1986. Sur une guarantaine de propositions, huit ont finalement été retenues.

Ces candidats seront prochainement présentés à nos lecteurs qui pourront voter.



Ces huit candidats sont par ordre alphabétique:

Kuno Bertschy

Marius Beveler

Biathlon

Patrice Brasey

Hockey

Joël Corminbœuf

Football

Alex Geissbühler

Athlétisme

Erhard Lorétan

Alpinisme

Michel Rouillers 0

Lutte suisse

Jean-Claude Spielmann

Défaite bien inopportune



Le mauvais temps a passablement perturbé la première journée du second tour du championnat de première ligue, empêchant le déroulement de deux des du groupe 1. Le plus ennuyé dans l'affaire est le FC Echallens, qui se retrouve avec deux matches de retard en plus d'une rencontre de Coupe de Suisse qu'il doit encore disputer au début du mois prochain.

Toute défaite est regrettable mais celle que le FC Fribourg a subie dimanche à Levtron, à défaut d'être grave, est particulièrement inopportune. Elle n'est pas grave car l'équipe de Battmann conserve le premier rang du classement et elle a été battue par un adversaire de qualité. Inopportun, cet échec l'est parce qu'il arrive au moment où

Incendie à Crans

Les locaux de la direction de l'organisation des championnats du monde de ski alpin ont été ravagés par un incendie. «Un sale coup de plus», pour Guy Praplan, secrétaire général du comité d'organisation. Les dégâts se chiffrent, vraisemblablement, à plusieurs centaines de milliers de francs. L'incendie a notamment touché l'équipement électronique déjà mis en place pour les mondiaux qui débuteront le 25 janvier. «L'organisation des championnats du monde, je dirais même la bonne organisation, n'est, cependant, pas remise en cause», déclarait encore Guy Praplan.

les Fribourgeois, grâce à six victoires successives et à une attaque tournant à plein régime, étaient en train de se hisser au-dessus de la mêlée de leurs concurrents et que la défaite de Monthey à Châtel-Saint-Denis, la veille, leur fournissait l'occasion de traduire dans les réalités du classement cette impression de supériorité qu'ils avaient laissée. Après cette défaite à Leytron, tout reste à faire et les futurs adversaires du FC Fribourg sauront qu'ils ne doivent pas nourrir de complexes. Tous n'ont cependant pas les moyens de répéter le coup de ce Leytron autrement plus fort que celui que les Fribourgeois avaient battu 4-0 au

A ce même premier tour, quand Montreux était allé gagner à Grand-Lancy, on avait partiellement justifié ce résultat par l'absence de quelques joueurs chez des Genevois mal rodés. Depuis, l'équipe de Michel Pont a eu quelques étincelles avant de retomber à un niveau indigne de la réputation de ses joueurs. A Montreux, elle a donc subi une nouvelle défaite et, à moins d'une métamorphose au printemps, elle paraît dorénavant condamnée à jouer les seconds rôles dans ce championnat. Montreux, en revanche, garde toutes ses chances de participer aux finales et sa force de frappe est décidément redoutable: les cinq buts marqués à Grand-Lancy l'attestent.

Châtel à l'abri

On savait que le classement de Monthey était bien flatteur et que Châtel valait mieux que son rang. La preuve en a été fournie au stade de Lussy où les joueurs de Jean-Claude Waeber, en obtenant leur troisième résultat positif d'affilée, se sont assuré une pause hivernale sereine. Il faudra ensuite donner une plus grande constance à cette équipe capable de battre Yverdon, Stade Lausanne ou Monthey mais

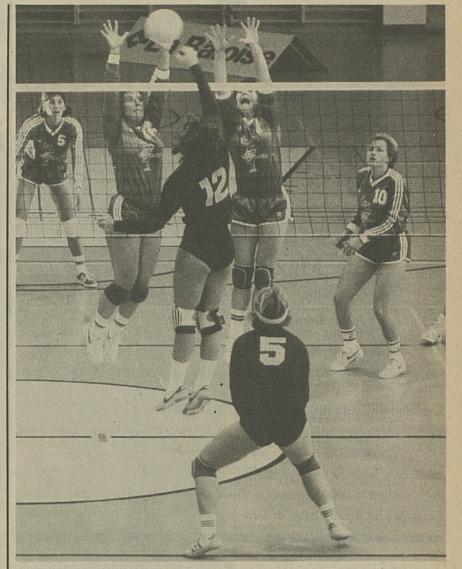
aussi de perdre contre Savièse. Savièse, précisément, aura beaucoup de peine à échapper à la relégation. Dimanche, la barre était placée trop haut pour les Valaisans qui n'ont pas tiré d'autre profit de la maladresse des attaquants d'Yverdon qu'une défaite la plus courte possible. Savièse peut néanmoins chercher une source d'espoir dans son récent passé: en 1983-84, après quatorze matches, les Valaisans ne comptaient que deux points de plus que leur total actuel et occupaient également un rang de relégués. Grâce à un deuxième tour sans la moindre défaite, ils étaient parvenus à se sauver, laissant à Fétigny la tristesse de la relégation.

La situation, cette année, n'est toutefois pas la même car, à l'exception de Saint-Jean, qui n'est qu'à trois longueurs (avec un match de moins), il n'y a plus de «traînard» dans la zone dangereuse: Aigle a fait un grand pas en avant dimanche en battant nettement Vernier (4-1) dans les conditions difficiles de ce premier dimanche glacé.

Classement

Old	occinciic
1. Fribourg	14 9 2 3 36-13 20
2. Montreux	14 7 4 3 35-22 18
3. Yverdon	1482 427-2218
4. Monthey	14 9 0 5 27-23 18
5. Leytron	14 7 3 4 19-24 17
6. Echallens	12 7 2 3 24-13 16
7. St. Lausanne	13 5 4 4 22-17 14
8. Grand-Lancy	14 7 0 7 33-25 14
9. Vernier	14 5 3 6 28-28 13
10. Châtel	14 6 1 7 21-28 13
11. Aigle	13 5 1 7 27-29 11
12. Saint-Jean	13 3 2 8 14-28 8
13. Folgore	13 2 1 10 12-33 5
14. Savièse	14 2 1 11 17-37 5

Le week-end prochain: Aigle - Châtel, Grand-Lancy - Folgore, Stade Lausanne - Leytron, Echallens - Monthey, Savièse - Montreux, Vernier - Yverdon, Fribourg - Saint-Jean. A. Vieli



En face, les Fribourgeoises S. et V. Tâche, Ménétrey et Mugny; de dos, les Genevoises Viens et Von Holzen.

Ligue B: Fribourg et Morat balayés

En ligue B, le choc au sommet pour la première place chez les dames entre Fribourg et Gatt GE a été écourté. Absentes du dialogue, les Fribourgeoises ont enlevé à la rencontre tout suspense. Chez les hommes, à l'opposé du tableau, le relațif bon départ de Morat dans le match des mal classés n'a pas empêché Berne d'imposer sa loi.

Fribourg-Gatt 0-3 (2-15, 2-15, 7-15)

On n'accablera pas le VBC Fribourg féminin, grand absent de cette rencontre pour la tête du classement. Un très, voire trop sévère 3-0 sanctionna ce choc au sommet qui ne dura que 44 minutes. Jamais entrées dans le match, les Fribourgeoises n'ont pas semé l'ombre d'un doute dans la formation genevoise qui put jouer comme à l'entraînement. Très rapidement distancé, Fribourg ne connut pas la moindre réussite dans les deux premiers sets, totalement à sens unique. On savait le Gatt favori, mais on pensait que Fribourg, pourtant en forme jusqu'à ce jour, saurait se hisser au niveau de son adversaire au moins pour faire le spectacle. Seul le début du 3° set créa une étincelle avec un Fribourg plus cohérent: on sentait l'équipe à même de retrouver sa jouerie. Mais dès que Gatt GE accéléra le jeu, la difficile relance des Fribourgeoises, mises en difficulté sur le service, tua dans l'œuf cette tentative de rébellion. Fribourg dans l'ensemble ne fut pas bon; on ne lui reprochera pas le manque de blocs, l'équipe y était très souvent en retard, touchait la balle mais sans la remettre en jeu. De l'autre côté, on vit très peu S. Tâche sur les courtes au centre, sa spécialité, le reste de l'attaque se montrant trop légère pour transpercer le bloc et la défense bien groupée des Genevois. Mention bien malgré tout à D. Ménétrey, à V. Tâche dans ses services au 3° set qui donnèrent un peu d'air à l'équipe, A. Mugny montant alors le chemin de l'efficacité... qui s'arrêta malheureuse-ment à 7-3. L'avantage du 3° set ne dura pas longtemps, la maîtrise du jeu restant genevoise. La formation de M. Tâche a connu trop de défaillances individuelles pour se hisser au niveau collectif du Gatt GE qui justifia sa prise du commandement. Il aurait toutefois fallu un autre Fribourg pour juger objectivement de la valeur réelle des Genevoises.

Morat-Berne 1-3 (15-11, 8-15, 1-15, 9-15)

La troupe de St. Leuenberger s'était donné un atout supplémentaire pour sa rencontre face au VBC Berne aussi mal loti qu'elle: le retour d'Ueli Hab-

begger, battant patenté. Dans un pre-

mier temps, le duel a tourné à l'avantage des joueurs locaux. Un, peu plus vif que son hôte, Morat sut trouver les failles pour remporter un premier set qui aurait dû le mettre en confiance. Le manque de maturité peut s'excuser, mais pas le manque de concentration qui a fait défaut à l'équipe après le réveil bernois. On n'est pas convaincu de la supériorité du VBC Berne qui n'a dû son succès qu'à la présence de Witt-wer en attaque pour forcer Morat à la révérence. Avec D. Rauch, les deux compères au filet provoquèrent à chaque fois une cassure que Morat, jouant peut-être la tête dans le sac, ne sut pas combler, lorsque ces mêmes joueurs se trouvaient en défense. Ce manque de vista, pour répondre au bon moment, a certainement coûté le gain du match à Morat, qui un instant ne fut pas loin de la fessée. Après le 15-1 du 3° set un départ catastrophique au 4° set (1-5), Berne s'est relâché et Morat a pu revenir à 9-9. La faiblesse en réception fut une nouvelle fois patente, ce qui offrit à Berne ses deux premiers points sur un plateau. Le manque de discipline, ajouté à l'absence d'un patron à la passe, empêcha les Fribourgeois de récolter le fruit d'une bonne volonté certaine. En laissant échapper les deux points contre Berne, Morat a perdu une bataille et peut-être la guerre... même si le Lausanne UC est encore plus mal loti.

Résultats

Ligue B. Messieurs: Chênois - Muensingen 3-1; LUC - Spiez 2-3; Bienne - Colombier 0-3; Morat - Berne 1-3; Tatran BE -

Dames: Moudon - Malleray 3-2; Leysin - Lausanne VBC 3-0; Fribourg - Gatt GE 0-3; Uni-Berne - Thoune 3-1.

Classements

Ligue B. Messieurs: 1. Chênois 5/10 (15-6); 2. Muensingen 5/8 (13-7); 3. Lutry 5/8 (14-8); 4. Tatran BE 5/6 (13-7); 5. Colombier 5/6 (10-7); 6. Spiez 5/6 (10-10); 7. Bienne 5/4 (9-10); 8. Berne 5/2 (8-13); 9. Morat (5/0 (4-15); 10. Lausanne UC 5/0

Dames: 1. Gatt GE 4/8 (12-3); 2. Leysin 5/8 (12-6); 3. Fribourg 4/6 (9-3); 4. Uni-Berne 4/6 (10-5); 5. Moudon 5/6 (9-11); 6. GE Elite 4/2 (8-10); 7. Lausanne VBC 4/2 (5-11); 8. Malleray 5/2 (7-12); 9. Thoune 5/0 (4-15).



Madame Alice Dougoud-Jacquat, rte de Villars-Vert 30, à Villars-sur-Glâ-

Mademoiselle Marthe Dougoud, à Cugy/FR; Madame Marie Defferrard-Jacquat, à Farvagny-le-Grand et famille; Madame et Monsieur Edouard Hanggeli-Jacquat, à Genève et famille; Monsieur Albin Berset-Jacquat, à Fribourg et famille; Madame Angèle Jacquat-Pittet, à Farvagny-le-Grand et famille;

Les enfants et petits-enfants de feu Marie Clerc-Dougoud; ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Max DOUGOUD

inspecteur d'assurances retraité

leur très cher époux, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami enlevé à leur tendre affection le 24 novembre 1986, dans sa 78e année, réconforté par la prière de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Villars-sur-Glâne, le mercredi 26 novembre 1986, à 14 h. 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Léonard, à Fribourg.

Veillée de prières, mardi 25 novembre, à 19 h. 45, en l'église de Villarssur-Glâne.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



C'est avec tristesse que la famille, en Hollande, et les amis, en Hollande et en Suisse, de

Monsieur

Piet B.H.M. DOBBELMANN

docteur en chimie, chevalier de l'Ordre de Saint Grégoire-Le-Grand, industriel

font part de son décès survenu le 18 novembre 1986, à Berg en Dal, NL, dans sa 83^e année, après une pénible maladie.

La cérémonie funèbre a eu lieu le 22 novembre à Nimègue, NL.

Adresse de la famille à Fribourg: chez M. Jean-Noël Tercier, rue Saint-Pierre 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Seigneur, mon Dieu, d'un cœur simple et joyeux je t'ai donné ma vie, j'ai tout donné.

Le vicaire épiscopal, le doyen et les prêtres du décanat de La Valsainte ont le profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur l'abbé Oswald MICHEL

révérend curé de Villarvolard leur très cher confrère

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Villarvolard, mercredi 26 novembre, à 14 h. 30.



Le Conseil communal, le Conseil paroissial et les paroissiens de Villarvolard

ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur l'abbé Oswald MICHEL

leur dévoué curé durant 50 ans

L'office d'enterrement aura lieu en l'église de Villarvolard, le mercredi 26 novembre 1986 à 14 h. 30.



La famille a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Jean-Claude Progin

son cher frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 46e année

La célébration eucharistique et l'incinération auront lieu dans l'intimité, mercredi 26 novembre 1986 à Lausanne, centre funéraire de Mon-

17-42819



Le corps de musique de Landwehr

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Joseph Grivet

membre actif

L'office d'enterrement aura lieu le mercredi 26 novembre 1986, à 14 heures, en l'église de Saint-Pierreaux-Liens, à Bulle.

La société participera en corps aux funérailles.



La direction et le personnel de Charpentes Vial SA

ont le regret de faire part du décès

Monsieur

Alfred Jungo

beau-père de M. René Marti estimé chef d'atelier

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-42812



Le groupe du bois des tapissiers-décorateurs de la FOBB de Fribourg et environs

a le profond regret de faire part du

Monsieur

Alfred Jungo père de M. Gilbert Jungo,

membre Pour les obsèques, prière de se réfé-

rer à l'avis de la famille.

17-42842



La direction et le personnel de Jaquet Menuiserie SA,

ont la douleur de faire part du décès

Monsieur

Alfred Jungo

père de leur dévoué collaborateur, M. Gilbert Jungo

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Remerciements

Très touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus, la famille

Madame Marie PITTET

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil soit par leur présence, leurs dons ou leur message et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Siviriez, Genève, Chiasso, Prilly, novembre 1986.

L'office de trentième

aura lieu en l'église paroissiale de Siviriez, le samedi 29 novembre 1986, à



Remerciements

La famille de

Madame Juliette BLANC

très touchée par vos témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos offrandes de messes, de vos envois de fleurs et de vos messages de condo-

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

L'office de trentième

sera célébré en l'église du Christ-Roi, à Fribourg, le samedi 29 novembre 1986, à 18 h. 30.

Fribourg, novembre 1986.



L'Auto-Moto-Club Le Mouret et environs

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Alfred Jungo

membre d'honneur, père de Michel, membre d'honneur et de Gilbert, membre actif

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le Conseil de paroisse de Bonnefontaine-Montécu

a le chagrin de faire part du décès

Monsieur Alfred Jungo

beau-père de M. René Marty, président de paroisse

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La société des amis du Bürgerwald, Bonnefontaine et environs

a le pénible devoir de faire part du décès de

> Monsieur Alfred Jungo

> > son cher ami

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Les Contemporains de 1948 du Mouret et environs

ont le regret de faire part du décès

Alfred Jungo

Monsieur

père de leur camarade Gilbert

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-42848



Corrida bulloise: Krähenbühl fait éclater le peloton à mi-parcours

Délèze: en attendant les Etats-Unis

Pierre Délèze est le premier athlète à avoir inscrit à trois reprises son nom au palmarès de la Corrida bulloise, qui a vu plus de 1700 athlètes classés dans les différentes catégories : comme en 1982 et en 1985, il a accompagné sa victoire d'un nouveau record du parcours. Derrière lui, le Fribourgeois Jacques Krähenbühl, qui eut le mérite de faire éclater le peloton, a pris une très belle deuxième place, laissant les Français à respectable distance.

Une participation exceptionnelle étant annoncée, on attendait une course d'un haut niveau. Si Lafranchi, Hürst, Griner et Lyrenmann n'étaient finalement pas au départ, l'épreuve ne manqua pourtant pas d'intérêt. A miparcours, les candidats à la victoire étaient encore nombreux, mais, visiblement, Pierre Délèze attendait son heure. Dès lors, Jacques Krähenbühl mit le feu aux poudres, si bien que seuls Délèze et les Français Lagadec et Goulin demeurèrent dans le groupe de tête: «Je savais que je faisais le jeu de Délèze de cette manière, avouait le Fribourgeois. Mais, si je voulais m'assurer une place parmi les trois premiers, il fallait essayer d'éliminer mes adversaires. Cette tactique m'a finalement donné raison. Deuxième derrière Délèze: je suis très content, car c'était la reprise de la compétition.»

Pierre Délèze est parti à la descente et Krähenbühl, son dernier compagnon, a donc dû céder. Le Valaisan ne voyait d'ailleurs pas qui pouvait lui prendre «son» taureau samedi soir: «Je suis surpris d'avoir battu le record, car il me semble que j'ai fait moins d'efforts que l'an passé. J'étais sûr de moi, car la concurrence n'était pas très forte. » Les courses sur route constitueront.par ailleurs l'essentiel de son programme d'hiver: «A Bâle où j'ai déjà gagné à trois reprises, le test sera plus intéressant samedi prochain, car il y aura notamment De Oliveira, Wessinghage, Millonig et Peter Wirz. Cet hiver, je ne ferai pas de salle, mais j'irai tout de même deux mois aux Etats-Unis, où je disputerai quelques courses sur route. Là-bas, il faut lutter à chaque course. Cela me fera du bien.»

Lagadec: « Déjà dans la tête »

De leur côté, les coureurs français étaient satisfaits de la tournure des

événements. Deuxième en 1984 derrière l'Espagnol Arco, le grand absent samedi, Marc Lagadec résista plus longtemps que son compatriote Goulin, mais ne put contester la victoire de Délèze: «Ca se passe déjà dans la tête: on se dit qu'on ne peut tout de même pas rivaliser avec lui. Il ne m'était d'ailleurs pas possible de le suivre. J'ai amélioré mon temps de 1984 et j'ai eu beaucoup de plaisir. J'aime ce genre d'épreuves. Nous en avons aussi en

Hugo Rey et Michel Délèze sont des habitués des places d'honneur de l'épreuve bulloise, alors que du côté fribourgeois, Pierre-André Gobet, qui a retrouvé le moral après ses déboires sur le marathon, et Patrick Vienne ont laissé derrière eux l'Allemand Knic-kenberg, encore 4º l'an passé. Berset, Cuennet et Bielmann, qui marque ainsi son retour à la compétition, ne sont séparés que par quatre secondes.

Nathalie Vignal surprise

Chez les dames, Martine Oppliger faisait figure de favorite. Présente à Bulle, elle n'a toutefois pas participé à la course: «Je suis venue au rendezvous du cadre national de marathon, mais je n'avais nullement l'intention de courir. Je pense que c'est le responsable des cadres qui m'a inscrite, car je ne suis pas prête après six semaines de

La course devenait ainsi plus ouverte et Genoveva Eichenmann se retrouva rapidement en tête devant la championne suisse de marathon Helen Comsa. Faisant l'essentiel du travail, elle ne fut pourtant guère récompensée, ne pouvant résister au retour de la Française Nathalie Vignal: «Je ne voulais pas partir trop fort, car c'était tout de même long. Je ne dispute que très rarement des courses sur route. Cette victoire me surprend beaucoup,



La course se décante: le Français Marc Lagadec, le Valaisan Pierre Délèze et le Fribourgeois Jacques Krähenbühl (de g. à dr.) se détachent. @ Alain Wicht.

car j'étais venue à Bulle avec mon ami (Emmanuel Goulin) sans ambition. Je ne regrette pas mon déplacement.»

Solange Berset, brillante 5° à 29 secondes de la gagnante, ne regrettait pas non plus son déplacement: «Ce résultat est au-delà de mes espérances. J'ai battu des filles pour la première fois, comme Marico Ducret et Helen Eschler». La Fribourgeoise est d'ailleurs partie sans complexes, côtoyant sous le Pour le reste, le junior français Ka-mel Bouhaloufa (13'58 sur 5000 m!) s'est promené, le Gruérien Eric Sudan a remporté une belle victoire dans sa catégorie et le Marlinois Ernest Rime s'est montré insatiable chez les vétérans. Les pelotons des petites catégories étaient également bien fournis: Marie-Luce Romanens, Nadia Waeber et Jean Vicino ont su tirer leur épingle

Marius Berset

Le départ de la course des dames.

M Alain Wicht.

Marchon meilleur Fribourgeois à Payerne

Si la plupart des athlètes fribourgeois n'ont pas manqué le rendez-vous de la Corrida bulloise, quelques-uns ont toutefois préféré se rendre à Payerne pour courir une épreuve de 11,7 kilomètres. Plusieurs d'entre eux ont d'ailleurs décroché des places

Détenteur du record du parcours, Michel Marchon, même s'il ne s'est pas imposé, a été le meilleur représentant du canton avec sa 5e place à 1'14 du vainqueur, Roland Schütz. Chez les seniors, on note encore le 11° rang de Jean-Claude Joye, le 19e de Jean-Marie Gauch et le 20° de Georges Marchon. Chez les vétérans 1, Michel Glannaz a concédé une surprenante défaite face à André Warembourg: 1'20 sépare les deux coureurs à l'arrivée. Jean-Daniel Bossy est 5°, Vincent Scarfo 9° et René Dumas 13c. Chez les vétérans 2, Hector Hernandez est 8e juste devant Celestino Mussoi. Chez les dames enfin, Marianne Baechler a pris la troisième place de la course à 1'37 de l'Yverdonnoise Anne Ruchti, tandis qu'Ursula Wegmüller est 4e et la toute jeune Sophie Perrin est 7c.



Michel Marchon, meilleur Fribour-Jean-Louis Bourqui

Le record pour Poupon





Philippe Poupon a terminé vainqueur de la 3e édition de la «Route du rhum» en solitaire. Le Français a franchi, à la barre de «Fleury Michon VIII», la ligne d'arrivée dans la nuit de dimanche à lundi à Pointe-à-Pître, à 4 h. 58 suisses très exactement, soit 14 jours 15 heures 57 minutes et 15 secondes de navigation après le départ à Saint-Malo. Ce temps constitue un nouveau record, et de loin, puisque l'ancienne marque était de 18 jours et 1 heure, établie par Marc Pajot en 1982 sur «Elf-Aquitaine».

Cette course restera aussi marquée par le deuil de Loic Caradec, tragique-

ment disparu en mer. Poupon, modeste, avouait à l'arrivée, qu'une grande partie de sa victoire était le fruit d'une préparation intensive du bateau par huit hommes à temps complet dans la quinzaine qui précédait le départ. Son suivant immédiat, son compatriote Bruno Peyron, sur «Ericsson», devrait arriver avec plus de 24 heures de retard, en seconde position.

Positions, lundi, à 6 h. 33 GMT: 1. Philippe Poupon (Fr; Fleury de Michon VIII) arrivé en 14 jours 15 heures 57 minutes et 15 secondes de navigation. 2. Bruno Peyron (Fr, Ericsson) à 351 milles de l'arrivée. 3. Mike Birch (Can, TAG-Heuer) à 573 milles. 4. Lionel Péan (Fr, Hitachi) à 624 milles. 5. Stéphane Toulouse (Fr, Inracable Tressitherm) à 1145 milles. 6. Pascal Hérold (Fr, Dupon Duran) à 1218 milles.

Coupe des champions: deux clubs yougoslaves qualifiés



La «finale avant la lettre» en huitièmes de finale de la Coupe d'Europe des clubs champions, entre le FC Barcelone et Metaloplastica Sabac a vu la qualification des Yougoslaves. Battu 31-25 en Espagne, Metaloplastica a transformé ce passif de six buts en un actif de trois, l'emportant, à domicile,

Coupe d'Europe des clubs champions : St-Otmar St-Gall-Vikingur Reykjavik 20-19 (aller 17-22), Redbergslid Goeteborg-SCA Minsk 21-36 (21-26), Etoile Rouge Belgrade-Hellerup Copenhague 28-21 (24-28), Metaloplastica Sabac (You)-FC Barcelone 30-21 (25-31), Epitoek Veszprem (Hon)-Empor Rostock 23-26 (20-30), Viking Sta-vanger (No)-Dukla Prague 27-22 (18-29), USM Gagny (Fr)-Tusm Essen (RFA 18-17

(12-21), Wybrzesz Gdansk (Pol)-Cividin Trieste (It) forfait.

Coupe d'Europe des vainqueurs de Coupe: Amicitia Zurich-Tecnisa Alicante (Esp) 20-16 (18-22), UF Starjarnar (Isl)-Slovan Ljoubljana retour reste à jouer (15-22), Tatra Koprivnice (Tch)-Helsingoer (Dan) 15-15 (21-21), Usam Nimes-Union Beynoise (Be) 26-18 (25-23), Raba Vasas Gyoer (Hon)-Hapoel Ramat Gan (Isr) 19-18 (32-25), Drott Halmstad (Su)-CSCA Moscou 21-29 (18-26), SC Leipzig-Blau Wit Bek (Ho) 19-10 (25-16).

Coupe IHF: Sittardia Sittard (Ho)-BSV Berne 25-27 (19-28), Volan Szeged (Hon)-Slavia Prague 22-21 (18-23), Porsgrunn (No)-Vizaninos Athletic Club (Gr) 27-16 (27-24), VfL Gummersbach (RFA)-ATSE Graz (Aut) 23-17 (28-20), Guif Eskilstuna (Su) CSCA Prague de september Sofia 25 (Su)-CSCA Drapeau de septembre Sofia 25-22 (25-33), Pelister Bitola (You)-Atletico Madrid 24-19 (10-19), Braga (Por)-SC Magdebourg (RDA) 18-35 (21-28), Gra-nitas Kaunas (URS)-Gladsaxe Copenhague retour reste à jouer (27-18).



7 succès fribourgeois

Elites messieurs (8 km): 1. Pierre Délèze, LC Zurich, 23'45 (nouveau record). 2. Jacques Krâhenbühl, CA Fribourg, 23'51. 3. Marc Lagadec, France, 23'56. 4. Emmanuel Goulin, France, 24'13. 5. Hugo Rey, GG Berne, 24'21. 6. Michel Délèze, CA Sion, 24'29. 7. Peter Gschwend, TV Unterstrass, 24'31. 8. Richard Limberg, ST Berne, 24'33 24'29. 7. Peter Gschwend, TV Unterstrass, 24'31. 8. Richard Umberg, ST Berne, 24'33. 9. Alirio Oliveira, Portugal, 24'36. 10. Pierre-André Gobet, SFG Bulle, 24'36. 11. Patrick Vienne, CA Fribourg, 24'45. 12. Alfred Knickenberg, Allemagne, 24'52. 13. Jean-Pierre Berset, CA Belfaux, 25'04. 14. Paul Vetter, Sierre, 25'07. 15. Jean-François Cuennet, SFG Bulle, 25'08. 16. Guido Bielmann, Dirlaret, 25'08. Puis: 19. Benoît Jaquet, SFG Bulle, 25'24. 21. Jean-Joseph L'Homme, SFG Neirivue, 25'29. 25. Jean-Pierre Kilchenmann, CA Belfaux, 25'53. 26. François Pittet, SFG Bulle, 25'57. 27. Christian Cardinaux, CS Vallée du Flon, Christian Cardinaux, CS Vallée du Flon, 25'59. 36 classés.

Elites dames (3 km): 1. Nathalie Vignal, France, 10'00. 2. Genoveva Eichenmann, St-Moritz, 10'08. 3. Helen Comsa, Bona-St-Moritz, 10'08. 3. Helen Comsa, Bonaduz, 10'10. 4. Nathalie Noël, France, 10'20. 5. Solange Berset, CA Belfaux, 10'29. 6. Marico Ducret, CARE Vevey, 10'35. 7. Helen Eschler, Allmendingen, 10'39. 8. Eva Suler-Schields, Etats-Unis, 10'41. 9. Anne Kolly, CA Farvagny, 10'52. 10. Martine Rappin, Stade Genève, 10'55. 11. Anne Lachat, CA Fribourg, 10'58, 24 classées Lachat, CA Fribourg, 10'58. 24 classées.

Populaires (6 km): 1. Michael Jensen, Lully, 20'29. 2. Beat Schadegg, Zurich, 20'35. 3. Gérald Bachmann, Marly 20'50.

Seniors (8 km): 1. Eric Sudan, SFG Marsens, 25'52. 2. Guy Fontaine, France, 25'53. 3. Joël Gander, CS La Heutte, 26'11. 4. Léon Marchon, Genève, 26'13. 5. Rolf Lauper, Guin, 26'13. 6. Bernard Terreaux, CA Farvagny, 26'15. Puis: 9. Benoît Brülhart, CARC Romont, 26'31. 10. Beat Repond, Guin, 26'39. 12. René Renz, CA Belfaux, 26'42. 14. Gérard Davet, SFG Freiburgia, 26'57. 15. Heinrich Esseiva, CA Belfaux, 27'03. 147 classés.

Vétérans (8 km): 1. Ernest Rime, CA Marly, 27'09. 2. Michel Kolly, CA Fribourg, 27'27. 3. Peter Jungo, Bösingen, 27'56. 4. Hugo Wüst, Kleinbösingen, 28'01. 5. Pierre Chenaux, Rosé, 29'13. 6. Jean-Claude Borcard, SFG Neirivue, 29'21. 7. Armand Sauthier, CA Sion, 29'34. 8. Christian Barrot, Genève, 29'37. 9. Jacques Ebener, CA Sion, 29'40. 10. Erwin Rossner, SFG Marsens, 29'45. 75 classés.

Fauteuils roulants (600 m): 1. Jean-Marc Berset, Bulle, 1'50. 2. Jean-Claude Fischer, Massonnens, 2'09. 3. Pierre-Alain Bourquin, Bulle, 3'21. 8 classés.

Juniors (5 km): 1. Kamel Bouhaloufa, France, 15'45. 2. Olivier Simond, CARE Vevey, 16'12. 3. Thierry Constantin, CA Sion, 16'15. 4. Albino Costa, Portugal, 16'20. Puis: 7. Claude Nicolet, CA Farvagny, 16'47. 8. Hervé Geinoz, SFG Neirivue, 16'51. 30 classés.

Cadets A (4 km): 1. Thierry Charmillot, Le Boêchet, 12'51. 2. Didier Jollien, CA Sion, 13'01. 3. Marc Vonlanthen, CS Le Mouret, 13'13. 4. Marcel Haenggi, Fri-bourg, 13'25. 5. Christophe Aebischer, Ta-vel, 13'27. 45 classés.

Cadets B (3 km): 1. Jean Vicino, CA Belfaux, 10'02. 2. Stéphane Ruchti, Écublens, 10'06. 3. Patrick Clément, SA Bulle, 10'11

Ecoliers A (1,6 km): 1. Alain Rossier, enens, 5'21. 2. Joël Shæckk. Versoix, 5'22. Nicolas Savoy, CA Fribourg, 5'23. Puis Christian Kreienbühl, CA Marly, 5'29.

Ecoliers B (1,6 km): 1. Christophe Marchon, Genève, 5'31. 2. Mathias Schnyder, CA Marly, 5'39. 3. David Reynaud, CARC Romont, 5'40. Puis: 5. Sébastien Marchon, CA Marly, 5'49. 217 classés.

Ecoliers C (1 km): 1. Marco Grogg, Herzogenbuchsee, 3'45. 2. Yves Jeanbourquin, CA Marly, 3'49. 3. Mathieu Demierre, Bil-lens, 3'52. 4. Julien Deschenaux, SFG Bulle, 3'54. 173 classés.

Dames et dames-juniors (2 km): 1. Marina Laj, Stade Genève, 7'23. 2. Béatrice Boucansaud, Evian, 7'40. 3. Maryline Lorenz, CHP Genève, 7'45. Puis: 6. Louise Cochard, CARC Romont, 7'57. 11. Lucette Biland, CA Marly, 8'25. 42 classées.

Cadettes A (2 km): 1. Myriam Ruch, Ostermundingen, 7'01. 2. Nicole Berset, CA Marly, 7'11. 3. Ursula Gaumann, Frauenkappelen, 7'30. Puis: 7. Regula Jungo, Dirlaret, 7'41. 8. Catherine Heimo, SA Bulle, 7'43. 9. Anne Bachler, CA Fribourg, 10. Sarah Jeanbourguin, CA Model. 7'53. 10. Sarah Jeanbourquin, CA Marly, 7'58. 22 classées.

Cadettes B (1,6 km): 1. Marie-Luce Romanens, CA Fribourg, 5'38. 2. Barbara Jungo, Bösingen, 5'59. 3. Ghislaine Beaud, SFG Neirivue, 6'00. Puis: 5. Florence Margueron, CA Fribourg, 6'10. 53 classées.

Ecolières A (1,6 km): 1. Karine Théodoloz, CA Sierre, 5'33. 2. Sonia Mariéthoz, Haute-Nendaz, 5'40. 3. Magali Carme, France, 5'43. 4. Marie-Claude Ecoffey, SFG Sâles, 5'56. 164 classées.

Ecolières B (1 km): 1. Nadia Waeber, CA Marly, 3'48. 2. Angélique Gisler, Dompierre, 3'52. 3. Sandra Scaertelibe, Lotzwil, 3'55. Puis: 5. Christelle Andrey, CA Marly, 4'04. 235 classées.

Le Club sportif Le Mouret

a le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Alfred Jungo

papa de Laurette Pillonel, Marguerite Dessiex, André Jungo grand-papa de Anne Marti, Nicole Brunisholz, arrière-grand-papa de Sonia Jungo membres actifs de la société

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La direction, les professeurs et les élèves du collège du Gambach

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

Marie Desbiolles

mère de M. Arthur Desbiolles professeur émérite

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-42829



1961 - Novembre - 1986

Un quart de siècle déjà

Monsieur François Berger



Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée pour lui en ce

Une messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église de Neyruz, le vendredi 28 novembre 1986, à 19 h. 45.



PARAMEDICA SERVICES SA COMMISSIONNAIRES SOCIAUX

TOUT LE CANTON - © 245 200

Nos lieux-dits par Maurice Bossard et J.-P. Chavan



S'intéresser à l'étude linguistique de l'origine des noms de lieux, c'est revivre le passé d'une terre. Les auteurs de Nos lieux-dits ont établi la somme des connaissances de la toponymie romande. Ils nous livrent ici le secret de près de 4500 noms de lieux. Du coup, c'est tout un monde évanoui qui ressuscite. Un livre illustré d'une richesse exceptionnelle, qui comblera les lecteurs passionnés d'histoire régionale.

Bulletin de commande



ex. Nos lieux-dits. Maurice Bossard et Jean-Pierre Chavan, Ed. Payot, 1986, volume relié pleine toile, sous jaquette couleur, laminée, 312 p. 100 photographies et gravures anciennes noir-blanc. Prix de lancement : Fr. 49.- (dès le 1er février 1987:

Fr. 56.-). Nom

Prénom:

Adresse NP/Lieu:

à expédier par la poste (Fr. 3.- de frais de port)

à garder en dépôt en librairie.

Avis mortuaires

Du lundi au vendredi, les avis mortuaires sont reçus à Publicitas, rue de la Banque 2, à Fribourg, jusqu'à 16 h. la veille de parution, au guichet ou par téléphone, au 2 037/81 41 81

Ils peuvent être également adressés par télex aux numéros 942 443 à Publicitas Fribourg, ou au 942 280, à la rédaction de «La Liberté» dans les mêmes délais.

Le dimanche pour l'édition du lundi, les avis mortuaires sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires» du nouveau bâtiment de Saint-Paul, Pérolles 42, à Fribourg, jusqu'à 20 h.

La transmission des avis mortuaires par téléphone à la rédaction de «La Liberté» n'est pas acceptée. (Lib.)

...de Fribourg

PROMESSES DE MARIAGE

15 novembre: Castillo José, de nationalité chilienne, à Fribourg et Tanner Theresia, de Morissen (GR), à Köniz.

17 novembre: Dupraz Louis-Armando, de Fribourg et Huber Monique, de Fri-

bourg, à Fribourg.

18 novembre: Sozo Thierry, de nationalité française et Steiner Monika, de Oeschenbach (BE), à Fribourg.

NAISSANCES

10 novembre: Collon Laurent, fils de Da-

niel et de Mireille, née Jobé, à Plasselb. 11 novembre: Spielmann Myriam, fille de Bernard et de Béatrice, née Hofstetter, à Fribourg.

12 novembre: Roggo Cédric et Nadine, enfants de Philippe et de Beatrix, née Fasel, à Fribourg. - Spicher Yanick, fils de Bernard et de Pauline, née Mc Carthy, à Villars-sur-Glâne.

13 novembre: Progin Michael, fils de Jean et d'Eva-Maria, née Heimo, à Villarssur-Glâne. - Schnarrenberger Loris, fils d'Aldo et de Josiane, née Friedli, à Villarssur-Glâne. - Buntschu Christina, fille de Marcel et de Marie, née Risse, à Villars-sur-Glâne

14 novembre: Jaquet Baptiste, fils de Romain et de Christine, née Mayer, à Grolley (FR). - Marmy Bénédicte, fille de Guy et d'Isabelle, née Raffray, à Marly.

15 novembre: Bourguet Samuel, fils de Jean et de Diana, née Mauron, à Treyvaux.

16 novembre: Page Adrien, fils d'André et de Madeleine, née Andrey, à Posat (FR). - Corsini Antonella, fille de Giovanni et de Brigitte, née Poffet, à Marly. - Esseiva Jennifer, fille d'Alain et de Sandrine, née Silva, à Saint-Aubin (FR). – Schulthess Matthias, fils d'Adrian et de Thekla, née Fasel, à Villars-sur-Glâne.

17 novembre: Maître Michaël, fils de Christian et de Denise, née Morel, à Farvagny-le-Grand. - Perez Katia, fille de Pedro et de Maria del Rosario, née Miguel, à Villars-sur-Glâne.

18 novembre: Remy Valentine, fille de Norbert et de Chantal, née Lanthemann, à Fribourg. - Andrey Cynthia, fille de Walburga, à Cressier (FR).

19 novembre: Kabitz Nora, fille de Wolfgang et Renata, née Poltera, à Fribourg.

DÉCES

15 novembre: Yerly née Waeber Marie, 1916, à Treyvaux. - Guillet Jean, 1942, à Fribourg. - Aebischer Heinrich-Joseph,

1897, à Fribourg.

16 novembre : Barras née Devaud Agnès,
1927, à Forel (FR). – Thalmann Raymonde, 1918, à Fribourg.

Perdu

chienne env. 9 mois, berger belge (croisée) poils brun-roux, affectueuse, Adèle. Région Estévenens-Gumefens.

Toutes indications seraient appréciées.

Récompense.

☎ 037/52 37 82 (soir) 037/33 21 22 (jour, demander Gérald Roulin).

17-42840

Directives concernant la collaboration avec nos annonceurs

Parution défectueus

Une parution défectueuse altérant sensiblement le sens ou l'effet d'une insertion donne lieu à compensation sous forme d'un espace pou-vant aller jusqu'à la surface de l'insertion en cause. Sont écartées toutes les prétentions supplémentaires ou d'une autre nature pour cause d'exécution erronée du contrat, en particulier si, pour quelque raison que ce soit, l'annonce n'a pas paru ou n'a pas paru à la date indiquée. Les commandes, les modifications et les annulations d'ordres transmises par téléphone sont acceptées aux risques et périls de l'annonceur.

Extrait des conditions générales de l'AASP en relations avec des annonceurs.

Le texte intégral peut être obtenu auprès des guichets de réception d'annonces.

Collection CRISTAL



Dans la collection Cristal un écrivain présente un autre écrivain. Chaque livre raconte une vie, une œuvre et offre un choix de textes. Cristal vous invite à lire - donc à vivre cette rencontre et à mieux connaître - donc mieux aimer les lettres romandes, plage souvent méconnue de la littérature française.

Ouvrages parus dans la collection CRISTAL:

Roger-Louis Junod - ALICE RIVAZ

135 pages, 10 illustrations. Fr. 14.-

Jean-Marie Le Sidaner - VAHÉ GODEL

136 pages, 8 illustrations. Fr. 14.-

Philippe Jaccottet - GUSTAVE ROUD

176 pages, 8 illustrations. Fr. 14.-

Jean-Paul Paccolat - MAURICE CHAPPAZ 236 pages, 25 illustrations. Fr. 24.-

Edith Habersaat - JEAN VUILLEUMIER

248 pages, 4 illustrations. Fr. 25 .-

Jacques Bron - VIO MARTIN

130 pages, 8 illustrations. Fr. 18.-

BULLETIN DE COMMANDE

à envoyer à votre librairie ou aux Editions Universitaires Pérolles 42 1700 Fribourg

Le soussigné commande:

.... ex. Vol. 1 Roger-Louis Junod, ALICE RIVAZ

au prix de Fr. 14.au prix de Fr. 14.-

.... ex. Vol. 2 Jean-Marie Le Sidaner, VAHÉ GODEL ex. Vol. 3 Philippe Jaccottet, GUSTAVE ROUD

au prix de Fr. 14.-

.... ex. Vol. 4 Jean-Paul Paccolat, MAURICE CHAPPAZ ex. Vol. 5 Edith Habersaat, JEAN VUILLEUMIER

.... ex. Vol. 6 Jacques Bron, VIO MARTIN (+ frais de port et emballage) au prix de Fr. 25 .au prix de Fr. 18.-

au prix de Fr. 24.-

Nom:

Prénom:

NP, localité:

Date et signature:

Editions Universitaires Fribourg

Mgr Janez Vodopivec

Les saints Cyrille et Méthode

patrons de l'Europe

192 pages, Fr. 23.80

Ce livre nous présente le cadre historique et politique de Cyrille et Méthode, ainsi que la vie de ces deux saints, les conditions dans lesquelles ils ont évangélisé les Slaves et la force et l'originalité de leur apostolat.

BON DE COMMANDE

à retourner chez votre libraire ou aux **Editions Saint-Paul** Pérolles 42 1700 FRIBOURG

Le soussigné commande:

... ex. Vodopivec, Les saints Cyrille et Méthode au prix de Fr. 23.80 + frais d'envoi.

Nom:	
Prénom:	
Rue:	
Nº postal, localité:	
Date et signature:	

Assemblée des délégués de l'Association fribourgeoise de gymnastique féminine

La fusion? On décidera ultérieurement

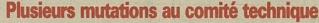
En présence de Mme Marie-Thérèse Morand (membre du comité central FSG), Antoine Krattinger (président des gymnastes fribourgeois), Ettore Appetito (membre honoraire fédéral), Gabriel Kolly (président de l'Association fribourgeoise des sports) et Elmar Schneuwly (chef cantonal J+S) se déroula l'assemblée des délégués de l'Association fribourgeoise de gymnastique féminine. Dans la salle de l'Institut de chimie à Fribourg, la présidente cantonale Jeanine Zosso dirigea les débats avec beaucoup de dextérité. Cette association arrive à un tournant de son histoire puisque la question de la fusion demeure un thème d'actualité. Tant Marie-Thérèse Morand qu'Antoine Krattinger sensibilisèrent les délégués sur ce thème et l'assemblée décida de... décider ultérieurement. En effet, une commission - mixte - composée des membres de l'ACFG et de l'AFGF sera constituée pour analyser ce problème dans les détails.

S'unir pour mieux réussir...

Paraphé par la présidente cantonale, le rapport du comité administratif contient tous les détails sur l'ensemble de l'année, et ce à plusieurs niveaux, Jeanine Zosso cite: «Bien qu'ils nous apportent tout naturellement de nouvelles tâches, nous ne pouvons que nous réjouir d'occuper deux sièges au comité directeur de l'Association fribourgeoise des sports. Nous souhaitons que notre présence permette un développement de la gymnastique dans le canton». Faisant allusion à la Fête cantonale de Châtel-Saint-Denis, la présidente relève notamment: «La présence féminine a fait grande impression. Je me contenterai de relever la bonne tenue de toutes les gymnastes féminines et le bon niveau et les excellentes performances de certaines sections. Si je m'abstiens d'énumérer les résultats, par contre je désire féliciter les présidentes d'avoir si bien répondu l'appel pour cette fête cantonale. Par votre participation au cortège et plus spécialement pour vos excellents concours et votre bonne prestation des exercices généraux, vous avez fait hon-

neur aux techniciennes et techniciens qui n'ont pas compté leur temps pour la préparation de ces journées cantonales 1986». Puis Jeanine Zosso réserva quelques lignes à la Fête cantonale des jeunes gymnastes de Charmey et au camp d'entraînement des filles à l'artistique à Neirivue.

La présidente cantonale réserva quelques lignes également au plan suis-se: «La nouvelle FSG (Fédération suisse de gymnastique) a dû se reconstituer et former ses comités, central et directeur, et ses diverses commissions. A la première conférence de printemps des présidents(es), toutes les associations cantonales étaient représentées. Signe positif pour la présidente centrale Rita Elsener-Canepa». Puis elle rendit attentifs les délégués sur le thème de la fusion au niveau cantonal: «Vous savez que nous avons lancé une enquête pour connaître votre point de vue sur une éventuelle fusion de nos deux comités cantonaux. S'unir pour mieux réussir, à l'instar de la FSG, ou continuer ainsi, chacun pour soi... La question reste ouverte.»cir



Présidente technique, Anne Toffel fractionne son rapport annuel en plu-sieurs chapitres. En voici les princi-

 L'assemblée des présidentes et monitrices - dont le point principal du tractanda était réservé à la Fête cantonale - a débouché sur un accord satisfaisant pour toutes les participantes;

 augmentation réjouissante du taux participation aux cours de base AFGF: de 30 les années précédentes, le nombre de gymnastes a passé à 68 en

 afin de perfectionner leurs connaissances, les monitrices de tous les niveaux, que ce soit mère et enfant, gymnastique enfantine, pupillettes, artistiques, actives ou dames, suivirent avec beaucoup d'assiduité les différents cours spéciaux AFGF et FSG. Un seul regret: 30% de gymnastes absentes au cours de gymnastique-jazz et, la plupart sans excuse. «Nous ne pouvons tolérer cette façon d'agir», relève la présidente technique;

plusieurs monitrices obtinrent les brevets supérieurs, soit brevets 2 et 3 pupillettes, mère et enfant, brevet dames et actives I dans les cours organisés par la FSG ou Jeunesse & Sport; L'AGFG était présente à la Fête

romande de démonstrations à Delé-

mont grâce aux sections d'Attalens,

Guin, Marsens et Fribourg-Ancienne; • Fête cantonale de Châtel Saint-De-

nis: aux concours individuels, 3 athlètes licenciés, 44 athlètes non licenciés, 27 artistiques, 13 gymnastes aux agrès et 5 gymnastes au test gymnastique tandis qu'au concours de sociétés, 31 des 44 sections que comprend l'association participèrent à ce grand rassemblement dans lequel la présence féminine apporta une teinte appréciée lors des exercices généraux;

 André-Luce Quillet prépare activement le groupe cantonal gym-jazz qui participera à la Gymnæstrada à Herning en juillet 1987;

• 3° en 1984, 2° en 1985, la section de Courtepin-Courtaman a brillamment remporté le championnat suisse de concours de sociétés en athlétisme;

• plusieurs mutations interviennent au comité technique: sont démissionnaires Laurent Collaud (aux agrès), Mariette Monney (commission de jeunesse), Monika Grossrieder (actives) et Claudine Perroud (commission des artistiques où elle occupa les fonctions de présidente et secrétaire-caissière). Fabienne Sallin remplace Claudine Perroud et Ruedi Mösching devient le nouveau caissier chez les artistiques. Des places demeurent vacantes aux agrès, (pupillettes et actives), en athlétisme et aux jeux (actives).



M Alain Wicht



A la table du comité, on reconnaît, de gauche à droite: M. Riedo, A. Toffel, J. Zosso, F. Sapin et E. Etter.

M Alain Wicht

Chez les artistiques, encore des distinctions

Depuis quelques années, la branche à l'artistique constitue le plus beau fleuron de l'association féminine. Le nouveau président de cette commission, Jean-Rudolf Widmer, s'efforce de maintenir la tradition. Une fois encore, des distinctions sont venues récompenser les efforts des responsables techniques et les filles elles-mêmes. Au niveau national, Magali Cotting, Stéphanie Mösching, Laurence Ragonesi, Nathalie Pérusset et Marie-France Rolle sont allées décrocher la médaille de bronze au championnat suisse par équipes à Interlaken alors que, sur le plan individuel, Magali Cotting accéda à la 3° marche du podium - au sol - au championnat suisse junior à La Chaux-de-Fonds. Quant à l'aînée, Marie-France Rolle, elle enleva le titre de championne romande - au niveau 5 à la fin avril à la halle de Sainte-Croix, à Fribourg. Christiane Schmutz, elle, s'imposa successivement aux fêtes cantonales vaudoise, bernoise et soleuroise, au niveau 5 Marie-France en faisant de même à la neuchâteloise.

Dans le cadre de la Fête cantonale de Châtel-Saint-Denis, succès de Marielle Chollet au niveau 3, Nadine Brodard au niveau 4 et Christiane Schmutz au

Françoise Pythoud et Claudia Rossier se partagèrent la responsabilité technique du camp cantonal de Neirivue où la participation dépassa la cinquantaine. Catherine Berger assume toujours la direction du centre cantonal tout en étant secondée, sur le plan technique, par Françoise Pythoud, Claudia Rossier et Béatrice Tinguely. Stabilité dans l'effectif, la forte diminution de filles au niveau 1 étant compensée par une agréable augmentation aux niveaux 3 et 4. Magali Cotting appartient au cadre juniors suisse et Nathalie Rudaz à celui des espoirs. Le collège des juges est composé de 26 unités réparties de la sorte: 4 juges en formation, 14 avec brevet I, 5 avec brevet II, 2 avec brevet III et 1 juge international; des félicitations d'usage furent adressées à Esther Zbinden (Wünnewil) qui a obtenu son brevet fédéral II.

Agréable surprise à la commission de jeunesse

 A la commission de jeunesse, Marie-Claire Aeby rappelle que 24 monitrices participèrent au cours spécial de gymnastique tandis qu'en mars agréable surprise - 68 monitrices étaient présentes au cours de base, soit plus du double des années précédentes. Satisfaction également à l'heure du bilan de la Fête cantonale des jeunes gymnastes de Charmey, alors que la participation à la journée romande de démonstration devrait être supérieure à l'avenir. Par manque de techniciennes dans sa commission, Marie-Claire Aeby déplore le fait que certaines responsables doivent cumuler les tâ-

• Exercices imposés avec corde, athlétisme, gymnastique avec balle, jeux et exercices généraux constituaient le menu du cours de cercle d'automne réservé aux 54 monitrices du groupement des actives dont Huguette Gremaud assume toujours la responsabilité. Pour cette commission, la Fête cantonale de Châtel-Saint-Denis représentait l'objectif majeur de l'année et c'est pourquoi 23 sections actives et 11 juniors se trouvaient en Veveyse pour les concours de sec-

 Responsable de la commission des dames, Odette Bochud fit part de cette innovation: «Une proposition a été formulée: les leçons concernant une fête de gymnastique ne devraient pas être enseignées lors des leçons de cercle. La commission dames a pris connaissance avec raison de cette remarque. Les cours spéciaux ainsi que la journée de gymnastique ont apporté de belles satisfactions aux monitrices présentes.»

 Florence Dessibourg (Saint-Aubin), Christine Rey (Romont), Denise Pasquier et Christiane Remy (La Tour-de-Trême) et Sandra Perriard (Prez) sont les cinq monitrices qui obtinrent le brevet 1, comme le souligne Patricia Buchs, responsable de la gymnastique enfantine.

• Quant à Barbara Meier, qui s'occupe de la commission «Mère et enfant», elle précise que 17 gymnastes participèrent au cours MI et que 3 samedis après midi furent réservés au cours de perfectionnement.

Une section de plus

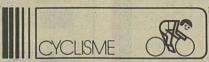
 L'Association cantonale voit son effectif augmenter d'une unité avec l'admission de la section de Granges-Pac-

• Des félicitations d'usage furent adressées à la section de Chiètres (alerte cinquantenaire) et à Bernard Perroud pour sa nomination au niveau fédéral comme responsable de l'équipe suisse féminine à l'artistique.

 La section d'Attalens fut applaudie pour son assiduité, ce qui lui valut de recevoir la distinction réservée à celle qui se place en tête de liste.

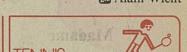
 Très copieuse, la liste des membres méritants comprend notamment les noms d'André Vienne (20 ans de monitariat), Yvette Sciboz (15 ans), Elisabeth Schindler, Jacqueline Schuwey, Isabelle Berset, Monique Besse, Caty Morel (10 ans) et Rose-Marie Schaller (10 ans de présidence à la section de

 La section de Guin organisera la prochaine assemblée des délégués. **Clovis Yerly**



Les Six jours de Gand à Clark/Doyle

Troisième victoire de la saison pour la paire australo-britannique Danny Clark/Tony Doyle, lors des Six jours de Gand. Les deux compères s'étaient déjà imposés à Dortmund et Berlin. Clark, en sus, avait gagné à Munich (avec Thurau) et à Bercy (avec Vallet). Quant à Doyle, il avait triomphé à Grenoble en compagnie de Francesco Moser. Clark est absent des Six jours de Zurich qui ont débuté hier soir. Seul le Britannique Doyle, avec un autre Australien, Gary Wiggins, est de la par-



A Houston, triomphe du Yougoslave Zivojinovic

Le Yougoslave Slobodan Zivojinovic a remporté la finale de l'avant-dernier tournoi du Grand Prix avant le «Masters», en triomphant de l'Américain Scott Davis par 6-1, 4-6 et 6-3, à Houston, tournoi doté de 279 000 dol-

Pour Zivojinovic, âgé de 23 ans, ce succès est le premier de sa carrière professionnelle en Grand Prix. Scott Davis avait éliminé, en quart de finale, le numéro 1 Jimmy Connors, empêchant, ainsi, ce dernier d'obtenir sur le fil la qualification pour le «Masters» new-yorkais. A moins que Connors ne tente d'obtenir une «wild card» au tournoi d'Iparica, au Brésil, ultime confrontation du GP avant New York, c'est Andres Gomez qui sera le dernier qualifié. Ainsi, pour la première fois de l'histoire, il n'y aurait pas d'Américain qualifié pour le «Masters».

Finale: Slobodan Zivojinovic (You) bat Scott Davis (EU) 6-1, 4-6, 6-3. Double. Finale: Ricardo Acuna/Brad Pierce (Chili/EU) battent Paul Annacone/Gary Donnelly (EU) 6-4, 7-5. (Si)

Andrea Holikova demande l'asile politique

Holikova, 20 67° joueuse mondiale de tennis, et fille d'un des plus grands champions de hockey sur glace tchécoslovaque, Jaroslav Holik, a demandé l'asile politique aux Etats-Unis. Les affaires risquent de ne plus aller très bien pour le papa, puisque dernièrement, deux joueurs de Dukla Jilhava, équipe dont il est entraîneur, se sont déjà exilés aux Etats-Unis. Frantisek Musil joue désormais avec les Minnesota North Stars, où il est coéquipier de l'ancien Davosien Ron Wilson, et Michal Pivonka porte les couleurs des Washington Capitals.



Quel bel anniversaire!

Monsieur le rédacteur,

Hospitalisé en pédiatrie, quelle ne fut pas ma surprise et ma joie de voir entrer dans ma chambre en fin d'après-midi, Jean-François Sauvé et Corrado Micalef... Oui, eux-mêmes, en personne! Et je n'étais plus sous l'effet de la narcose... Avec eux et leur sourire ainsi que leur bonne humeur, un cadeau. Une canne signée de toute l'équipe du HC Fribourg Gottéron. Quel bel anniversaire, car j'avais en plus ce jour-là mes 12 ans et ils ne me connaissaient pas du

Alexandre Grand

(Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'avis de la





offres spéciales jusqu'au samedi 29 nov.

Agneau:

frais, du pays

Gigot avec os

Côtelettes



Poulets

«Douce-France» pièces de 1,2-1,4 kg

kg

Société coopérative MIGROS Neuchâtel-Fribourg



!!! challenging job!!!

Poste fixe à responsabilité dans

assistante de direction

all.-fr., connaissances d'anglais un avantage. Capable d'assurer la direction d'un bureau et de seconder le directeur dans le traitement des affaires. Vite, demandez Ginette Dafflon.

2, bd de Pérolles Fribourg 037/ 22 50 13 Autre centre à Bulle 029/23115



Chaussures

BALLY AROLA

Avry Centre 1754 Avry-sur-Matran cherche une

VENDEUSE (bilingue)

Connaissance de la branche demandée. Date d'entrée à convenir.

Pour tous renseignements, s'adresser à Madame S. Zahno, gérante, © 037/30 19 19

L'annonce reflet vivant du marché

dans votre journal



illars: Aubert 8, P. Dénei Computer Froducts S.A. Bureau d'Ingénieurs, d'Etudes et de Travaux informatiques Tour trouver ensemble une meilleure solution Route des Ecoles 43 1753 Matran / Switzerland Tél. 037 / 41 10 01 Téléfax 037 / 41 10 18 TOSHIBA T2100 L'ordinateur compact confortable pour le bureau et en ntelligence du nouveau

Le chef de file, AT-POWER, en format attaché-case

Le T 3100 est doté du processeur rapide 80286. Il atteint ainsi quatre fois la vites-se des ordinateurs de table conventionnels. Et pourtant il est compact et ne pèse que 7 kg. Son écran à plasma haute résolution assure un travail sans fatigue. La mémoire vive peut être portée de 640 kg à 2,6 MO. La mémoire de masse est constituée par un disque dur 3,5" intégré de 10 MO. Il est totalement com-

T 2100, qui ne pèse que 6 kg, dépasse de loin la norme habituelle de cette classe. Son processeur 8086 assure des performances étonnantes. Sa mémoire vive max. est de 640 kO. Deux lecteurs de disquettes 3,5" de 720 kO chacune sont intégrés au boîtier. Il est équipé du même grand écran à plasma, clair et non scintillant que son grand frère T3100. Et sa compatibilité avec le PC XT étend ses possibilités de mise en œuvre profession-

Pour un travail temporaire, entreprise région Fribourg cherche de suite un

menuisier qualifié

Expérience souhaitée. Salaire selon capacité

· 037/22 80 88

Restaurant du Pont à Salavaux

cherche

SERVEUSES

connaissant le service de la restauration. Nourries, logées. Congé lundi et mardi.

Entrée de suite. · 037/77 13 09



Boulonnons ensemble.

- FERBLANTIER ou AIDE - SERRURIER ou AIDE

Pour plus d'informations J.-M. Gonzalez est à votre disposition.

Fribourg: rue St-Pierre 18, tél. 037/22 50 33

MANPOWER

Cabinet de physiothérapie du Nord vaudois cherche

UNE **PHYSIOTHÉRAPEUTE**

à temps partiel.

Entrée en service à convenir.

Faire offres à Cabinet physiothérapie, Chevalley Eric, Pavé 14, 1580 Avenches.

17-42762



mécanicien m.g.

Région Fribourg et environs. Salaire intéressant. Prestations sociales modernes. N'attendez plus, contactez M. Orphanos.



Nyon-City Fribourg 75-63 (38-28)

Folle intensité!

C'est dans une chaude ambiance que s'est disputée la rencontre entre Nyon et City. Si l'intensité aura prévalu à certains moments sur la qualité, les nombreux spectateurs auront su apprécier le niveau général de la partie. Balles perdues et manque de tranchant dans certaines actions furent peut-être fatals à City.





City n'a pas à rougir de cette défaite. Nyon était mieux soudé samedi et a connu une bonne réussite au terme d'un match qu'il aura bien disputé. Les Fribourgeoises ont montré de bonnes choses aussi, mais leurs habituelles et nombreuses balles perdues coûtent cher sur la totalité d'une rencontre.

Bien décidées à ne pas se laisser surprendre par leurs adversaires en début de partie, les Fribourgeoises prirent un léger avantage qu'elles conservèrent jusqu'à la 5° minute (8 à 7), avant que Nyon ne mène à la marque. City pourtant répliquait avec tact aux offensives vaudoises. La 12^e minute était témoin d'une égalité comptable parfaite: 17-17. Soixante secondes plus tard, les hôtes avaient marqué dix points, reléguant City à autant d'unités. Les minutes suivantes ne changèrent rien à l'écart creusé par Nyon.

Vers la fin de cette première période on avait remarqué Marianne Barilli servant efficacement Jana Koller dans la raquette; à la reprise du jeu, c'est Rosmarie Krauer qui cette fois se fit complice de Marianne Barilli en lui offrant des balles sur un plateau. Cette dernière, alliant intelligence et rapidité, terminait régulièrement sa course seule sous le panier recevant alors des ballons en or de l'ex-Bernoise. En marquant huit points consécutifs en trois minutes, elle offrit à ses coéquipières l'espoir d'une victoire. 42-42 à la 26° minute: les Fribourgeoises avaient le vent en poupe. Mais les quatre minutes suivantes furent suffisantes pour chan-

ger de décor et installer les Vaudoises dans le rôle de favorites puisqu'elles venaient de réaliser un meurtrier 14-0. Leur Américaine Stacey Gillespie, capable du meilleur comme du pire, mettait au service de son club une stature des plus imposantes. Mais les visiteuses n'abdiquèrent pourtant pas, répondant immédiatement par un 10 à 0. Le résultat de toutes ces manœuvres donnait le score de 56-52 à la 32° minute. La précision de la capitaine vaudoise Corinne Sassi durant les cinq dernières minutes permettait à Nyon de s'échapper encore un peu malgré la zonepresse fribourgeoise.

Nyon: Mange 4, Schmutz, Gillespie 27, Progin, Khairallah, Sassi 14, Matzinger 11, De Faveri 6, Badel 13. 1 panier à 3 points.

City: Brülhart, Barilli 22, Koller 2 U. Aebischer, M. Aebischer 4, Schmutz 12, Nikolic 17, Thévenaz, Krauer 6.

Notes: Salle du Rocher à Nyon, 300

spectateurs (!).

Arbitres: MM. Pace et Bertrand. Sorties pour 5 fautes: Badel 37° et Schmutz 40°.

Claude Gumy

1^{re} ligue féminine

Villars perd à Monthey

Première ligue nationale: Collonge Chêne 44-58; Sierre - Sion 46-42; Prilly Yvonand 73-54; Lausanne-Ville - Epalinges 47-46; Monthey - Villars 52-48. Classement (7 matches): 1. Prilly et Monthey 12; 3. Villars 10; 4. Lausanne-Ville et Sierre 8; 6. Collonge et Chêne 6; 8. Epalinges 4; 9. Sion 2; 10. Yvonand 0. (Si)

1^{re} ligue. Villars bat facilement Birsfelden 74-41 (31-25) Trop grande différence de valeur

Villars reste leader de son groupe, et ce n'est pas la formation bâloise de Birsfelden qui pourrait contester la supériorité des Fribourgeois, et ce malgré une bonne résistance en première pé-

LA LIBERTÉ

Il est bien connu qu'affronter un adversaire de valeur inférieure engendre un manque de concentration, de discipline. Villars le prouva en début de rencontre, en laissant toute initiative et chemin libre à son homologue de jeu. Ainsi, bien que menant à la marque, les Fribourgeois étaient tutoyés sans complexes par Birsfelden. Et pourtant la formation rhénane

présentait un jeu très simple, mais néanmoins efficace en la circonstance. Villars gardait certes sa faible avance, grâce aux tirs de Peter Marbach, qui à plusieurs reprises firent mouche. Après douze minutes de jeu, le score peu élevé indiquait un excédent de six points (23-17) pour les Fribourgeois. Villars faisait preuve d'une grande ma-ladresse et de ce fait ne marquait que rarement. Le tableau le confirmait du reste très bien, puisqu'à la mi-temps, il indiquait 31-25. Villars allait cependant prendre plus au sérieux son rôle et se battre, essayer quelque chose, ne serait-ce qu'en prévision de sa rencontre face à Vernier en Coupe suisse. Ainsi donc les Fribourgeois pratiquèrent une défense homme à homme très serrée qui prit de court Birsfelden. Villars s'envola et, dans les sept premières minutes de la seconde mi-temps, inscrivit dix-sept points. Les Bâlois ne purent répliquer et attendirent la sixième minute pour inscrire leur premier panier. Le fossé était déjà fort profond, les visiteurs comptaient un retard de vingt et une unités (48-27).

Villars continua sur sa lancée et Birsfelden, lui, eut périodiquement quelques sursauts (un panier toutes les cinq minutes). Il fallut une nouvelle baisse de régime de la machine fribourgeoise pour permettre aux Bâlois d'atteindre un résultat plus décent.

Villars: Aubert 8, P. Dénervaud 6, Marbach 24, J.-B. Dénervaud 5, Bersier 16, Renz 5, Yerly 7, Julmy 3. Arbitres: MM. Salicio et Bonfils.

Le Fribourgeois Julmy (15) perd son duel au rebond face à la défense bâloise. Au

Coupe de Suisse: ce soir, Marly reçoit Olympic

La parole aux jeunes

Entre deux journées de championnat, les équipes de ligue nationale A devront cette semaine rendre visite aux formations de ligues inférieures pour le compte des seizièmes de finale de la Coupe de Suisse. Marly (1re ligue) et Fribourg Olympic (LNA) seront déjà aux prises ce soir dans la cité marlinoi-

Face à son prestigieux adversaire, Marly n'a qu'un seul objectif: disputer une bonne rencontre et faire participer tout le monde à la fête. L'entraîneur Nicolas Hayoz, comme quelques-uns de ses joueurs, aura à cœur de se distinguer contre son ancien club.

Du côté de Fribourg Olympic, on se déplacera avec l'équipe complète, mais l'occasion est belle pour l'entraîneur Hugo Harrewijn de donner la parole aux jeunes. Ces derniers ont beaucoup d'espoir de pouvoir démontrer leurs qualités, comme nous l'affirmait Jean-Luc Corpataux il y a une dizaine de jours déjà. Les Marlinois Michel Alt et Jean-Luc Maradan auront aussi beaucoup de plaisir à évoluer dans une salle qu'ils connaissent bien. Souhaitons que leur vœu se réalise.

Coup d'envoi: 20 h. 30 à la salle du Grand-Pré à Marly.

Marqueurs: Zahno devance Zali



Les statistiques du championnat de LNA à l'issue de la neuvième journée sont les suivantes:

Marqueurs: 1. Sewell (Nyon) 36,3 points; 2. Gaines (Vernier) 34,6; 3. Brown (SF Lausanne) 33,1; 4. D. Stockalper (Vevey) 32,8; 5. Irving (Champel) 31,7; 6. McCollums (SAM Massagno) 30,3; 7. Grandholm (Vevey) 29,9; 8. Williams (Fribourg Olympic) 29,4; 9. Seaman (Monthey) 29; 10. Reynolds

• Handball. - Championnat suisse. LNA: Möhlin - RTV Bâle 13-23 (4-9). Zofingue - Horgen 27-16 (13-10). Classement: 1. Amicitia Zurich 9/17. 2. BSV Berne 9/16. 3. Zofingue 11/13. 4. RTV Bâle 11/12. 5. Möhlin 11/11. 6. St. Otmar Saint-Gall 9/9. 7. Emmenstrand 10/7. 8. Pfadi Winterthour 10/6. 9. Borba Lucerne 10/6. 10. Horgen

• Motocyclisme. -Macao. Course de 500 cmc: 1. Ron Haslam (GB), Honda, 1 h. 19'48. 2. Didier de Radigues (Be), Honda, 1 h. 19'53. 3. Randy Renfrow (EU), Honda, 1 h. 31'43.

(Pully) 28. **Puis:** M. Stockalper (Pully) 22,9; Margot (Vernier) 16,2; Zahno (Beauregard) 15,5; Zali (Fribourg Olympic) 14,7; R. Lenggenhager (Champel) 14,6.

Pourcentage de réussite aux tirs. Etrangers: 1. Martin (Fribourg Olympic) 70%; 2. Grandholm (Vevey) 63%; 3. Suttle (Beauregard) 62%; 4. Seaman (Monthey) 60%; 5. Brown (SF Lausanne) 59%. Suisses: 1. D. Stockalper (Vevey) 64%; 2. Briachetti (Nyon) 63%; 3. Etter (Vevey) 54%.

Pourcentage de réussite aux tirs à 3 points: 1. M. Stockalper (Pully) 58%; 2. D. Stockalper (Vevey) 56%; 3. Kresovic (Pully) 52%; 4. Hatch (SF Lausanne) 50%; 5. Kolly (Beauregard) 48%.

Pourcentage de réussite aux lancersfrancs. Etrangers: 1. Seaman (Monthey) 90%; 2. Grandholm (Vevey) et McCollums (SAM Massagno) 82%; 4. Stich (SAM Massagno) 82%; 5. Martin (Fribourg Olympic) 78%. Suisses: 1. M. Stockalper (Pully) 100%; 2. D. Stockalper (Vevey) 82%; 3. Briachetti (Nyon) 86%.

Rebonds: 1. Grandholm (Vevey) 19,8; 2. Brown (SF Lausanne) 15,2; 3. ood (Monthey) 14,8; 4. Martin (Fribourg Olympic) 14,6; 5. Gaines (Vernier) 14,4. Puis: Ruckstuhl (SF Lausanne) 7,8; Gothuey (Nyon) 6,3; Etter (Vevey) 4,9.

Engagement physique extrême

Pratteln-Alterswil 78-101 (46-52)

Alterswil rentre vainqueur de son déplacement à Pratteln. Les Fribourgeois sont en effet sortis «indemnes» d'un match où l'engagement physique des Bâlois était parfois poussé à l'ex-

Comment pallier à des faiblesses techniques très évidentes? Plusieurs solutions s'offrent alors. Les joueurs de Pratteln portèrent leur choix sur le combat physique, parfois à la limite de la régularité, mais beaucoup trop souvent au-delà. C'est donc face à une formation mue en une meute enragée qu'Alterswil évolua samedi. Les Singinois subirent sans trop pouvoir réagir les assauts de cette horde de sportifs. Manifestement malmenés par les nombreux contacts ennemis, les Fribourgeois concédèrent du terrain. Pratteln prit une dizaine de points d'avance. Cependant, le procédé utilisé par les Bâlois laissa très vite apercevoir ses limites et la supériorité technique d'Alterswil lui permit de combler son retard. Emmenés par Rossier déchaîné et par la précision de ses tirs, en particulier, les Fribourgeois rejoignirent leurs adversaires (41-41) à cinq minutes de la pause.

Dès cet instant, les visiteurs prirent l'initiative d'imposer leur jeu, tout en évitant les barrières musculaires et autres coups bassement offerts par Pratteln. Lorsque sonna la mi-temps, les joueurs singinois avaient renversé le score et possédaient un avantage de six points (46-52) tout à fait mérité.

Début décisif

Alterswil avait sans conteste surpassé sa peur et le montra du reste fort bien. En l'espace de trois minutes au début de la seconde période, les joueurs fribourgeois infligèrent à Prat-teln un sévère 13 à 1. Il n'en fallait pas davantage pour étouffer littéralement l'équipe bâloise. Le match ne fut par la suite qu'un très long monologue d'Alterswil qui, au fil des minutes, accen-tua son avance. Tous les joueurs fribourgeois participèrent à cette véritable revanche du basket sur le vil combat de corps à corps. Ainsi, les juniors purent s'exprimer à toute aise pour finalement emporter l'enjeu avec vingt-trois points en prime.

Alterswil: Ducrest 2, Bielmann 2, Ménétrey 10, Stritt 26, Emmenegger 8, Jungo 11, Rossier 42.

Ch.B.

Fatal passage à vide marlinois

Bernex bat Marly 88 à 78 (45-39)

Quelque chose semble s'être cassé dans la belle mécanique marlinoise. Un rouage grippé, un grain de sable perfide et plus rien n'est comme avant. A Bernex, les Fribourgeois ont à nouveau été défaits bien qu'ils aient plutôt bien joué. Alors, où réside le problème?

Personne du côté marlinois ne parvient véritablement à le dire. Samedi, l'équipe a disputé une rencontre satisfaisante, s'est maintenu dans le sillage des Genevois sans toutefois jamais parvenir à prendre le commandement de la partie.

Durant toute la première période, aucun des deux antagonistes ne parvint à faire pencher la balance de son côté. Marly s'octroya un avantage de sept points (32-39) à quatre minutes du repos mais, pendant ce laps de temps, les visiteurs furent sevrés du moindre panier si bien que de +7 on passa à -6 à la pause. C'en était fait du premier passage à vide.

A la reprise, les Marlinois parvenaient à redresser la situation en leur faveur et menèrent même un court instant (53-55 à la 25e). Mais là encore, ils ne furent pas en mesure de creuser un écart décisif face à une formation genevoise qui n'avait pourtant rien d'un foudre de guerre. Sans grand joueur, sans éléments exceptionnels non plus, Bernex vaut par son homogénéité le plus prolifique parmi les maîtres de céans étant en définitive Pegoraro (19 points).

Pas assez fort pour prendre l'avantage contre des Genevois au bénéfice d'une meilleure réussite, Marly put se maintenir dans leur sillage avant de céder, au terme du deuxième passage à vide, à quelques minutes de la fin.

Bon esprit

Et pourtant, Marly a fait preuve d'un esprit d'équipe positif de bon aloi ainsi que d'un engagement défensif (tant en individuelle qu'en zone 1-3-1) en crescendo par rapport aux ultimes sorties. Même si le jeu et les résultats n'y sont pas encore tout à fait, l'équipe semble sur la voie d'un retour légitime

Marly: Wolhauser 27, Daler 4, Bregnard 0, Egger 0, Hayoz 22, Chenaux 21, Charrière 5, Rouiller 9, Demierre

S. Lurati

Mardi 25 novembre 1986

Kent Ruhnke est à la recherche d'un premier succès contre les Seelandais

Thévoz: «Un match serré et du suspens!»

A voir évoluer Fribourg Gottéron, l'on se demande s'il va pouvoir tenir sur ce rythme effréné toute la saison. Le point récolté in extremis contre Kloten le fut une fois de plus de haute lutte par une équipe à la générosité immense. Si ses jeunes joueurs « travaillent comme des fous », Kent Ruhnke espère bien que ce sera le cas ce soir à Bienne. L'entraîneur fribourgeois est toujours à la recherche d'un succès contre cette formation seelandaise qu'il a menée au titre national en 1983. Ses statistiques à la tête de Gottéron affichent un passif de trois défaites et deux nuls contre son ancienne équipe.

FRIBOURG GOTTÉRON JOUE À BIENNE

Bienne et Gottéron ont la particula-

rité de disposer d'un effectif très jeune.

Jean Helfer a de son côté pu profiter

d'emblée d'un rendement optimal de

sa ligne de parade Kohler-Dupont-Leuenberger et bien évidemment de la

forme internationale d'Olivier Anken

qui n'est pas étranger à la position flat-

teuse sur laquelle couche la formation

seelandaise. Il y a un mois à Fribourg, le portier national fut à l'origine du

succès de son équipe (4-3) faisant le

désarroi d'un ensemble local dans le-

quel seul Bouchard était sorti du lot.

Depuis lors, beaucoup de choses ont évolué dans le camp fribourgeois, à

commencer par la formation de deux

lignes d'attaque qui ont trouvé leur

rendement. Bonne en plusieurs cir-

constances, la défense de St-Léonard

est retombée samedi en dessous de ce

qu'elle nous avait habitués. Aebischer

a fait de nets progrès, mais ses bourdes

du dernier match auraient pu coûter cher si Sauvé n'avait pas justifié son

« Bienne lutte

jusqu'au bout»

Fabrice Thévoz, le néo-Biennois,

s'est blessé au genou (déchirure des

ligaments) lors du match du 25 octobre

à Fribourg. Il ne reprendra du service

que dans un mois, mais il a suivi son équipe de bout en bout. «Cattaruzza,

Poulin, Kiefer et moi-même sommes encore blessés», relève l'ex-Fribourgeois, « mais Jean Helfer a réussi à donner un style de jeu qui s'est avéré payant. Notre fore-checking incessant gêne beaucoup nos adversaires. En défense, tout le monde respecte les consignes, les ailiers reviennent jusqu'au fond pour relancer les attaques. Notre force, c'est aussi de lutter jusqu'au bout; samedi à Coire, nous avons de nouveau fait la différence dans le der-

«Ce soir, c'est un contexte un peu spécial», poursuit Thévoz; «dans ce derby, les joueurs se connaissent trop; c'est pourquoi Jean Helfer ne veut pas que nous entrions en contact avec l'adversaire avant la partie. Le match s'annonce serré, j'espère qu'il y aura du suspense et que ce sera du beau jeu. A Bienne, nous avons un petit plus avec Anken. Les gardiens pourraient d'ailleurs faire la différence.»

« Vraiment imprévisible »

A propos de gardiens, Kent Ruhnke regrette un peu le match de samedi: «Beat Aebischer a arrêté les tirs les plus difficiles et a encaissé les plus faciles; on aurait pu gagner. Mais un point, c'est toujours bon à prendre contre Kloten. En revenant chaque fois à la marque, on a prouvé que nous avions plus de maturité. Mais je ne le répéterai

comportement est imprévisible. A Bienne, je ferai confiance à la même formation».

Le guerre de la bande

A propos des satistiques défavora-bles pour les matches de Gottéron contre Bienne, le mentor fribourgeois rétorque avec un brin d'ironie: «C'est que les Biennois ont bien retenu les leçons que je leur ai données». Ruhnke ne fait pas de mystères quant aux clefs d'un éventuel succès: «Ce soir, c'est un match à quatre points. Si l'on gagne, l'on n'est pas loin des play-offs. Je pense que ce sera une grande partie. Nous sommes plus forts qu'au match aller, mais notre succès éventuel passe par la neutralisation de la première ligne biennoise. Et là, il risque bien d'y avoir une lutte depuis la bande entre Helfer et moi pour l'introduction des lignes sur la glace. Pour notre part, il faudra surtout éviter les pénalités».

L'entraîneur fribourgeois sait aussi le rôle du portier seelandais: «Bienne est une équipe déroutante, parfois c'est la catastrophe et elle encaisse une dizaine de buts et parfois elle joue bien, avec discipline. Contre nous, Anken est toujours extraordinaire; j'espère quand même une fois qu'il ne soit pas en toute grande forme.»

Sauvé qui fut à l'origine de tous les buts fribourgeois samedi dernier, espè-



Thévoz à genoux devant Anken sous la menace du Fribourgeois Lauber. Ce soir le nouvel arrière biennois (en médaillon également) devra suivre les débats depuis la Dean-Louis Bourqui + SPB

re bien trouver une faille un peu plus béante qu'il y a un mois. Sa performance en demi-teinte lui avait valu de faire le banc au profit de Morrison. L'ex-joueur des Nordiques a bien remis les pendules à l'heure depuis lors. Il est venu s'insérer parmi les meilleurs

compteurs du pays, alors même qu'il a manqué trois parties de champion-

Jean-Jacques Robert

• Coup d'envoi: patinoire de Bienne,

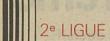
Des leaders aux préoccupations bien différentes

Lugano joue sa place à Davos

Les positions se décantent gentiment. Certaines équipes se cherchent encore en entamant la valse des étrangers. Olten, Coire et Sierre tentent encore de mettre la main sur l'oiseau rare qui leur permettra de trouver une place plus confortable. Cette 15° journée du championnat de ligue A devrait conforter Kloten en tête du classement. Les «Aviateurs» reçoivent Olten, alors que l'autre leader, Lugano dispose d'un sceptre plus branlant en devant se rendre à Davos. Gottéron et Sierre jouent une carte importante dans leur opération survie. Le premier s'en va à Bienne dans l'intention de faire démentir des statistiques défavorables tandis que l'autre reçoit un CP Berne qui vise toujours une place dans les play-offs. Quant à Ambri, la Valascia devrait lui convenir pour poursuivre sur sa lancée du derby et faire douter un HC Coire à nouveau inquiet.

Star Fribourg a battu Tavannes 11 à 3 (3-1, 3-2, 5-0)

Un score qui masque la réalité





A la lecture du résultat final, il semble paradoxal de dire que Star Fribourg a déçu. Et pourtant, ce fut le cas. En effet, face au très faible Tavannes, les hommes de Maurice Renevey ont singulièrement manqué de cohésion dans leur jeu collectif et se sont montrés incapables de réussir des sorties de zone correctes.

Quelque peu remanié pour la circonstance en raison de mesures disciplinaires prises à l'encontre de certains joueurs. Star a néanmoins connu un départ idéal grâce au solo victorieux de son capitaine Perriard. Malheureusement, comme ce fut le cas durant toute la rencontre, des actions lumineuses de cet acabit ne furent qu'épisodiques. Pour le reste, il faut bien reconnaître que le spectacle offert en pâture a rarement été enthousiasmant. Il est vrai, la concurrence n'était pas bien forte. Cependant, on aurait aimé que Star soigne mieux les détails, notamment en affinant la manière. Malgré tout, la différence de valeur entre les deux antagonistes était telle qu'une déconvenue

appartenait au domaine de l'utopie. Ainsi, lorsqu'il pressa quelque peu sur l'accélérateur au cours de l'ultime période tout en s'évertuant à jouer un petit peu plus en équipe, le club du président Carlo Mooser n'eut aucune peine à aggraver l'addition. De la sorte, il se dirigea logiquement vers une large victoire, un succès qui ne devrait toutefois pas masquer certaines graves im-

Star Fribourg: von der Weid; Pelletier, Perriard; Purro, Mottas; Mottet, Spicher, Riedo; Dorthe, Oberholzer, Braaker; Jemely, de Gottrau, Helfer.

Tavannes: Eggenberg (56° Weber); Bandelier, Paroz; Gerber, Delémont; R. Bachmann, Reuser, W. Bachmann; Jecker, Kaufmann, Bauser; Piaget, Tschumi, Bangerter; Roichat.

Arbitres: MM. Bruchez et Frioud qui infligèrent 6 x 2' à Star et 6 x 2' et 1 x 10' (Tschumi) à Tavannes

Buts: 4° Perriard 1-0; 5° Kaufmann (Bauser) 1-1; 15° Spicher 2-1; 17° Braaker 3-1; 26° Braaker (Purro) 4-1; 29° Kaufmann 4-2; 32° Riedo 5-2; 34° Reuser 5-3; 36° Purro (Dor-the) 6-3; 44° Pelletier (Mottet) 7-3; 45° Spi-cher (Riedo) 8-3; 51° Oberholzer (Purro) 9-3; 57° Spicher (Riedo) 10-3; 59° Braaker (Perriard) 11-3.

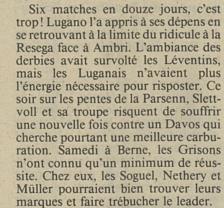
Prochain match: samedi 29 novembre (18 h. 15), à Tramelan.

Jean Ansermet



Le Fribourgeois Riedo échappe au Jurassien bernois Paroz pour se présenter face au gardien Eggenberg. Alain Wicht

15° JOURNEE EN CHAMPIONNAT DE LIGUE NATIONALE



A propos de leader, Kloten semble ne pas avoir trop de soucis à se faire en recevant le moribond HC Olten. L'entraîneur Dzurilla attend toujours le renfort de son compatriote Vincent Lukac; mais le champion du monde ne pourra faire pencher la balance à lui seul. Olten a maintenant fait la démonstration qu'il n'avait pas le gabarit de ligue A. A la patinoire du Schluef-



Résultats du week-end

Star Fribourg-Tavannes Unterstadt-Les Ponts-de-Martel Bulle-Orbe Weissenbuehl II-Bösingen

Elites B: Chx-de-Fonds-Gottéron Elites B: Gottéron-Berne b Juniors A: Neuchâtel-Gottéron Novices A: Gottéron-Lausanne Minis A: Lausanne-Gottéron Moskitos: Meyrin-Gottéron

weg, les hommes de Volek soignent en général les statistiques. De plus, ils voudront faire oublier le léger faux pas de samedi à Fribourg.

Vainqueur au Kleinholz d'une partie de petite cuvée, Sierre a quasiment condamné Olten à de la figuration pour le reste du championnat. Les Valaisans sont pourtant loin d'être sortis d'affaire. Le président Duc hésite à poursuivre son expérience avec un Marian Stastny pourtant en forme ascendante. La visite de Berne au Graben ne sera pas une petite affaire. Ruotsalainen et ses pairs ont démontré samedi qu'ils étaient maîtres dans l'art de l'opportunisme en réussissant le peu de choses qu'ils ont entrepris. Sierre n'aura pas les moyens de soigner la manière, car seul un résultat positif pourrait l'éloigner provisoirement de la zone dangereuse.

Cette zone peu enviée, Coire est en train de la voir revenir de très près. Tosio et sa bande n'ont pas tenu la distance face à Bienne. Ce soir, la Valascia ne sera pas plus hospitalière dans la perspective de se refaire une santé. Sur la lancée d'un derby qu'il a survolé, Ambri paraît avoir l'occasion belle de coller au quatuor des play-offs.

Le Canada écrase la RFA

Adversaire principal de la Suisse pour le maintien dans le groupe A, la RFA a subi une nouvelle défaite cuisante, au cours de sa tournée canadienne. Après le 7-0 que lui a infligé la sélection olympique canadienne, les hommes de Xaver Unsinn ont été, en effet, écrasés par 11-2 (5-1, 3-0, 3-1) dans une seconde rencontre jouée à Red Deer, devant 2500 spectateurs. Une sélection B de l'Allemagne de l'Ouest s'est imposée, pendant ce temps, par 5-3 à Pékin face à la Chi-

LNB: derby serré?

Le derby romand entre Ajoie et La Chaux-de-Fonds apparaît plus serré qu'on aurait pu le supposer il y a peu de temps encore. Restant sur deux défaites, les Ajoulots commencent à douter d'une place en play-offs. Quant aux «Horlogers», après avoir manqué le rendez-vous rhénan, ils ont étonné tout leur monde en disposant de Herisau, l'un des favoris. Porrentruy sera donc en effervescence ce soir pour une partie placée à un moment de la saison assez déterminant. Le choc de la soirée aura pour cadre Herisau où Langnau est loin d'avoir assuré un succès. Sur sa lancée, Zurich ira probablement chercher un succès à Dübendorf. Zoug, en allant à Rapperswil, espère également un faux pas d'Ajoie pour accéder au 4º rang. Dans le camp des mal lotis, Bâle ne peut se permettre un faux pas en recevant Grindelwald.



Ligue nationale A

Bienne-Gottéron Davos-Lugano Kloten-Olten Sierre-Berne Ambri-Coire

Classement

			0.000	delah		in the			
	1.1	Kloten		14	9	3	2	82-48	21
	2.	Lugano		14	10	1	3	77-48	21
	3.	Davos		14	7	2	5	58-49	16
	4.	Bienne		14	7	2	5	49-67	16
	5.	Ambri Pi	otta	14	6	3	5	73-60	15
	6.	Berne		14	6	2	6	67-63	14
	7.	Coire		14	5	1	8	55-64	11
	8.	Fribourg	Gottéron	14	4	2	8	65-77	10
		Sierre						59-75	
1	0.	Olten		14	2	2	10	36-70	6

Lique nationale B

Ajoie - Chaux-de-Fonds Bâle-Grindelwald Dübendorf-Zurich Herisau-Langnau Rapperswil-Zoug

Classement			
. Langnau	14 11 1 2 64-36 23		
. Zurich	14 9 1 4 53-38 19		
. Herisau	14 9 0 5 73-64 18		
. Ajoie	14 6 4 4 55-45 16		
. Zoug	14 7 1 6 75-51 15		
. Rapperswil Jona	14 6 0 8 63-61 12		
. Dübendorf	14 5 2 7 55-78 12		
. Grindelwald	14 5 0 9 54-74 10		
. La Chx-de-Fds	14 4 0 10 57-77 8		
. Bâle	14 3 1 10 61-86 1		



La commission Action et Solidarité et le Groupe de recherche et d'intervention sociologique (GRISOC) ont mené pendant 18 mois une enquête sur la perception des nouvelles technologies par les salariés de Suisse romande. Les résultats de cette enquête sont présentés dans un ouvrage 1 dont le contenu suscite les quelques réflexions qui suivent. Elles ont pour cadre le problème de la substitution du travail humain par la machine.

Bien souvent, les discours sur l'inroduction des nouvelles technologies NT) dans les entrepries relèvent d'une nformation descendante, celle des patrons, des économistes et des experts de toute sortes. Fiers de leur savoir, ils apportent un éclairage particulier sur e rôle et les conséquences des nouveaux outils utilisés. L'intérêt de l'ouvrage d'Action et Solidarité/GRISOC, est qu'il valorise, au contraire, une information ascendante, c'est-à-dire celle qui vient des travailleurs euxmêmes. Cela signifie sortir des sentiers traditionnels des réflexions sur l'introduction des NT (productivité, compétitivité, rationalisation des tâches, croissance économique, etc.) pour aborder des expériences et des émotions de personnes directement confrontées aux NT dans les entrepri-

La relation homme-machine

L'introduction du travail automatisé oblige à repenser l'organisation et le contenu des tâches. Comme d'autres outils, l'ordinateur n'est pas neutre et véhicule une conception mécaniste de la production dans laquelle la compétence technique se substitue progressivement à la compétence humaine: chez Citroën, la soudure des carrosseries des «CX» est assurée par un robot qui fait le travail de trente ouvriers. Le groupe Siemens, dans une étude détaillée sur l'automatisation des emplois de bureau, prévoit la disparition de près de 40% des dactylos allemandes. En effet, d'ici 1990, environ 30% des travaux de bureaux pourront être automatisés 2. La substitution de l'homme par la machine pose tous les problèmes qui sont actuellement débattus dans

l'analyse de la société informatisée: chômage, transfert de compétence, adaptabilité à de nouvelles conditions de travail, changement de fonction dans l'entreprise, formation, qualification/déqualification, etc. Cette substitution a surtout le désavantage de réduire l'aspect humain des processus de production. Elle diminue en conséquence le pouvoir des travailleurs dans

Valorisation/dévalorisation du travail

L'enquête en Suisse romande nous informe que la perception de l'introduction des NT dans l'entreprise dépend du type de profession, du matériel utilisé ainsi que de la position hiérarchique du travailleur. Les ouvriers parlent souvent de déqualification et de parcellisation des tâches, voire d'opérations ennuyeuses. Les employés quant à eux, parlent plus volontiers d'une exécution facile du travail et d'un gain de temps dans sa réalisation. Les deux tableaux présentés illustrent plus ou moins fortement le fossé entre les deux groupes de travailleurs 3. Ils nous renseignent également sur la portée «stimulante» ou non des NT.

NT et intérêt au travail

ouvriers	employés
33,3%	57,1%
35,9%	37,0%
30,8%	5,9%
	33,3% 35,9%

NT et initiatives au	travai	ı
----------------------	--------	---

le travail pré- sente	ouvriers	employés
plus d'initiative	23,1%	35,6%
statu quo	53,8%	53,3%
moins d'initia-	23,1%	11,1%

Brièvement, nous constatons les faits suivants: le regain d'intérêt pour un travail qui s'automatise est fortement représenté chez les employés. Il y a donc une certaine stimulation qui peut avoir des effets bénéfiques sur la productivité de l'entreprise. Chez les ouvriers, l'homogénéité des réponses ne permet pas de déceler une position bien marquée dans ce domaine. Cependant, sans vouloir privilégier une attitude pessimiste, relevons que le tiers des ouvriers estime porter moins d'intérêt à leur travail désormais automatisé. Le second tableau nous indique qu'il y a en partie déqualification du travail (surtout chez les ouvriers qui prennent moins d'initiative). Mais nous remarquons surtout un statu quo dont l'importance (plus de 50% dans les deux groupes) contredit tous les discours optimistes sur le sujet.

Les syndicats à l'écoute

De façon générale, l'attitude des sa-lariés romands face aux NT est définie par les auteurs de l'enquête par le couple «résignation/lucidité»: si les NT représentent un progrès nécessaire et sont considérées comme inévitables, elles ne permettent cependant pas de surmonter la crise. Si le travail peut comporter parfois plus de réflexion, de responsabilité et d'initiative, il demande en contrepartie plus de temps (heures supplémentaires) et suppose un contrôle renforcé des tâches.

L'enquête se conclut par la présentation des principes sur lesquels s'appuyer pour développer une action syn-

- 1. toute innovation technologique doit s'accompagner d'une innovation sociale;
- exiger un contrôle syndical sur les choix technologiques;
- favoriser un nouveau type de développement (couverture des besoins sociaux et rejet de la croissance économique quantitative);

- 4. élimination de toutes formes d'iné-
- primauté donnée à l'homme sur la machine.

Pour que ces principes puissent être appliqués, de nombreuses revendications sont présentées qui vont de la représentation des travailleurs à l'accroissement de leur participation et de leur information.

Ces préoccupations rendent nécessaire un action syndicale massive dans le domaine de la formation des travailleurs. L'objectif, c'est de permettre à l'homme de maîtriser constamment la compétence technique et de maintenir ainsi son pouvoir dans l'entreprise. Les travailleurs doivent recevoir une connaissance de l'informatique qui dépasse le simple apprentissage du fonc-tionnement des outils. Il s'agit de les informer sur les enjeux politiques, socio-économiques et culturels qui organisent l'informatisation du travail dans l'entreprise que dans la société en général. Ce projet est ambitieux. Le renforcement des niveaux de formation est le seul moyen qui puisse valoriser le rôle des salariés face aux machines. Actuellement, c'est la compétence technique qui organise le travail et ce sont les hommes qui répondent aux besoins mécaniques par une formation adéquate. Ce dont il s'agit en définitive, c'est de changer le sens de la relation homme-machine. Pour cela, il s'agit de donner aux salariés les moyens d'acquérir une formation suffisamment conséquente pour qu'elle conditionne le choix d'outils adaptés aux besoins des travailleurs.

Philippe Cordey

- Action et Solidarité/GRISOC, les nouvelles technologies vues par les travailleurs,
- ² Chiffres donnés par A. Gorz dans «L'Adieux au prolétariat», Editions Galilée, Paris, 1980.
- 3 Source: Action et Solidarité/GRISOC

Formuler des nouveaux projets

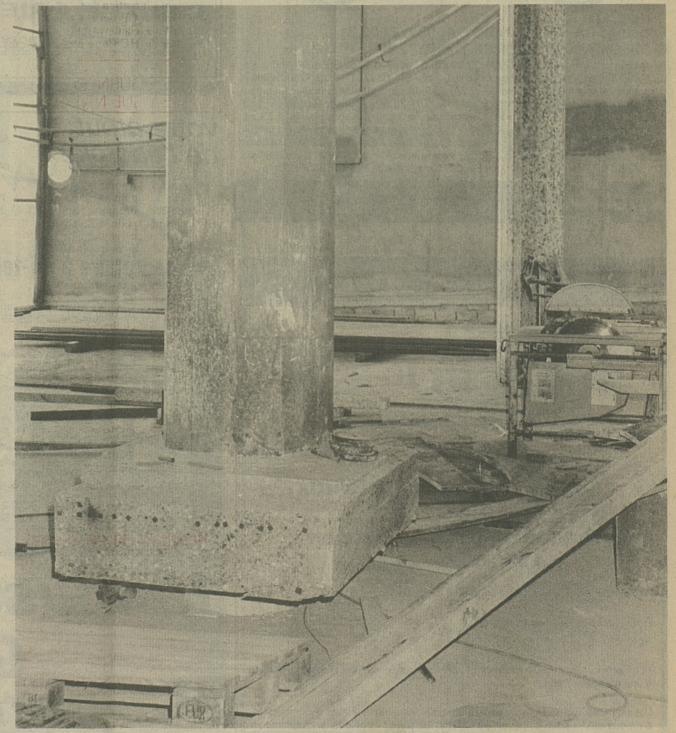
Les sociétés humaines ont vécu cialisée, qui ne change en rien la trie) et de la communication (services). Or, pour la première fois, une nouvelle technologie, l'informatique, s'attaque à l'essence même de l'homme avec l'automatisation de la connaissance. Après les temps organique, mécanique et électrique qui ont rythmé ou rythment encore le travail, voici venir le temps électronique. Il est porteur d'une transformation radicale des rapports que les hommes vont entretenir avec leur environnement physique et humain. L'informatisation actuelle de la société n'est que l'aube moyenâgeuse d'une évolution dont le pittoresque nous empêche d'imaginer l'incroyable potentiel énergétique et informationnel que pourront déployer les NT. Qu'il suffise de penser aux systèmes experts en particulier, à l'intelligence artificielle en général.

L'introduction de l'informatique dans les entreprises répond d'abord à des problèmes économiques qui trouvent leur origine dans la mouvance d'activités locales, régionales ou internationales. Le personnel qui vit ce changement de matériel doit se former sur le tas (74% d'après l'enquête citée), le plus souvent au sein de l'entreprise, au moment même de l'introduction des NT (pour 75% des personnes interrogées). Pour l'instant donc, l'informatisation des tâches n'exige qu'une formation spontanée, spé-

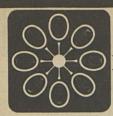
ou vivent, de façon successive ou situation des travailleurs dans l'en-non, une automatisation de la na- treprise. Les revendications synditure (agriculture), des outils (indus- cales présentées par les auteurs de l'enquête entretiennent ce même statu quo. Elles ne sont pas originales mais suffisent à maintenir, comme par le passé, un état de tension au sein d'une dynamique productiviste qui n'est pas remise en cause. L'organisation scientifique du travail change de rythme et d'outils sans être entravée par des exigences syndicales qui pourraient formuler des nouveaux projets de travail et de vie.

La seule volonté de vouloir permettre aux travailleurs d'œuvrer dans les meilleures conditions au sein d'un environnement économique et social désormais informatisé n'est pas suffisante. Le développement de l'électronique nécessite une réflexion syndicale qui puisse induire une action anticipatrice quant aux futurs rapports que les hommes entretiendront avec leurs outils. Encore convient-il de se poser les bonnes questions. Dans notre article, nous concluons sur le sens à accorder à une éventuelle revendication des travailleurs dans le domaine de la formation. Il en va de même pour d'autres préoccupations. En quoi les NT sont-elles porteuses d'un projet de société qui puisse représenter une alternative aux crises socio-économiques, politiques, écologiques actuelles. Il serait enfin temps d'y pen-

Philippe Cordey



Transformation radicale et reconstruction ou simple rénovation? La question, posée aux entreprises, l'est également aux



CSCR ROMONT SA

CENTRE DE TENNIS

VIS - SQUASH

Ecole de tennis par Alain de Flaugergues et son équipe vous propose:

Ministage Lecons privées par heure

Abonnement Stages

arrangement 5 h. dès

vendredi/samedi, 5h.

5 jours, dès

Fr. 400.-Renseignements: @ 52 36 36

Billard

- 3 tables, leçons par professeur, ouvert à

Fr. 145.-

Fr. 72.-

Fr. 350.-

Club House

- petite restauration, plat du jour, ambiance sportive, M. et Mme Pfeuti vous accueillent, a 52 37 52.

Fitness

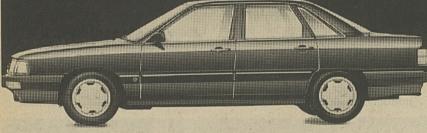
superbement équipé, body, sauna, massage, solarium, animé par le dynamique M. Denier, 2 52 35 55.

CSCR, rte de Massonnens, 1680 Romont.

Une grande routière entièrement galvanisée.

L'Audi 200 Turbo est la première berline du monde à être dotée d'une carrosserie entièrement galvanisée (ailes, portes et capot compris). Il en résulte une longévité encore supérieure, donc une valeur plus élevée à la revente. Par ailleurs, toute Audi 200 Turbo ne nécessite désormais plus qu'un service d'entretien par an ou tous les 15 000 km.

L'Audi 200 et l'Audi 200 Avant existent aussi en version quattro à traction intégrale permanente et à catalyseur US 83.



Fribourg: GARAGE GENDRE SA, 037/240331 Bulle: GREMAUD MAURICE, 029/27267

Avenches: Lauper Walter, 037/75 33 00; Estavayer-le-Lac: Oberson André SA, 037/63 13 50; Farvagny: Garage Central, L. Liard SA, 037/31 15 53; Grandvillard: Garage de la Gare, Franzen Michel SA, 029/8 13 48; Granges-Md: Roulin Jean-Paul, 037/64 11 12; Léchelles: Wicht Pierre, 037/61 25 86; Montet-Cudrefin: Kaufmann Max, 037/77 11 33; Morat: Garage Touring SA, J. Schopfer, 037/71 29 14; Le Mouret: Eggertswyler Max, 037/33 11 05; Payerne: Garage de la Broye SA, 037/61 15 55; Romont: Piccand André, Garage Belle-Croix, 037/52 20 23; Girard Michel, Garage de l'Halle, 037/52 32 52; Vauderens: Garage SAVA, Gges Braillard, 021/93 50 07; Vaulruz: Grandjean Pascal, Garage des Ponts, 029/2 70 70.





Une européenne La technique est notre passion

EMPLOIS



LES TRANSPORTS EN COMMUN DE FRIBOURG

engagent

un mécanicien poids lourds

un mécanicien électricien

avec connaissances diesel

Le candidat doit être en possession d'un certificat fédéral de capacité.

Entrée: tout de suite ou à convenir.

Age: 21 à 30 ans.

Nous offrons des locaux spacieux et agréables, ainsi que les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leurs offres écrites accompagnées d'un curriculum vitae et photo à l'Office du personnel des transports en commun de Fribourg, case postale 213 - 1701 Fribourg.

VENTE AUX ENCHÈRES D'UN TERRAIN À BÂTIR

L'Office des poursuites de la Sarine, à Fribourg vendra aux enchères publiques, le vendredi 28 novembre 1986, à 10 h. 30, à l'Auberge des Trois-Sapins, à Arconciel, l'immeuble désigné à l'art. 235 du cadastre de la commune d'Arconciel, savoir:

Es Quassires, pré de 1055 m² estimation de l'Office Fr. 84 400.-.

Il s'agit d'une parcelle de terrain à bâtir très bien située, en bordure de la route communale, dans un petit quartier d'habitation.

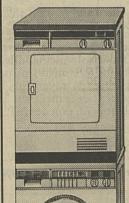
L'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur contre paiement comptant, ou dépôt de sûretés jugées suffisantes. Les enchérisseurs devront se munir d'une carte d'identité.

L'extrait de cadastre, le cahier des charges et les conditions de vente sont déposés à l'Office, square des Places 1, à Fribourg où ils peuvent être consultés.

Office des poursuites de la Sarine: R. Mauron, préposé

BOSCH

Vive les bonnes idées! Et vive la qualité Bosch!

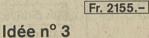


Idée nº 1

T 480: le séchoir qui vous épargne le pénible transport du linge et sèche les fibres comme vous le désirez: légèrement humides pour le repassage - ou absolument sèches pour l'armoire. Fr. 1595.-

Idée n° 2

V 660: le lave-linge avec 20 programmes pour tous les tissus.



Tour de lavage/séchage: si la place disponible est restreinte, vous pouvez superposer les deux appareils.

Fr.3750.y c. kit de transfor-mation valant fr. 158.-THE RESIDENCE OF

A votre disposition chez nous!

CENTRE & RIESEN

Rte de Morat 130/Granges Paccot Fribourg Tél 037/26 27 06

votre atout: de l'énergie?!



Pour une société gruérienne nous cherchons

secrétaire à mi-temps

bilingue fr.-all. ou all.-fr.

Nous souhaitons: dynamisme, capacité à travailler de façon indépendante, âge 25-35 ans.

Nous offrons:

poste varié, ambiance agréable d'une petite équipe, entrée immédiate ou à convenir.

N'attendez plus pour nous contacter



5, av. de la Gare - Bulle - 029/23115 Autre centre à Fribourg 037/22 50 13

Société de promotion cherche COLLABORATION avec en-

SANITAIRE/FERBLANTERIE

pour la réalisation d'importants projets. Reprise de l'entreprise possible.

Adressez les offres sous chiffre 2876 B, ofa, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 3001 Berne.

- FRIBOURG

désire engager pour sa CENTRALE DE DISTRIBUTION, à MARIN

BOUCHER DESOSSEUR

Nous offrons:

- place stable
- semaine de 42 heures
- nombreux avantages sociaux.

case postale 228, 2002 NEUCHÂTEL



NEUCHATEL - FRIBOURG

> désire engager pour son MMM AVRY-CENTRE

VENDEUR

pour le do-it yourself titulaire du certificat fédéral de capa-

Nous offrons:

- place stable
- semaine de 42 heures
- nombreux avantages sociaux.

Société coopérative MIGROS Neuchâtel-Fribourg service du personnel, tél. 038 35 11 11, case postale 228, 2002 NEUCHÂTEL.

L'industrie graphique enrichit votre vie. 10 min. auto de

VERBIER

petit chalet 5 lits. Libre pour les fêtes, février, Pâ-

g 021/22 23 43 Logement City

OÙ CA?...

Libres de suite

ed. Kramer s.a.

place de la Gare 5

1700 Fribourg

A louer à Vuisternens-en-Ogoz, Le Bugnon, de suite ou à convenir

APPARTEMENT DE 4 PIÈCES

Loyer mensuel Fr. 620.- charges comprises.

037/22 64 31

ouverture des bureaux

09.00 - 12.00 et

14.00 - 17.00 h.

GNIFIQUE APPARTEM

de 4½ pièces

- + charges

@ 037/31 28 79 dès 18 h.

JETEZ-VOUS À L'EAU!

Dans la piscine de l'immeuble de votre nouvel appar-

SPACIEUX APPARTEMENTS

de 3 ½ et 4 ½ PIECES

Immeuble haut standing avec piscine couverte et

tement à la route de Bourguillon, Marly.

17-42736

A louer pour le 15 janvier 1987 **APPARTEMENT**

3½ PIÈCES Riedlé 10, Fr. 680.- charges comprises. ≈ 28 24 16 ou

28 24 80 (concierge) 17-305589

A LOUER, date à convenir.

APPARTEMENT

avec cachet de 3 1/2 pièces en Auge. Loyer 1100.- s. charges.

æ 23 22 55 de 8-10 h.

17-305588

Cherche

TERRAIN

en zone à bâtir, 800-1000 m² à Fribourg.

Offre à case postale 200, 3280 Morat.

PPARTEMENTS grand standing

1½ pièces = 100 m² Fr. 1160.-

proximité des centres d'achats

à louer

4½ pièces = 130 m² Fr. 1460.

orientation plein sud

et des écoles

A VENDRE à Corcelles/Payerne, à proximité de l'axe Berne-Lausanne et de la future autoroute

LOCAUX INDUSTRIELS ET ARTISANAUX

Aménagement au gré du preneur. Dès 250 m² au prix de Fr. 890.-/m²

Pour renseignements: € 037/76 11 31



Une oasis exceptionnelle au cœur du Valais



Vente de studios et d'appartements.

Possibilité de location avec rendement intéressant

Un investissement sûr dans un site unique

Renseignements: Heilbad BAINS DE SAILLON, 1913 SAILLON Bureau de vente et d'information, tél. 026/6 32 30.

JEAN GUMY

AGENCE IMMOBILIERE Route de Planafin 36 - 1723 MARLY

A 5 minutes de Fribourg,

dans cadre exceptionnel - situation dominante - en limite zone verte et forêt...

GRANDE VILLA JUMELEE

61/2 PIÈCES

Proche écoles, transports, magasins, etc.

Prix en rapport avec la situation et la qualité de la construction.

> Habitable début 1987 ☎ 037/46 30 30

5 ANS

A vendre à 6 min. du centre ville de

très belle et agréable villa

comprenant 4 chambres à coucher, 1 salon avec cheminée, 1 salle à manger, 1 bureau, 1 salle de bricolage au sous-sol. Prix intéressant.



COSMOVEST AG

1700 Freiburg/Switzerland 6, Route de la Cité Bellevue Telefon 037-28 12 61



LOCATION - VENTE par mois Fr. 2500.-

Arconciel, dégagement total, ensoleillement maximum.

VILLA JUMELÉE **DE 6-7 PIÈCES**

avec studio indépendant

- recherche architecturale cuisine luxueusement ménagée
- salon avec cheminée
- garage double

Visite et renseignements sans engagement.

ERNEST SALLIN GD - PLACES 16 AGENCE IMMOBILIERE 037 / 22 57 26 - 22 32 88

À VENDRE

St-Légier/Blonay (VD)

2 villas mitoyennes de 6 pièces, grand terrain privatif, vue et dégagement. Fr. 600000.-

Charmey (FR)

magnifique chalet de 3 chambres + séjour + cave et garage. Terrain 900 m². Fr. 295 000.-

Epalinges (VD)

terrain

à proximité du golf, situation exceptionnelle pour villa jumelle. Surface 2716 m². Fr. 540 000.-

Tour-de-Peilz (VD)

locatif

de 15 appartements, à transformer. Nécessaire pour traiter: Fr. 500 000.-

CLENSA SA

19, Vergers de la Gottaz 1110 MORGES

A louer à Fribourg, route des Acacias 9, dans petit immeuble résidentiel, pour le 1er mars 1987,

SPLENDIDE **APPARTEMENT**

de 4 pièces avec

- 3 chambres à coucher
- salon/salle à manger de 35 m² avec cheminée
- grande terrasse, balcon
- garage.

Fr. 1450.- charges comprises.

☎ 037/28 11 43

17-305590

A VENDRE A GRANGES-PACCOT

à 2,6 km de la gare de Fribourg, 1 min. voiture N12

villas groupées de 5½ à 6½ pièces

Prix de vente dès Fr. 398 000.-Disponibles décembre 1986. Etape suivante automne 1987. Possibilité d'acheter sur plan.

Pour renseignements et visites:

GAY-CROSIER SA

· 037/24 00 64 Rte de Beaumont 20 - Fribourg

JEAN GUMY

AGENCE IMMOBILIERE Route de Planafin 36 – 1723 MARLY

ROSSENS 2 minutes N12 10 minutes de Fribourg

2 VILLAS NEUVES

6 PIÈCES

très jolie situation, près du village. Grand séjour - salle à manger - cuisine habitable - 2 salles d'eau - loggia 7 m² + terrasse cave - garage... le tout sur 1000 m² de terrain engazon-

PRIX SEULEMENT Fr. 499 000.-

2 037/46 30 30 SANS

A louer, rte du Centre à Marly 3½ PIECES:

dès Fr. 980.- + charges 4½ PIECES:

17-1706



037/22 64 31 037/22 75 65 ouverture des bureaux 9-12 et 14-17 h.



Tout ce que vous devez savoir avant

- d'entreprendre la construction de votre villa!

 nombreux conseils indispensables
- 24 modèles de villas
 prix forfaitaires garantis
- descriptif de notre construction traditionnelle
- BON pour un catalogue gratuit

Adresse_

Téléphone (021) 72 42 72



EGIE DE FRIBOURG S RUE DE ROMIONT 24, CH-1700 FRIBOURG, TÉL, 037/814161

Emprunt en francs suisses

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

5% Emprunt subordonné 1986-1994 de fr.s. 100000000

Le produit de l'emprunt sera utilisé à des projets généraux en rapport avec différentes opérations financières.

Titres:

Obligations au porteur de fr.s. 5000.- et fr.s. 100 000.- valeur

nominale.

Coupons:

Coupons annuels au 17 décembre.

Durée:

8 ans au maximum.

Remboursement:

- au plus tard le 17 décembre 1994.

- Possibilité de remboursement par anticipation à partir de 1991 à 100,5% de 1992 et suivants à 100% pour des raisons fiscales à partir de 1987 avec primes dégressives commençant à 102%.

Cotation:

Sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Bern et Genève.

Prix d'émission:

100% + 0,3% timbre fédéral de négociation.

Délai de souscription: Du 25 au 28 novembre 1986, à midi.

Libération:

17 décembre 1986.

Numéro de valeur: 472.162

Un extrait du prospectus paraîtra le 25 novembre 1986 en allemand dans les «Neue Zürcher Zeitung» et «Basler Zeitung» et en français dans le «Journal de Genève». De surcroît, à partir du 25 novembre 1986 le prospectus d'émission détaillé peut être consulté auprès des guichets des banques soussignées.

Nordfinanz-Bank Zürich

Clariden Bank

Amro Bank und Finanz

Armand von Ernst & Cie AG Banco di Roma per la Svizzera Banque Générale du Luxembourg (Suisse) S.A. Banque Indosuez

Kredietbank (Suisse) S.A.

Lloyds Bank Pic Bank CIAL (Schweiz)

Maerki, Baumann & Co. AG

Sparkasse Schwyz

- Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG -Fuji Bank (Schweiz) AG Gewerbebank Baden Handelsfinanz Midland Bank Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Banque Morgan Grenfell en Suisse S.A. Caisse d'Epargne du Valais

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A.

Soditic S.A.

Chase Manhattan Bank (Switzerland) The Royal Bank of Canada (Suisse) The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Ltd. The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd

Swiss Cantobank (International) United Overseas Bank Mitsui Finanz (Schweiz) AG Nomura (Switzerland) Ltd. The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.

Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd. Yasuda Trust Finance (Switzerland) Ltd.

EMISSION d'un emprunt 41/2% BANQUE CANTONALE **NEUCHATELOISE 1986-97**

de Fr. 30 000 000 destiné au financement d'opérations de crédit

Durée 11 ans au maximum

Taux d'intérêt 41/2% par an

coupons annuels au 15 décembre

Fr. 5000.- et Fr. 100 000.-

Prix d'émission 99.50%

Souscription 25 novembre au 1er décembre 1986, à midi

Libération 15 décembre 1986

Demandes de cotation aux principales bourses suisses Coupures obligations au porteur de

Le prospectus complet paraîtra le 25 novembre dans les journaux suivants: «Feuille d'Avis de Neuchâtel», «L'Impartial», «Journal de Genève», «Basler Zeitung», «Neue Zürcher Zeitung».

Les bulletins de souscription sont disponibles auprès des banques.

BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE

Numéro de valeur 026 585

sommes à votre disposition.



Pour plus de sécurité: une assurance solde de dette est comprise.

La banque proche de chez vous.

BANQUE POPULAIRE SUISSE

Fribourg Avenue de la Gare 13 037 81 11 11 • Rte de Beau-037 24 29 24 029 3 11 44 mont 16 25 021 56 71 06 037 72 11 55 037 52 19 22 St-Denis Morat 037 24 88 66 sur-Glâne

20 TV couleurs neufs

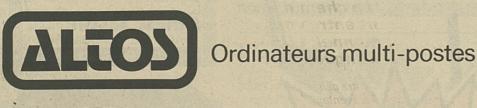
dernier modèle, de grande marque européenne, écran 51 x 67 cm, un an garantie. Fr. 700.-

à Fr. 1100.- piè-10 vidéos VHS

neuves, un an garantie, Fr. 750.- pièce. ₽ 037/64 17 89



respectez la priorité



ment aux données, les Altos TeamComputer sont nettement plus avantageux en prix et en performances que les solutions par PC.

2 à 12 postes de travail doivent pouvoir accéder simultanément aux données.

Les paquets de logiciel Altos sont parfaitement élaborés et font quotidiennement leurs preuves dans les branches les plus diverses. C'est pourquoi, de nombreux conseillers en informatique indépendants recommandent aux PME des solutions Altos avec leurs relations prix/performances optimales.

Lorsque entre 2 et 12 collaborateurs doivent pouvoir accéder simultané-

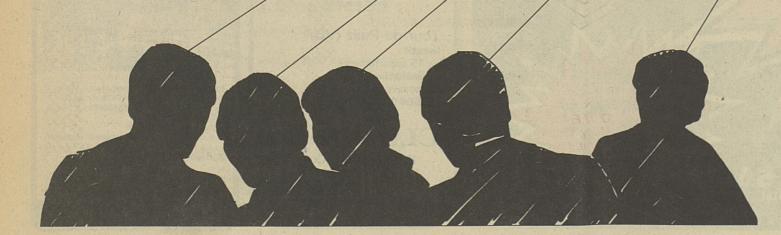


Ozalid SA, Herostrasse 7 8048 Zurich, Tél. 01/62 7171 Télex 822 250, FAX-No. 01/432 55 62

Les ordinateurs multi-postes Altos nous intéressent. Veuillez nous appeler pour un premier contact sans engagement de notre part.

Entreprise

Adresse



Besoin d'argent

prêts jusqu'à Fr. 30 000.en 24 h. Discrétion absolue.

2 021/35 97 10, 24 h. sur 24. Créditphone, 1022 Chavannes



Stages intensifs d'anglais en Angleterre

du 11.01.87 au 29.03.87

Stages à Bristol, l'une des villes les plus agréables d'Angleterre

- 30 cours personnalisés par semaine, maximum 8 participants par classe. Préparation aux examens officiels (en option), logement en famille anglaise consciencieusement sélectionnée (pension complète).
- Programme d'activités culturelles et
- Prix tout compris: Fr.s. 480.- par
- Voyage groupe de Genève. (option) Stages analogues à chaque trimestre.

Oxford Intensive School of English



Program OISE 147, rue de Lausanne 1202 Genève Tél. 022/32 68 80

COURS DE DESSIN PEINTURE GRAVURE

loisirs, préparation aux métiers et écoles d'art

Cesuls um

CERULEUM, ECOLE D'ARTS VISUELS VILLA GALLIA, RUE DES FOUGÈRES 6 1700 FRIBOURG Pour tous renseignements 021/22 26 76

Toujours plus d'adeptes!



NISSAN SUNNY 4 x 4 avec injection SP.

La nouvelle NISSAN SUNNY 4x4 - la force de l'ours. Avec traction enclenchable sur les 4 roues. Avec catalyseur. Avec 1600 cm³, Single Point Injection et 73 ch. Avec direction assistée et le fameux équipement complet NISSAN comprenant un radiocassette stéréo. NISSAN SUNNY. La contre-valeur exacte de votre argent! SUNNY 4x4 Sedan Fr.19500.-! SUNNY 4x4 Wagon 5 portes Fr.19950.-! Les voitures NISSAN offrent vraiment plus. Venez sans tarder faire un essai routier. Inutile de vous approprier à l'avence.

SUNNY made by



La nouvelle SUNNY de NISSAN éveille ma curiosité.

Veuillez m'envoyer votre documentation sur les □ modèles SUNNY 4 x 4 □ modèles SUNNY 2 x 4

Adresse:

NPA/Localité:

Envoyer à: NISSAN Motor (Schweiz) AG, Bergermoosstrasse 4, 8902 Urdorf

Grand concours SUNNY! Chez tous les agents NISSAN.

Avry/Rosé: Garage Raus SA, 037/30 91 51. Sevaz/Estavayer-le-Lac: SOVAUTO SA, 037/63 26 15. Fribourg: Garage Bellevue, Oberson Rappo AG, 037/28 32 32. Gempenach: Garage Paul Roth, 031/95 09 20. Riaz: Garage de la Prairie, 029/2 70 91. Ulmiz: Garage Beat Ruprecht AG, 031/95 02 39.

Domdidier: SPORTING SA, 037/751559. Düdingen: Garage Vonlanthen AG, 037/431167. Farvagny-le-Grand: Garage Roger Piccand, 037/311364. Grandvillard: Garage Francis Currat, 029/31166. Grolley: Garage de la Croisée, Willy Schneider+Fils, 037/452563. Marly: Roger Leibzig SA, 037/461200. Monta-gny-la-Ville: Garage de Montagny, Philippe Perey, 037/614664. Palézieux: Garage H. Pousaz & Filis, 021/938168. Payeme: Garage des Foules, 037/616872. Plaffelen: Garage Gebr. Rappo AG, 037/391243. Posieux: Garage André Gevisier, 037/312235. Romont: Garage Albert Winkler, 037/521588. Schmitten: Garage Ernst Schöpfer, 037/361271.

Importation directe Fr. 16 800.-170/180/205 1000/1500

Equipement: pompe d'arrosage mandrin - plateau - lunette - butée à 4

Livrable du stock Démonstration possible Autres modèles dès Fr. 3325.-**MEYLAN Mach. import** 1141 Sévery, @ 021/77 36 78



La fondue, c'est la bonne humeur!



La marque depuis 1935

Batteries Redresseurs Onduleurs Générateurs Solaires

1752 Villars-sur-Glâne/Fribourg Route de la Glâne 159 Téléphone 037/24 17 22 Téléfax 24 98 72

Pour l'Afrique, j'accuse par René Dumont



Véritable réquisitoire, ce livre vient au secours de l'Afrique, empêtrée, pour de multiples raisons, dans le marasme du développement. Spécialiste du continent africain, René Dumont poursuit par la publication de cet ouvrage sa lutte acharnée pour une meilleure compréhension du phénomène. A cette crise majeure que vit l'Afrique, des solutions simples existent. René Dumont, explique sa révolte avec passion et intelligence.



Bulletin de commande

Par la présente, je commande:

ex. Pour l'Afrique, j'accuse, par René Dumont, Ed. Plon, Coll. Terre Humaine, 457 p., Fr. 46.70.

Prénom:

Adresse

NP/Lieu:

Tél.

- à expédier par la poste (Fr. 3.- de frais de port)
- à garder en dépôt en librairie.

UN REPRÉSENTANT

pour les cantons de Fribourg et Neu-

Visite de notre clientèle de commerces et entreprises. Produit déjà bien introduit.

Faire offres sous chiffre 22-200235 à Publicitas, 1401 Yverdon.

reiche und selbständige Tätigkeit SEKRETARIN

Wie suchen für eine abwechslungs-

Wenn Sie über eine kaufmännische Ausbildung mit einigen Jahren Berufspraxis verfügen und die Sprachen Deutsch, Französisch (Englisch wenn möglich) in Wort und Schrift beherrschen, dann sind Sie die geeignete Kandidatin.

Fühlen Sie sich angesprochen, so rufen Sie uns heute noch an: · 037/23 13 26.

Le chemin le plus court entre vous et le prêt personnel: l'Union de Banques Suisses.

Notre caissier vous expliquera volontiers tous les avantages du prêt personnel de la Banque ORCA. Conditions équitables, contrat clair et simple, assurance solde de dette, paiement aux guichets UBS. Pas de question à l'employeur ni de cession de salaire.

Passez et demandez un prêt personnel rapide, compétent et discret.

UBS - pour beaucoup, depuis longtemps la première banque.



1701 Fribourg, Grand Places Marly, Centre Commercial Morat, Hauptgasse 55 Payerne, Rue de Lausanne 13 Villars-sur-Glâne, Jumbo Moncor

.. et dans toutes les succursales

Irgent comptant Prenom Localité Téléphone Domicile précédent ☐ marié A B C C Pépouse Signature simplement ce coupon, téléphonez-nous ou passez nous voir aux guichets Banque Finalba, Rue de Romont 15, 1701 Fribourg téléphone 037/22 38 62 lu-ve 8.00-18.00 h sans interruption Et dans 11 autres filiales Finalba ou auprès de l'une des 200 succursales de la Société de Banque Suisse

Prêt-confiance

20h30, jusqu'à ME. 12 ans. 11. Soudain par accident, ils sont propulsés dans l'espace.. Quand la réalité dépasse le rêve, l'aventure commence..

CAP SUR LES ÉTOILES (SPACE CAMP)

CORSO 1 20h30, 16 ans. Première suisse -Dolby-stéréo. Si on ne peut plus rire des trucs sérieux de quoi va-t-on rire ? Pour «planer» de rire ! C'est énôôôrme... Gérard Lanvin, Jacques Villeret dans

LES FRÈRES PÉTARD

CORSO 2 21h. - Première avant Paris! - Dès 10 ans. VO esp. s.t. fr./all. Après «Noces de sang et «Carmen» enfin le 3º volet de cette trilogie dansée

L'AMOUR SORCIER (EL AMOR BRUYO) Carlos Saura. Antonio Gades, Laura Del Sol, Ch. Hoyos

20h30, 10 ans. Première suisse. Dolby-stéréo. Yves Montand, Daniel Auteuil, Emmanuelle Béart dans la suite tant attendue de «Jean de Florette»

MANON DES SOURCES de Claude Berri Un film d'une intense émotion... un véritable événement.

REX 2 21h, 12 ans, 1re, son: dolby-stéréo. Avec Dexter Gordon, Martin Scorsese. Musique de Herbie Handcock. Du velours, un pur régal, sur l'amour du jazz AUTOUR DE MINUIT (Round Midnigh) 2º sem. Une trop rare réussite. Le film envoûtant de Tavernier.

REX 3 20h30, 10 ans. Première suisse. dernier jour - Avec Noiret, Clavier, Lamotte, Blier.

TWIST AGAIN A MOSCOU 3° sem. Une bouffée de délire au pays des Soviets... quels rires!

STUDIO 21h - 20 ans - Première - VO it. s.t. fr./all. Le dernier film de Pasolini. La terreur et l'oppression de l'homme par l'homme: le pouvoir à l'état pur. Ce film comporte des scènes qui pourraient choquer la sensibilité voire scandaliser la morale de certaines personnes. Que celles-ci veuillent bien s'abstenir.

SALO ou les 120 jours de Sodome 2º sem.

service culturel migros

TROISIÈME SPECTACLE

JOSÉ BARRENSE-DIAS

Un guitariste brésilien. Pas seulement guitariste. La technique est superbe, le rythme infaillible, dans la nonchalance comme dans le déchaînement. Mais, en prime, il saupoudre ses chansons de réflexions et d'histoires qui, sans avoir l'air d'y toucher, sont un savoureux mélange de gentillesse pointue et d'humour.

José Barrense-Dias possède toutes les richesses du Brésil et toute la rigueur de l'Europe. Sa prestation improvisée au Festival du jazz de Montreux 1985 souleva la foule et lui valut les éloges de la presse internationale.

Il faut avoir vu et entendu José Barrense-Dias pour comprendre qu'aucun enthousiasme n'est démesuré quand il s'applique à cet artiste.

Fribourg-Aula de l'Université Mercredi 3 décembre à 20 h 00

Prix des places: Fr. 10.- 15.- 20.- 25.- pour les coopérateurs Migros

Ecole-club Migros, rue Guillimann 2, tél. 037/22 70 22



Impression rapide **Photocopies**

Quick-Print

Pérolles 42 Fribourg **37/823121**

RESTAURANT SPÉCIALITÉS ASIATIQUES DE **SINGAPOUR**

au TROCADÉRO, renseignement et réservation: 28 15 50



<+> CFF

Vente des objets trouvés CFF

le samedi 29 novembre, de 9 h. à 12 h. et dès 13 h. 30 à la salle des sociétés de l'Hôtel-de-Ville, à Bulle

> Direction du 1er arrondissement CFF



Présentation impeccable des textes, que vous soyez chef, employé ou indépendant.

> ET COMPACTES DE TA-LA QUALITE DE POINTE EUROPEENNE. **DES FR. 875.-**

Par exemple, les Gabriele 7007 ou 9009, deux portables entièrement électroniques, dès Fr. 875.-. Ou bien les SE 310 et SE 320, deux compactes à haut rendement. Parmi celles-ci, il y a certaine-ment le modèle qu'il vous faut. Promis!

> Plus de 10 modèles TA, de la portable au système à écran. ADLER ADLER



Andrey SA FRIBOURG Rue Saint-Paul 13 ☎ 037/22 87 17

FRIBOURG, Aula de l'Université, mercredi, 26 novembre 1986, 20 h 30



ORCHESTRE DE LA VILLE ET DE L'UNIVERSITÉ DE FRIBOURG

> Soliste: Michel Mergny, saxophoniste Direction: Jan Dobrzelewski

Oeuvres de MOZART, J.S. BACH, KOBAYASHI, DEBUSSY, BALTHAZAR

Prix des places: Fr. 12.-

(Laupen Fr. 10 .-)

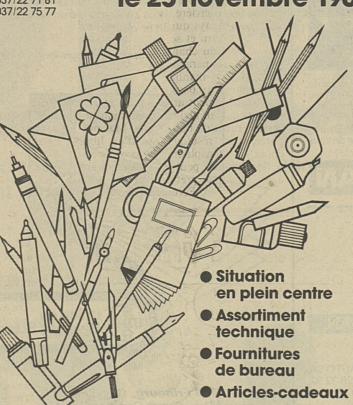
Réductions pour enfants et rentiers AVS



RÉSERVATION AU 2 037/28 33 88/89

30. Rue St-Pierre Fribourg 037/22 75 77

Inauguration le 25 novembre 1986



Centre offset rapide et ● photocopie

CopyQuick



Institut de Beauté corporelle pour Dames Fribourg: © 037/22 66 79, rue de Lausanne 28

Berne: 031/25 21 19, Maulbeerstrasse 10

nuit du renard



Les limites de la mobilité géographique et professionnelle

Les hommes ne sont pas des greffons

Se mettre dans la peau des autres pour se représenter quelles peuvent être leurs difficultés, leurs soucis, leur angoisse parfois devant un avenir incertain ne demande pas seulement un effort d'imagination. Il y faut aussi du cœur, qualité qui ne court pas toujours les rues en un temps où l'égoïsme individuel, la recherche du profit personnel ou la volonté d'arriver à tout prix, fût-ce en écrasant les pieds du concurrent, l'emportent le plus souvent sur la compréhension envers le prochain.

En cela, le chômage est comparable à la maladie. Tant qu'il ne les atteint pas eux-mêmes ou leurs proches, certains son tentés d'en attribuer la responsabilité aux intéressés qui ne mettraient pas le zèle souhaitable à rechercher un emploi.

Plus on est haut placé dans la hiérarchie sociale, plus on est assuré de son revenu, que ce soit dans la fonction publique ou l'économie privée, et plus on partage ce préjugé qui voit en tout quémandeur d'emploi un paresseux, pour ne pas dire un parasite vivant aux crochets de la société.

Traitement antistress Retour aux cavernes

Un institut soviétique conseille aux directeurs d'usines, aviateurs ou encore journalistes stressés par leur travail de retrouver pendant un mois la vie de leurs lointains ancêtres en séjournant dans des cavernes où, assure-t-il, ils retrouveront leur équilibre nerveux.

Ce traitement s'adresse plus particulièrement aux personnes souffrant de la «névrose de l'information», c'est-àdire celles qui confrontées à un manque de temps doivent «analyser une énorme quantité d'informations et prendre les décisions correspondantes», écrit mardi le journal «Russie soviétique».

Pourquoi les cavernes? Parce que les «micro-organismes y sont pratiquement absents et un climat original influençant favorablement l'être humain vrègnes»

La dose prescrite: trois heures par jour. Les premiers essais de cette méthode se sont révélés concluants, affirme l'Institut soviétique de balnéologie et de physiologie. (ATS)

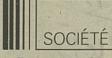
La rigueur comme remède?

Prodiguer des conseils est toujours facile tant qu'on n'en a pas besoin soimême. Ainsi en est-il de ce propos souvent proféré qui attribue, entre autres causes, la persistance du chômage à la faible propension du chômeur à la mobilité géographique et professionnelle. Et pour vaincre cette résistance, le remède serait tout trouvé: il suffit de priver les «fautifs» de leurs prestations d'assurance.

Contraints par la nécessité, ils accepteront alors l'emploi qu'on veut bien leur proposer ailleurs, même s'il est moins bien payé et ne correspond pas à leurs désirs et à leurs qualifications. Quand on a faim, on n'a pas à faire la fine bouche devant le menu proposé.

Ceux qui raisonnent ainsi le font dans l'abstrait et n'ont jamais dans la réalité été placés devant ce choix: ou végéter sur place ou abandonner son univers familier pour aller tenter fortune ailleurs.

La Suisse n'est pas un pays de pionniers, qui offre encore des espaces vierges au courage des défricheurs. On ne saurait comparer le triangle d'or à l'Ouest américain. Et ce qu'on oublie de préciser aussi, c'est que la diversité des langues et des cultures ne favorise pas cette mobilité des hommes. Quand on ne parle que le français et qu'en plus de l'allemand classique il faudrait apprendre les dialectes alémaniques, il est malaisé de faire carrière à Zurich ou Saint-Gall. Doublé de l'apprentissage d'une, voire de deux langues, le recyclage est d'autant plus aléatoire. Possible pour un jeune, dont les facultés d'assimilation et d'intégration sont encore fraîches, cette reconversion ne l'est guère pour les personnes d'un certain âge, celles qui ont le plus de peine à retrouver l'emploi perdu.



Les retombées familiales

Il faut aussi prendre en compte l'intérêt des familles. On ne déracine pas les enfants comme des plants de fleurs ou de légumes. Eux aussi ont leur cadre habituel de vie, tissé d'amitiés scolaires ou sportives, de relations de voisinage, qu'on ne brise pas sans conséquences néfastes pour leur développement et leur équilibre psychique. Sans parlèr des problèmes culturels qu'un tel ballottage peut leur causer.

La mobilité professionnelle est donc

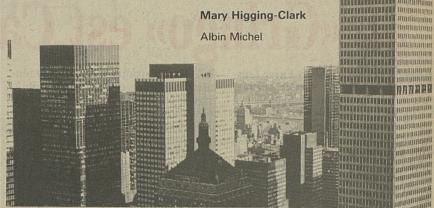
La mobilité professionnelle est donc plus facile à pratiquer pour un célibataire que pour un père de famille qui ne peut, du jour au lendemain, plier bagages pour travailler ici ou là.

Démolir ce qu'on a bâti

Peut-on aussi exiger de celui qui a économisé pour bâtir une maison de vendre à la hâte le fruit de cette épargne, parfois à perte, pour aller vivre ailleurs? Il est curieux que ceux qui reprochent aux chômeurs l'insuffisance de leur mobilité sont souvent les mêmes qui s'affirment farouches défenseurs de la propriété individuelle et combattent toute limitation de son exercice. Pour être mobile et travailler indifféremment à Genève, Bâle ou Zurich au gré des fluctuations du marché de l'emploi, il faut vraiment ne rien posséder pour pouvoir faire sa valise à tout instant, sans avoir à regretter ce qu'on laisse derrière soi.

Dans un pays qui tient la stabilité pour une vertu et se méfie même de l'apparence du changement, il paraît pour le moins paradoxal de reprocher à certains leur manque de bougeotte. L'être humain a besoin de racines et la tige brusquement arrachée à son terreau social habituel ne produit pas nécessairement de bons fruits. Mal préparée et ne résultant pas d'un libre choix, la transplantation professionnelle et spatiale peut provoquer autant de rejets que de greffes vraiment réussies.

Ferdinand Brunisholz



Le spectateur solitaire dans la chambre 932 de l'hôtel Biltmore quitta des yeux Steve Perterson pour contempler la jeune femme. C'était elle, l'écrivain que l'on voyait partout avec Steve. Elle ne ressemblait pas du tout à sa femme; elle était manifestement plus grande, avec un corps mince et élancé de sportive. La femme de Steve était petite et menue; elle avait une poitrine ronde et des cheveux noirs de jais qui bouclaient sur son front et ses oreilles quand elle remuait la tête.

Les yeux de Sharon Martin lui rappelaient la couleur de l'océan le jour où il était à la plage, l'été dernier. Il avait entendu dire que Jones Beach était la plage idéale pour rencontrer des filles, mais, pour lui, ça n'avait pas marché. Celle qu'il avait commencé de draguer dans l'eau s'était mise à appeler, «Bob!», et une minute plus tard ce type s'était amené en lui demandant de quoi il s'agissait. Pour finir, il avait apporté sa couverture sur le sable et s'était contenté de contempler l'océan, regardant changer les couleurs. Vert. C'était cela. Un vert troublant, moucheté de bleu. Il aimait les yeux de cette couleurs.

Que disait Steve? Ah! oui, qu'il avait pitié des victimes et non de leurs meurtriers, qu'il avait pitié de «ceux qui n'ont pas les moyens de se défendre»!

«Ma symtathie va aussi vers eux», s'écria Sharon. Mais ce n'est pas l'un ou l'autre. Ne comprenez-vous pas que l'emprisonnement à vie serait une peine suffisante pour tous les Ronald Thompson de ce monde?» Elle oubliait Tom Brokaw, elle oubliait les caméras et, une fois encore, s'efforçait de convaincre Steve. «Comment pouvez-vous... vous si compatissant... vous qui donnez tant de prix à la vie... vouloir jouer le rôle de Dieu?» demanda-t-elle. «Comment quelqu'un peut-il prétendre jouer le rôle de Dieu?»

La discussion prenait le même tour qu'il y a six mois, quand ils s'étaient rencontrés à cette émission. Tom Bro-kaw finit par dire: «Notre temps d'antenne est bientôt terminé. Pouvons-nous conclure en disant que malgré les rassemblements, les émeutes dans les prisons, les manifestations d'étudiants qui ont lieu régulièrement dans tout le pays, vous persistez à soutenir, monsieur Peterson, que la vive régression du meurtre gratuit justifie la peine de mort?

 Je crois au droit moral... au devoir... de la société de se protéger elle-même, et au devoir du gouvernement de protéger la liberté sacrée de ses citoyens, déclara Steve.

- Sharon Martin?» Brokaw se tourna vers elle.

«Je crois la peine de mort dénuée de sens, indigne de l'homme civilisé. Je crois que nous pouvons préserver la sécurité des foyers et de la rue en mettant les grands criminels hors d'état de nuire, en leur infligeant des peines rapides et sûres, en votant les emprunts qui permettront de créer les centres de délinquants nécessaires et de rémunérer le personnel employé. Je crois que c'est notre respect pour la vie, pour toute vie, qui est la preuve finale que nous agissons en tant qu'individus et en tant que société.»

Tom Brokaw conclut en hâte. «Sharon Martin, Steven Peterson, merci de vous être joints à nous sur ce plateau. Nous reprenons le cours de nos émissions après cette annonce...»

La télévision dans la chambre 932 du Biltmore s'éteignit net. Un long moment, l'homme robuste et musclé dans son costume à carreaux verts resta assis le regard fixé sur l'écran obscurci. Une fois de plus, il repensa à son plan: d'abord porter les photos et la valise dans la pièce secrète de Grand Central Station¹, et en dernier lieu y emmener Neil, le fils de Steve Peterson, cette nuit même. Mais, auparavant, il devait prendre une décision. Sharon Martin serait chez Steve ce soir. Elle devait

garder Neil jusqu'au retour de son père.

Il avait pensé l'éliminer sur place. Mais le pourrait-il? Elle était si belle.

Il revit ses yeux, la couleur de l'océan, troublante, tendre.

Il lui avait semblé qu'en regardant les caméras, elle regardait vers lui. On aurait dit qu'elle l'appelait.

Peut-être l'aimait-elle?

Si elle ne l'aimait pas, il serait facile de se débarrasser d'elle. Il la laisserait à Grand Central avec le gosse mercredi matin. A 11 h. 30, quand la bombe éclaterait, de Sharon Martin, non plus, il ne resterait rien.

2

Ils quittèrent ensemble le studio, marchant à quelques pas l'un de l'autre. La cape de tweed de Sharon pesait lourd sur ses épaules. Elle avait les pieds et les mains glacés. Elle enleva ses gants et constata que la bague ancienne avec une pierre de lune que lui avait donnée Steve pour Noël avait une fois de plus sali son doigt. Certaines peaux ont un taux d'acidité tel qu'elles ont toujours ce problème au contact de l'or.

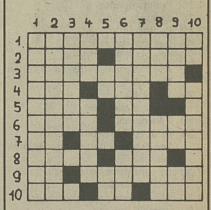
(A suivre)

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME Nº 262

Horizontalement: 1. Opalescent. 2. Bruant - Coi. 3. Serrerions. 4. Ipomée - Ras. 5. Dare - Sonné. 6. Ire - Is - Eté. 7. Oiselière. 8. Né - Isère. 9. Azur - Zonal. 10. Têt - Stas.

Verticalement: 1. Obsidional. 2. Prépariez. 3. Aurores - Ut. 4. Larme - Eire. 5. Enée - Ils. 6. Stressiez. 7. Eros. 8. Ecornèrent. 9. Nonante - Aa. 10. Tissée - BLS.



PROBLÈME Nº 263

Horizontalement: 1. Il sème la terreur. 2. Le quart de la peseta - Potage d'origine espagnole. 3. On y trouve le couvent où Grünenwald peignit son célèbre polyptyque. 4. Ancien système d'unités - Flotte - Interjection. 5. Famille de peintres niçois - Fruit phonétique. 6. Astronome néerlandais - Climat. 7. Phonétiquement: Célèbre auteur de bandes dessinées - Mesure chinoise - Agis. 8. Sur la Saale - Grosse verrue du cheval. 9. Anonyme - Chaîne d'orfèvrerie. 10. Tarin - Sur la Tille - Repaire.

Verticalement: 1. Petit objet de peu de valeur. 2. Se dit des substances qui provoquent la modification de la muqueuse de l'utérus. 3. Frictionner. 4. Céréale - Première vertèbre du cou. 5. Arrivé - Paresseux. 6. Ivoire de morse - Vécus. 7. Ville de la Drôme. 8. Fleuve d'Asie - Vin du Massif central. 9. Erasme - Rapport - Deux à Rome. 10. Ile - Soldat de la cavalerie légère.

10800 Living 2000 Le Cariar



La passion d'un Suisse pour la musique bolivienne

Mardi 25 novembre 1986

Le «Gringo» est Carougeois

Il y a vingt ans, Gilbert Favre faussait compagnie à ses copains des bistrots carougeois pour s'embarquer à destination du continent sud-américain. En prenant pied d'abord au Chili, ensuite en Bolivie, cet ex-clarinettiste, peintre et décorateur de théâtre ne savait pas que le destin lui réservait de folles aventures qui allaient l'entraîner vers la célébrité, la misère, l'amour et l'amitié. Tout comme il ne pouvait pressentir que tous ces événements auraient pour dénominateur commun la musique andine.

Au cours du voyage, son oreille musicale est attirée par les sons sortant des «quenas» petites flûtes de bambou dont les bergers de l'Altiplano se servent pour rassembler leurs troupeaux. Familiarisé avec cet instrument, Gilbert empoche une quena avant de rejoindre La Paz. Il y arrive totalement

Pendant cette période de grande pauvreté, une idée farfelue germe dans son esprit: former un groupe de musique. Il entre en contact avec Ernesto Cavour, habile joueur de charango (miniguitare bolivienne) qui accepte de faire équipe avec lui. Reste à trouver un guitariste et «Los Jairas»commence à donner concert. Le succès est fulgurant. Toute la Bolivie, puis les pays latino-américains, applaudissent ce trio virtuose qui, bientôt, fait une entrée fracassante sur les scènes européennes. L'épopée de «Los Jairas» du-rera cinq ans. Surviennent les lendemains qui déchantent. Le guitariste du groupe meurt, Ernesto Cavour retourne dans son pays et Gilbert Favre, de rage et de désespoir, brise sa quena. Quelques années plus tard, celui que les Boliviens ont surnommé «El Gringo» échafaude un nouveau projet. En plein cœur de Carouge, Gilbert Favre décide de mettre sur pied le premier

festival de musique bolivienne en réunissant toutes les ethnies que compte le pays. Il confie son plan d'action à Antoine Bordier, réalisateur à la TSR. Grâce à la détermination, au courage et au talent de ce dernier, le projet devient réalité. La TSR accepte de cautionner la démarche de Gilbert Favre. C'est ainsi qu'au début de l'été, «El Gringo» s'envole pour La Paz avec dans ses bagages, sa quena sur laquelle il a composé le thème principal du futur festival et qui s'appellera «Hasta Caer» en français «Jusqu'à tomber» car, en Bolivie, on tombe fréquemment de fatigue ou... d'ivresse). Quelques semaines plus tard, Antoine Bordier et son équipe débarquent dans la capitale bolivienne. Durant six semaines, ils parcourent tout le pays pour solliciter notamment les Kechouas de Nino Korin, les Yunguas de Chicaloma, réputés pour leur habileté à jouer

des bambos (tambours), ou encore demander la participation des musiciens professionnels, responsables d'une coopérative culturelle regroupant une ethnie indienne.

Tout au long du parcours, Antoine Bordier filme les menus faits et les grands événements. De ces mètres de pellicule, le réalisateur conservera soixante minutes. Du contact initial avec quelques ethnies (il y en aura 34 lors de la fête), aux premières répétitions d'ensemble, de l'ambiance des villages miniers jusqu'à l'aboutissement du fabuleux projet de Favre - le festival a eu lieu en septembre dernier - le film d'Antoine Bordier retrace cette épopée en faisant fi des pièges tendus à ce type de documentaire.

Josianne Rigoli

«Le retour du Gringo» TSR, 21 h. 15



Gilbert Favre et sa «quena» dans un village bolivien.

(TSR)

12.00 Midi-public Emission d'informations, de détente et de services présentée par Muriel Siki

13.25 La préférée Série de Herval Rossano et Sergio Mattar

13.50 Petites annonces présentées par Madeleine 14.00 Télévision éducative

Les origines de la prospérité 8. L'offre, la demande et les

Petites annonces 14.35 Spécial cinéma

15.40 Petites annonces

Les conspiratrices Film de Ralph Thomas Avec Sylvia Syms et Yvonne Mithcell

17.35 Victor (3)

ours d'allemand 17.50 Téléjournal

17.55 4, 5, 6, 7... Babibouchettes Les Babibouchettes dans les étoi-

18.10 Le vent dans les saules Crapaud détective

18.35 Mille francs par semaine, jeu Journal romand 18.55

19.10 Télécash, jeu 19.15 Dodu dodo

19.30 Téléjournal

20.05 Votations fédérales

Allocution de Jean-Pascal Delamuraz, conseiller fédéral, à propos de la protection des locataires

20.15 Test Etes-vous pudique? Avec Marie-Paule Belle et Pierre

21.15 Le retour du Gringo

Film d'Antoine Bordier

Vingt ans après avoir permis au peuple bolivien de prendre réellement conscience de la valeur de sa propre musique, Gilbert Favre-El Gringo est de retour sur l'Altiplano

22.20 Cadences

Sonata. Ballet d'Oscar Araiz sur la Sonate pour alto Nº op. 25 de Paul Hindemith

22.40 Téléjournal

22.55 Hockey sur glace

23.55 Journal

10.55 Le chemin des écoliers

Antiope 1 11.45 La Une chez vous

12.00 Flash

Tournez... manège avec Midi trente

Journal

Dallas, série

Encore un Ewing Ravi de vous voir

Jeu: la balance. Histoire d'un objet. Cécile et Nicolas. Le grain de sel. Le fabricant français et son produit.

Le bonheur conjugal, série

Le cap des septs ans Show bises Invité: Dick Rivers, Le duo Sweat

People, Daniel Mesguich, Zigzag, Sur le vif.. 17.25 Les chevaux du soleil, série

Le paradis perdu (1961-1962) 18.25 Minijournal

18.35 La vie des Botes

19.10 Santa Barbara, feuilleton

19.35 Emission d'expression directe Formations politiques: FN-PS

20.00 Journal

20.25 Loto sportif première 20.35 Télécinéma

Le rire de Cain Dernières vacances (2) d'après l'œuvre de José-André Lacour, réalisé par Marcel

Moussy Avec: Catherine Spaak, André Falcon.

21.35 La nuit des Catherinettes présentée par Jean-Claude

Avec: Coryne Chabry, Marc Lavoine, Yves Duteil, Julie Pietri, Charlotte Jullian.

23.30 Impression d'Orsay Sculpture et propagande 23.45 Journal

24.00 C'est à lire

SUISSE ITALIENNE

16.00 Téléjournal. 16.05 Revoyons-les ensemble. 17.45 TSI-jeunesse. 18.45 Téléjournal. 19.00 Le quotidien. 20.00 Téléjournal. 20.30 Galapagos, documentaire. 21.25 Una sera di novembre all'improvviso, texte de Noël Coward. 22.40 Téléjournal. 22.50 Mardi sport. 23.55 Téléjournal.

6.45 Télématin

7.30, 8.00 Les journaux

Jeunes docteurs (154), feuille-

9.00 Antiope vidéo

10.30 Les rendez-vous d'A2

L'aube des hommes (1) Il y a deux milliards d'années, ce fut le premier jour

11.30 Les carnets de l'aventure L'oiseau des sables

Météo

12.00 Midi informations

12.04 Coulisses (41)

12.25 Flash info

12.30 L'Académie des 9

Journal

13.50 Aujourd'hui la vie

A vif. Le cirque et ses gens 15.00 Best-sellers, série

79 Park Avenue 15.55 C'est encore mieux l'après-midi Invités: Nana Mouskouri, Golden Gate Quartet, Charles de Goal,

The Saints 17.35 Récré A2 Lire lire lire: Jean Rocheford raconte: Angelina. Mimi Cracra. Bi-

bifoc. Quick et Flupke 18.05 Le pont sur la Moselle (1) Série de Michaël Braun. Avec Hans Putz, Liane Hielscher, Erwin

Scherschel 18.30 C'est la vie

18.50 Des chiffres et des lettres

19.15 Actualités régionales de FR3

19.40 Le nouveau théâtre de Bouvard 20.00 Journal

20.35 Mardi-cinéma

La vie est un roman Film d'Alain Resnais Avec: Vittorio Gassman, Ruggero Raimondi, Géraldine Cha-

plin, Fanny Ardant, Pierre Arditi,

André Dussolier. 22.30 Les jeux de mardi-cinéma Invitées: Juliette Binoche et Fanny Cottençon

23.25 Journal



Pérolles 59 - @ 037/24 72 72

Projet de loi sur les télécommunications

Les usagers s'en mêlent

Lors de son séminaire d'automne qui s'est tenu à Berne, l'Association suisse d'usagers de télécommunications (ASUT) a plaidé en faveur d'une conception libérale et moderne de la future loi sur les télécommunications. La journée a commencé par les exposés de MM. F. Mühlemann, président de la commission d'étude pour une nouvelle loi sur les télécommunications, de M. H.P. Gassmann, directeur l'OCDE, Paris, et de M. A. Fey, directeur adjoint de la compagnie d'assurance «Zurich». Ensuite, des représentants de la direction générale des PTT, de l'industrie des télécommunications, des écoles polytechniques fédérales, des associations du personnel des PTT et des usagers de télécommunications ont débattu des problèmes posés par la nouvelle loi.

L'ASUT, dont les membres contribuent pour environ 50% aux recettes des PTT dans le secteur des télécommunications, est en faveur d'une libéralisation de toutes les installations d'abonnés (terminaux), y compris les centraux domestiques. L'association d'usagers est également opposée à un desserrement du monopole des PTT qui ne serait que progressif.

L'ASUT conteste l'argument de l'industrie suisse des télécommunications selon lequel la libéralisation immédiate des terminaux mettrait des emplois en péril. Jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les télécommunications, c'est-à-dire d'ici cinq ans environ, l'industrie des télécommunications a tout le temps de se préparer à cette nouvelle situation. Une politique inadéquate pourrait porter atteinte à notre économie du fait que l'information, facteur de production de la plus haute importance, risque de ne plus circuler normalement à cause d'une infrastructure dépassée et trop coûteu-

L'avis du Parti radical

Le projet de loi sur les télécommunications, présentant une libéralisation progressive de celles-ci, tout en maintenant le monopole des PTT en matière de réseaux, a été bien accueilli par le groupe d'étude pour la politique des médias du Parti radical-démocratique suisse (PRD). Le groupe d'étude radical propose la création d'une commission indépendante pour assister le Conseil fédéral dans la fixation des tarifs, la surveillance de la concurrence légale entre les PTT et les entreprises privées et l'établissement des certificats et des homologations.

Le groupe d'étude radical émet quelques réserves quant au rôle attribué dans le projet aux PTT fournisseurs d'appareils de télécommunications. Les PTT devraient s'en tenir à une attitude conforme aux lois du marché et de

PTT et sans dumping). En outre, l'intention des PTT de continuer à soumettre au monopole le premier téléphone déplaît au PRD. Dans le cadre de leurs tâches légales, les PTT devraient garantir la sécurité des transmissions dans les conditions technologiques les plus modernes. La possibilité devrait être offerte à l'industrie suisse des télécommunica-

la concurrence (sans subventionne-

ment indirect à d'autres secteurs des

tions de s'adapter à un marché libéralisé. Le monopole en matière de réseaux réservé aux PTT ne leur donne pas seulement le droit, mais leur impose l'obligation de créer pour l'industrie suisse des télécommunications un marché indigène qui soit un champ d'expérience utilisable, et lui donne accès aux marchés étrangers, écrit le groupe d'étude radical.



12.00 Tribune libre

La vie à plein temps

13.00 Demain l'amour (47)

13.30 Muppets show

L'encyclopédie audiovisuelle du cinéma (9) Abel Gance, le romantique des années 30

14.20 Jazz off

La porteuse de pain (7)

Série

Prélude bis Les grands fleuves, reflets de l'histoire (10)

Le Saint-Laurent 17.00 Les après-midi du Disney Chan-

17.55 Croqu'Soleil

18.00 Télévision régionale

18.57 Juste ciel

19.00 19-20

19.55 Les entrechats

20.04 Jeux de 20 heures 20.30 D'accord, pas d'accord 20.35 Super flics

Film de Gordon Parks Avec: Ron Leibman, David Selby, Sheila Frazier...

22.10 Journal 22.40 Télévision régionale

SUISSE ALÉMAN

9.00 TV-scolaire. 9.30 La maison des jeux. 10.00 TV-scolaire. 13.55 Bulletin-Télétexte. 14.00 Les reprises. 16.10 Téléjournal. 16.15 TV-scolaire. 16.50 Pause. 17.00 La maison des jeux. 17.30 TVscolaire. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Téléjournal. 18.00 Das Rätsel der Sandbank. 18.30 Karussell. 19.00 Actualités régionales. 19.30 Téléjournal-Sports. 20.05 Derrick, série. 21.15 Rundschau. 22.15 Tips. 22.25 Téléjournal. 22.45 Sports. 23.15 Ziischitigs-Club. Bulletin de nuit.

ALLEMAGNE 1

15.50 Téléjournal. 16.00 L'esclave Isaura. 16.25 Rund um den Dom, série. 16.45 L'humour du mardi. 17.45 Téléjournal. 17.55 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Expédition au royaume des animaux. 21.00 Monitor. 21.45 Dallas. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Le monde culturel. 23.45 Téléjournal. 23.50 Pensées pour la nuit.

TÉLÉCINÉ



RADIO: PREMIÈRE

6.00 Matin-Première. 8.15 Clefs en main. 9.05 5 sur 5. Le jazz et la java. 11.05 Le Bingophone. 12.05 SAS: service assistance scolaire. 12.20 Le bras d'humeur. 12.30 Midi-Première. 13.15 Interactif. Effets divers. 14.15 Marginal. 14.45 Lyrique à la une. 15.15 Figure de proue. 15.30 Par-16.40 Parole de Kid. 17.05 Première édition: Jean Michel Royer. 17.30 Soir-Première. 17.50 Histoire de familles. 18.23 Le journal des sports. 18.35 Invité, débat, magazine... 19.05 L'espadrille vernie. 20.05 Label suisse. 20.30 Passerelle des ondes. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Relax. Avec «Fantomas» (62). 0.05 Relais de Couleur 3

Radio: ESPACE

6.00 6/9 Réveil en musique. 9.05 Sé-

quences. Feuilleton: «Une femme» 9.30 Destin des hommes: Les fauteurs de paix, Martin Luther King (1). 10.00 Points de repère. 10.30 Les mémoires de la musique : Y'a un piano au fond du verger. 2. Quand un pianiste se met à table. 11.00 Idées et rencontres. 12.05 Musimag. 13.00 Journal de 13 heures. 13.35 Un sucre ou pas du tout? 14.05 Suisse-Musique. 16.00 Silhouette. Benoît Viredaz, 16.30 compositeur. Cadences 16/30. 17.30 Magazine 86 - Science. 18.30 JazzZ. 19.20 Novitads. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.05 Les visages de la musique. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Démarge. En collaboration avec Haute voix/Saint-Gervais: «Saistu si nous sommes encore loin de la mer? Poème de Claude Roy lu par Jacques Probst. 0.05 Notturno.